Home Appliances

QW-NS1GI47EX-EU

Dishwasher

RO Manual de utilizare

БГ Инструкции за експлоатация

PL Instrukcja obsługi

HR Upute za uporabu

SHARP

Be Original.

Home Appliances

QW-NS1GI47EX-EU

Zmywarka

RO Manual de utilizare

SHARP

Be Original.

CONŢINUT

CAPITOLUL-1: EXPLICAREA PRODUSULUI
Specificaţii tehnice 5
Conformitatea cu standardele şi datele de testare 5
CAPITOLUL-2: INFORMAŢII DE SIGURANŢĂ ŞI RECOMANDĂRI
Reciclarea 6
Informaţii de siguranţă 6
Recomandări 8
Articole nepotrivite pentru spălarea în maşina de spălat vase 8
CAPITOLUL-3: MONTAREA MAŞINII
Poziţionarea maşinii 8
Conexiunile de apă 9
Furtun admisie apă 9
Furtun evacuare apă 10
Conexiune electrică 11
Montarea maşinii sub blat 12
Înainte de utilizarea maşinii 14
CAPITOLUL-4: PREGĂTIREA MAŞINII PENTRU UTILIZARE
Importanţa decalcificării apei 14
Umplerea cu sare 14
Bandă de testare 14
Reglarea consumului de sare 15
Utilizarea detergentului 15
Umplerea compartimentului detergentului 15
Detergent combinat 16
Umplerea cu aditiv de clătire şi efectuarea setării 16
CAPITOLUL-5: ÎNCĂRCAREA MAŞINII DE SPĂLAT VASE
Raft farfurii 17
Încărcări alternative ale coşului 19
CAPITOLUL -6: DESCRIERILE PROGRAMULUI
Articole program 20
CAPITOLUL -7: PORNIREA MAŞINII ŞI SELECTAREA UNUI PROGRAM
Pornirea maşinii 22
Urmărirea programului 22
Schimbarea unui program 22
Schimbarea unui program cu resetare 23
Oprirea maşinii 23
CAPITOLUL-8: ÎNTREŢINERE ŞI CURĂŢARE
Filtre 24
Braţe de pulverizare 24
Filtru furtun 24
CAPITOLUL-9: CODURI DE DEFECŢIUNE ŞI CE TREBUIE FĂCUT ÎN CAZUL DEFECŢIUNII 25
CAPITOLUL-10: INFORMAŢII PRACTICE ŞI UTILE 26

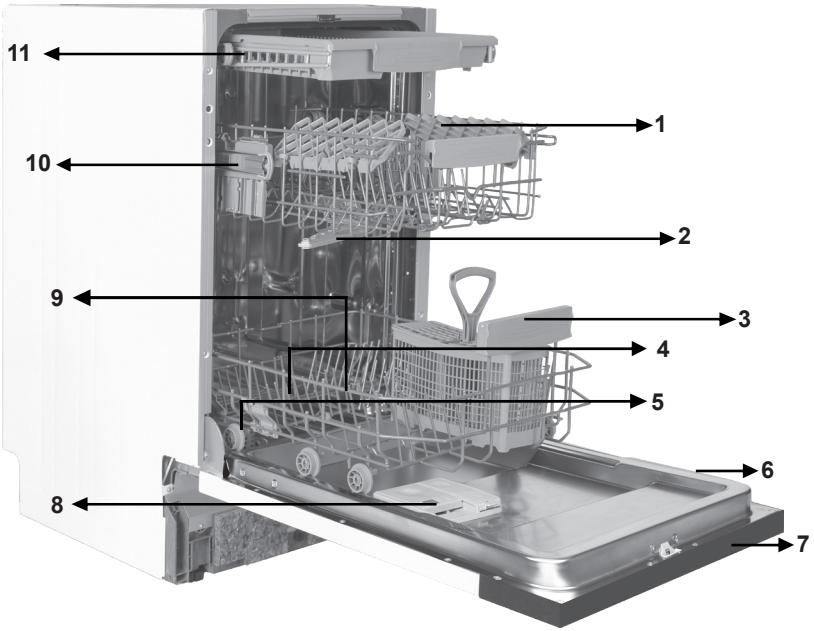
Stimate client, Scopul nostru este să vă oferim, produse de înaltă calitate care vă depăşesc aşteptările. Produsul dumneavoastră este produs în fabrici moderne şi este testat în mod particular pentru calitate.

Acest manual este redactat pentru a vă ajuta pe dumneavoastră să utilizaţi produsul cu încredere şi eficienţă maximă utilizând cea mai recentă tehnologie.

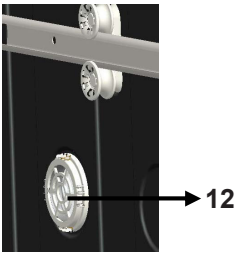
Înainte de utilizarea produsului, citiţi cu atenţie acest manual ce include informaţii de bază pentru o montare în siguranţă, întreţinere şi utilizare. Vă rugăm să contactaţi cel mai apropiat centru autorizat de service pentru montarea produsului dumneavoastră.

Instrucţiunile de utilizare se aplică unelor modele. Aşadar, pot apărea diferenţe.

CAPITOLUL -1: EXPLICAREA PRODUSULUI



1. Coșul de sus cu grătare
2. Braț superior de pulverizare
3. Coșul de jos
4. Braț inferior de pulverizare
5. Filtre
6. Plăcuță indicatoare
7. Panou de control
8. Distribuitor de detergent și agent de clătire
9. Distribuitor de sare
10. Opritor de coș superior
11. Coș superior pentru tacâmuri



Unitate de uscare turbo:
Acest sistem asigură performanță mai bună de uscare, pentru vasele dumnea-voastră.

CAPITOLUL -1: SPECIFICAŢII TEHNICE

Specificaţii tehnice

Capacitate	10 seturi de tacâmuri
Înălțime	820 mm - 870 mm
Lățime	450 mm
Adâncime	570 mm
Masă netă	34 kg
Alimentare electrică	220-240 V, 50 Hz
Putere totală	1900 W
Putere de încălzire	1800 W
Putere de pompare	100 W
Putere pompă de scurgere	30 W
Presiune de alimentare cu apă	0,03 MPa (0.3 bar)-1 MPa (10 bar)
Curent	10 A

Conformitate cu standardele și datele de test / Declarație de conformitate UE

Acest produs este conform cerințelor tuturor directivelor UE aplicabile cuprinse în standardele armonizate corespunzătoare, ce furnizează aplicarea marcajul CE. Vă rugăm să accesați **www.sharphomeappliances.com** pentru varianta electronică a acestui manual de utilizare.

INFORMAŢII DE SIGURANŢĂ ŞI RECOMANDĂRI

Reciclarea

• Materialele reciclabile sunt utilizate în anumite componente şi ambalaj.
• Componentele din plastic sunt marcate cu prescurtările internaţionale: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<,)
• Componentele din carton au fost produse din hârtie reciclată şi acestea trebuie eliminate la punctele de colectare a deşeurilor de hârtie în vederea reciclării.
• Aceste materiale nu trebuie aruncate împreună cu deşeurile menajere. Trebuie predate centrelor de reciclare.
• Contactaţi centrele de reciclare pentru a obţine informaţii asupra metodelor şi punctelor de colectare.

Informaţii de siguranţă

Când maşina vă este livrată

• Dacă ambalajul maşinii prezintă avarii, vă rugăm să contactaţi service-ul autorizat.
• Îndepărtaţi ambalajul după cum este indicat şi eliminaţi-le conform reglementărilor.

Lucruri la care trebuie să fiţi atenţi în timpul montajului maşinii

• Alegeţi un loc stabil, sigur, potrivit pentru a amplasa maşina.
• Efectuaţi montajul şi conexiunile maşinii de spălat vase urmând instrucţiunile.
• Această maşină de spălat trebuie montată şi reparată numai de un service autorizat.
• Folosiţi numai piese de schimb originale.
• Înainte de montaj, asiguraţi-vă că maşina este deconectată.
• Verificaţi dacă sistemul electric de siguranţă este conectat conform reglementărilor.
• Toate conexiunile electrice trebuie să fie compatibile cu valorile indicate pe eticheta maşinii.
• Asiguraţi-vă că maşina nu este aşezată pe cablul de alimentare.
• Nu utilizaţi niciodată un cablu prelungitor sau prize multiple pentru a crea o conexiune. După montare, ştecherul trebuie să fie accesibil uşor.
• După montare, pentru prima dată rulaţi fără sarcină.

În uz zilnic

• Această maşină este destinată exclusiv uzului casnic, nu o folosiţi în alte scopuri. Folosirea comercială va anula garanţia.
• Nu vă ridicaţi, staţi sau plasaţi o sarcină atunci când uşa maşinii este deschisă, maşina s-ar putea răsturna.
• Nu utilizaţi niciodată detergent şi aditiv de clătire diferiţi care nu sunt produşi specific pentru maşini de spălat vase. Compania noastră nu îşi va asuma răspunderea pentru aceasta.
• Apa din secţiunea de spălare a maşinii de spălat vase nu este potabilă.

CAPITOLUL -2: INFORMAŢII DE SIGURANŢĂ ŞI RECOMANDĂRI

• Datorită pericolului de explozie, nu introduceţi în secţiunea de spălat a maşinii orice fel de agenţi chimici de dizolvare cum ar fi solvenţii.
• Verificaţi dacă obiectele din plastic sunt termorezistente înainte de spălare.
• Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta mai mare de 8 ani şi persoane cu cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţă şi cunoştiinţe necesare, în afara cazului în care au fost supravegheaţi sau instruiţi în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Operaţiile de curăţare şi de întreţinere a produsului nu trebuie să fie efectuate de către copiii fără supraveghere.
• Nu introduceţi articole grele sau nepotrivite peste capacitatea coşului în interiorul maşinii de spălat vase. Compania noastră nu îşi va asuma responsabilitate pentru orice avarii ale componentelor interne.
• Uşa nu trebuie să fie deschisă atunci când maşina funcţionează. În orice caz, maşina este dotată cu un dispozitiv de siguranţă care opreşte funcţionarea maşinii dacă uşa se deschide.
• Nu lăsaţi uşa deschisă pentru a evita un accident.
• Puneţi cuţitele şi alte obiecte ascuţite în cosul pentru tacâmuri cu lama în jos.
• Dacă cablul de alimentare este avariat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane similar calificate pentru evitarea unui pericol.
• Dacă opţiunea EnergySave este selectată ca ”Da”, uşa se va deschide la finalizarea programului. Nu forţaţi închiderea uşii pentru a evita avarierea mecanismului automat de închidere a acesteia în primul minut. Uşa trebuie să fie deschisă timp de 30 de minute pentru a beneficia de uscare eficientă. (în modelele cu sistem automat de deschidere a uşii)

Avertisment: Nu staţi în faţa uşii după ce auziţi semnalul sonor ce aparţine deschiderii automate a uşii.

Pentru siguranţa copiilor

• După ce aţi îndepărat ambalajul maşinii de spălat, asiguraţi-vă că nu lăsaţi ambalajele la îndemâna copiilor.
• Nu permiteţi copiilor să se joace cu maşina sau să o pornească.
• Menţineţi copii departe de detergenţi sau aditivi de clătire.
• Menţineţi copii departe de maşină când aceasta este deschisă deoarece în maşina de vase mai pot fi resturi de substanţe de curăţat.
• După ce nu mai folosiţi maşina, asiguraţi-vă că aceasta nu reprezintă un pericol pentru copii. S-au întâmplat incidente unde copiii s-au încuiat în maşinile vechi. Pentru a preveni o astfel de situaţie, distrugeţi mecanismul de blocare a maşinii şi rupeţi cablurile electrice.

În cazul problemelor de funcţionare

• Orice reparaţie efectuată de către o altă persoană decât angajaţii service-ului autorizat va duce la anularea garanției maşinii.

CAPITOLUL -2: INFORMAŢII DE SIGURANŢĂ ŞI RECOMANDĂRI

• Înainte de a repara maşina de spălat vase, asiguraţi-vă că maşina este deconectată din priză. Decuplaţi siguranţa sau deconectaţi-o de la priză. Când deconectaţi din priză nu trageţi de cablu. Asiguraţi-vă că robinetul de apă este închis.

Recomandări

• Pentru economisirea de energie electrică şi apă, îndepărtaţi reziduurile mari de pe vasele dumneavoastră înainte de a amplasa vasele în maşină. Porniţi maşina după ce aţi încărcat-o.

• Folosiţi programul de pre-spălare numai când este necesar.

• Amplasaţi obiectele precum bolurile, paharele şi tigăile în maşina de spălat vase în aşa fel încât toate sunt cu faţa în jos.

• Vă recomandăm să nu puneţi în maşina de spălat prea multe vase sau vase diferite de cele indicate în acest manual de utilizare.

Obiecte care nu se spală la maşina de spălat vase:

• Scrumiere, resturi de lumânări, vopseaua, substanţele chimice, materiale din fier-aliaj;

• Furculiţe, linguri şi cuţite cu mâner din lemn, os sau fildeş; obiecte lipite, obiecte pătate cu substanţe chimice abrazive, acide sau bazice.

• Obiecte de plastic care nu sunt termorezistente, recipiente din cupru sau acoperite cu cositor

• Obiecte din aluminiu şi argint (se pot decolora, deteriora).

• Anumite tipuri de sticlă sensibilă, porţelanuri cu modele orientale imprimate deoarece se şterg după prima spălare; anumite obiecte din cristal deoarece în timp îşi vor pierde transparenţa, tacâmurile care nu sunt termorezistente, pahare de cristal, tocătoare, obiecte fabricate cu fibră sintetică;

• Obiecte absorbante precum bureţii sau lavetele de bucătărie nu sunt potrivite pentru maşina de spălat.

ATENŢIE: În viitor cumpăraţi vase şi tacâmuri ce pot fi spălate la maşină.

MONTAREA MAŞINII

Poziţionarea maşinii

Atunci când determinaţi locul de montare, vă rugăm să luaţi în considerare locurile accesibile pentru încărcarea şi descărcarea uşoară a vaselor.

Nu poziţionaţi maşina în locuri unde este posibil ca temperatura camerei să scadă sub 0°C.

Înainte de poziţionarea maşinii, îndepărtaţi ambalajul maşinii urmând avertizările de pe ambalaj.

Poziţionaţi maşina aproape de robinetul de apă sau de evacuare. Maşina trebuie poziţionată ţinând cont de faptul că toate conexiunile acesteia nu trebuie să fie modificate după ce au fost făcute.

Nu apucaţi maşina de uşă sau panou dacă doriţi să o mutaţi.

Asiguraţi-vă că lăsaţi un spaţiu între maşina de spălat vase şi perete pentru a putea să o mişcaţi înainte şi înapoi în timpul curăţării.

CAPITOLUL -3: MONTAREA MAŞINII

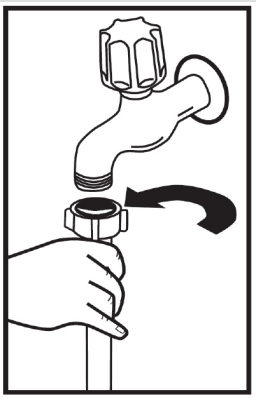
Asiguraţi-vă că furtunul de admisie şi evacuare a apei nu este presat în timpul poziţionării maşinii. De asemenea, asiguraţi-vă că maşina nu este aşezată pe cablul de alimentare.

Reglaţi maşina utilizând picioruşele de reglare pentru ca aceasta să fie stabilă şi echilibrată. Aşezarea corectă a maşinii de spălat vase asigură deschiderea şi închiderea uşii fără probleme.

Dacă uşa maşinii de spălat vase nu se închide bine, verificaţi dacă maşina este stabilă pe podea; în caz contrar, reglaţi picioruşele şi asiguraţi astfel poziţia corectă.

Conexiunea la apă

Instalaţia interioară trebuie să fie corespunzătoare pentru montajul unei maşini de spălat vase. De asemenea, vă recomandăm să montaţi un filtru la intrarea în apartamentul dumneavoastră pentru evitarea oricărui pericol datorită contaminării (nisip, praf etc) ce poate fi transportată ocazional în instalaţia principală de apă, şi pentru a evita reclamaţii cu privire la îngălbenire şi formarea depunerilor după spălare.

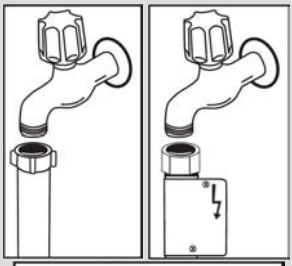


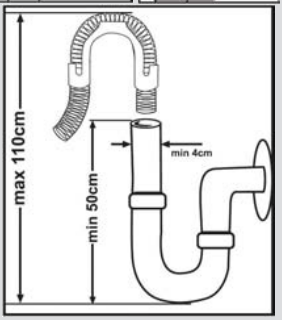
Furtun de alimentare cu apă

Nu utilizaţi un furtun de admisie vechi. Utilizaţi furtunul furnizat împreună cu maşina dumneavoastră de spălat vase. Dacă veţi monta un furtun nou sau lung – nefolosit la maşină, lăsaţi să curgă apa prin el înainte de a-l monta pe maşină. Conectaţi furtunul de alimentare cu apă direct la robinet. Presiunea furnizată de către robinet trebuie să fie de minim 0,03 Mpa şi o presiune maximă de 1 Mpa. Dacă presiunea apei este mai mare de 1 Mpa, o valvă de reducere a presiunii trebuie să fie montată între.

După ce aţi făcut conexiunile, robinetul trebuie deschis la maxim şi verificat pentru etanşeitate. Pentru siguranţa maşinii, asiguraţi-vă că aţi oprit robinetul de alimentare cu apă, după finalizarea fiecărui program de spălare.

CAPITOLUL -3: MONTAREA MAŞINII





NOTĂ: Anumite modele folosesc dispozitivul de siguranţă Aquastop. În cazul utilizării funcţiei Aquastop, există o tensiune periculoasă. Nu tăiaţi robinetul Aquastop. Nu-l lăsaţi să se îndoaie sau să se răsucească.

Furtun de evacuare a apei

Furtunul de evacuare a apei poate fi conectat fie direct la orificiul de evacuare a apei sau la sistemul de evacuare al chiuvetei. Folosind o ţeavă specială îndoită (dacă aveţi), apa poate fi evacuată direct în sistemul de evacuare al chiuvetei cuplând ţeava îndoită la furtunul chiuvetei. Această conexiune trebuie să se afle la o distanţă între 50 şi 110 cm de la planul pardoselii.

Avertisment: Atunci când utilizaţi un furtun de evacuare mai mare de 4m, vasele pot rămâne murdare. Compania noastră nu este responsabilă de asemenea situaţii.

Conectați produsul la o priză împământată, protejată cu o siguranță conformă cu valorile din tabelul „Specificații tehnice”.

Fișa acestui aparat poate conține o siguranță de 13 A, în funcție de țara vizată (de ex. Marea Britanie.) (De ex. Marea Britanie, Arabia Saudită)

Conexiunea la apă:

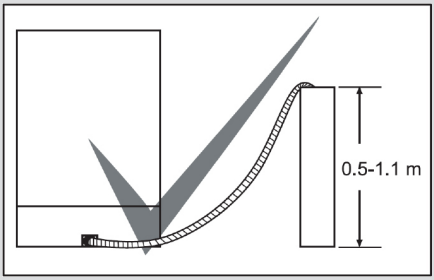
Atenție la inscripția de pe furtunul de alimentare cu apă!

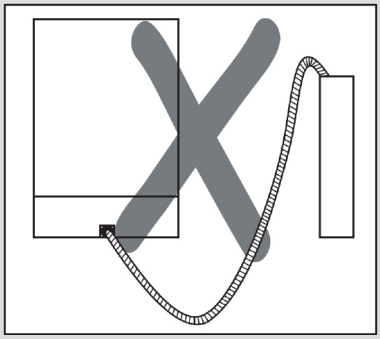
Dacă modelul este marcat cu 25°, temperatura apei poate fi de maximum 25 °C.

Pentru alte modele:

Se preferă apa rece; temperatura maximă

a apei calde 60 °C.





Conexiuni electrice

Ştecherul cu împământare a maşinii de spălat vase trebuie să fie conectat la o priză cu împământare care este alimentată cu voltaj şi tensiune potrivită. Dacă nu există împământare, apelaţi la un electrician calificat pentru a executa instalaţia de împământare. În cazul folosirii maşinii la priza fără împământare, compania noastră nu va fi responsabilă de eventualele pierderi.

Valoarea curentului trebuie să fie de 10-16 A.

Maşina este setată la 220-240 V. Dacă tensiunea dumneavoastră este de 110 V, conectaţi un transformator de 110/220V şi 3000 W între. Maşina nu trebuie conectată la priză în timpul montării.

Întotdeauna folosiţi ştecherul cu împământare cu care este dotată maşina.

La tensiuni scăzute, eficienţa de spălare a maşinii se va reduce.

Cablul de alimentare al maşinii trebuie înlocuit numai de un service autorizat sau de un electrician autorizat. Nerespectarea acestei indicaţii poate duce la producerea de accidente.

Din motive de siguranţă, întotdeauna asiguraţi-vă că aţi scos din priză maşina după ce programul de spălare s-a terminat.

Pentru a evita pericolul de electrocutare, nu deconectaţi maşina de spălat vase de la priză având mâinile umede.

Când scoateţi din priză maşina întotdeauna trageţi de ştecher. Niciodată nu trageţi de cablu.

CAPITOLUL -4: PREGĂTIREA MAŞINII PENTRU UTILIZARE

Înainte de utilizarea maşinii pentru prima dată

• Verificaţi dacă specificaţiile electrice și de alimentare cu apă respectă valorile indicate de instrucţiunile de instalare ale mașinii.
• Îndepărtaţi toate ambalajele din mașină.
• Setaţi agentul de dedurizare a apei.
• Adăugaţi 1 kg de sare, în compartimentul pentru sare, și umpleţi cu apă până la un nivel la care aproape se revarsă.
• Umpleţi compartimentul pentru agent de clătire.

PREGĂTIREA MAŞINII PENTRU UTILIZARE

Importanţa decalcifierii apei

Pentru o funcţie de spălare bună, maşina de spălat vase are nevoie de apă moale, adică apă cu un conţinut redus de calcar. Altfel, se vor depune reziduuri albe de calcar pe vase și în interiorul echipamentului. Acest lucru va avea un impact negativ asupra procesului de spălare, uscare și lustruire, executat de maşina dumneavoastră. Din acest motiv, se utilizează un sistem de dedurizare pentru maşinile de spălat vase. Sistemul de dedurizare trebuie reîmprospătat pentru a funcţiona la acelaşi nivel de performanţă, la următoarea spălare. Sarea pentru maşina de spălat vase este utilizată cu acest scop.

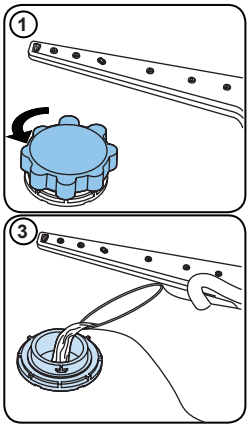
Umpleţi compartimentul de sare

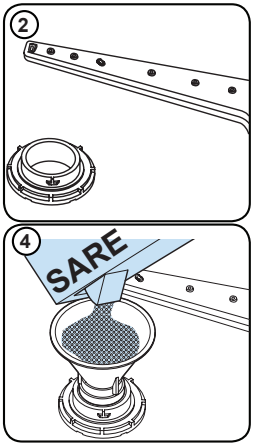
Pentru o funcţie bună de spălare, maşina de spălat vase are nevoie de apă cu mai puţin calcar. În caz contrar, pe vase și în interiorul maşinii vor rămâne reziduuri albe de calcar. Acesta va afecta în mod negativ performanţele de spălare, uscare și lustruire ale maşinii dumneavoastră. Când apa curge prin sistemul de dedurizare, ionii care cauzează duritatea sunt îndepărtaţi din apă, iar aceasta atinge nivelul de duritate necesar pentru obţinerea celor mai bune rezultate de spălare. În funcţie de duritatea apei de alimentare, aceşti ioni care cauzează duritatea apei se acumulează rapid în interiorul sistemului de dedurizare. Astfel, sistemul de dedurizare trebuie să fie reîmprospătat pentru a fi utilizat la aceeaşi performanţă în timpul următoarei spălări. Din acest motiv se utilizează sarea pentru maşini de spălat.

Maşina poate folosi numai o sare specială pentru dedurizarea apei. Nu utilizaţi sare cu granulaţie redusă sau fină, care este uşor solubilă. Utilizarea altui tip de sare vă poate deteriora maşina.

CAPITOLUL -4: PREGĂTIREA MAŞINII PENTRU UTILIZARE

Umplerea cu sare

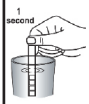
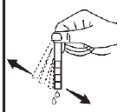




Utilizaţi sare de dedurizare produsă special pentru maşinile de spălat vase. Pentru adăugarea sării de dedurizare, întâi scoateţi coşul de jos şi deschideţi capacul compartimentului pentru sare, rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.**(1) (2)** La prima utilizare, umpleţi compartimentul cu 1 kg de sare şi apă **(3)** până la nivelul de revărsare, dacă este disponibil. Utilizarea unei pâlnii **(4)** va facilita procesul de umplere. Adăugaţi sare în maşină la fiecare a 20-a, a 30-a spălare, până se umple (aprox. 1 kg). Umpleţi compartimentul pentru sare cu apă, doar la prima utilizare. Vă recomandăm să utilizaţi sare cu granulaţie fină sau sare pudră pentru dedurizare. Nu puneţi sare de masă în maşina de spălat vase; altfel, este posibil ca funcţia compartimentului de agent de dedurizare să se reducă în timp. Când porniţi maşina, compartimentul pentru sare se umple cu apă. Deci, adăugaţi sarea pentru dedurizare înainte de a porni maşina. Astfel, sarea care se revarsă este curăţată imediat, în procesul de spălare. Dacă nu spălaţi vase imediat după ce adăugaţi sarea, executaţi un program scurt de spălare, cu maşina goală, pentru a evita coroziunea maşinii dumneavoastră cauzată de revărsarea de sare, în timp ce se umple recipientul pentru sare. Pentru a stabili dacă există suficientă sare de dedurizare în maşină, verificaţi secţiunea transparentă a capacului de pe compartimentul pentru sare. Sarea este suficientă dacă secţiunea transparentă este verde. Dacă această secţiune nu este verde, trebuie adăugată sare.

Banda de testare

Eficienţa spălării asigurate de maşina dumneavoastră de spălat depinde de duritatea apei de la robinet. De aceea, maşina dumneavoastră este echipată cu un sistem ce reduce duritatea în sursa de alimentare cu apă. Eficienţa va creşte când sistemul este setat în mod corect. Pentru a afla nivelul de duritate a apei în regiunea dvs., contactaţi furnizorul local de apă sau determinaţi nivelul de duritate a apei folosind banda de testare (dacă este disponibilă).

Deschideţi banda de testare	Porniţi robinetul, timp de 1 minut.	Cufundaţi banda de testare în apă, timp de 1 secundă.	Scuturaţi banda de testare, după ce o scoateţi din apă	Apă timp de 1 min.	Efectuaţi setarea de duritate a apei, în funcţie de rezultatul obţinut cu ajutorul benzii de testare.	
					Nivelul 1	Fără calcar
					Nivelul 2	Conţinut foarte redus de calcar
					Nivelul 3	Conţinut redus de calcar
					Nivelul 4	Conţinut mediu de calcar
					Nivelul 5	Conţinut de calcar
					Nivelul 6	Conţinut ridicat de calcar

CAPITOLUL -4: PREGĂTIREA MAŞINII PENTRU UTILIZARE

Reglarea consumului de apă

Nivel	Duritate germană dH	Duritate franceză dF	Duritate britanică dE	Indicație
1	0-5	0-9	0-6	Pe afișaj apare „L1”.
2	6-11	10-20	7-14	Pe afișaj apare „L2”.
3	12-17	21-30	15-21	Pe afișaj apare „L3”.
4	18-22	31-40	22-28	Pe afișaj apare „L4”.
5	23-34	41-60	29-42	Pe afișaj apare „L5”.
6	35-50	61-90	43-63	Pe afișaj apare „L6”.

Dacă duritatea apei este peste 90 dF (grade franceze de duritate) sau dacă dumneavoastră utilizaţi apă de fântână, noi vă recomandăm să utilizaţi filtre şi dispozitive de rafinare a apei.
NOTĂ: Nivelul de duritate este reglat la nivelul 3 fiind setat din fabrică.

Setare
Pentru a modifica nivelul de sare, urmați pașii de mai jos:
• Deschideți ușa mașinii.
• Porniți mașina și apăsați butonul Program imediat ce mașina pornește.
• Mențineți apăsat butonul Program până ce dispare „SL“.
• Mașina va afișa ultima setare.
• Setați nivelul apăsând butonul Program.
• Opriți mașina pentru a salva setarea.

Utilizarea aditivului de clătire

Aditivul de clătire contribuie la uscarea vaselor fără urme sau pete. Aditivul de clătire este necesar pentru vesela care trebuie să nu aibă pete și pentru paharele transparente. Aditivul de clătire este eliberat automat în cursul fazei de clătire cu apă fierbinte. Dacă doza de aditiv de clătire este prea scăzută, pe vase rămân pete albe iar vasele nu se curăță complet. Dacă doza este prea mare, veți vedea un strat albăstrui pe sticlă și vase.

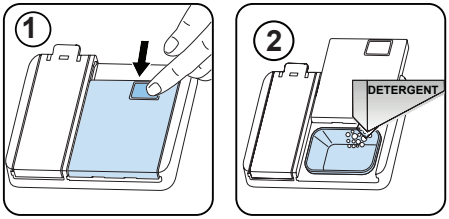
Utilizarea detergentului
Folosiți numai detergenți concepuți special pentru mașini de spălat vase de uz casnic. Păstrați detergenții la loc uscat și răcoros, inaccesibil copiilor.

Adăugați detergentul recomandat pentru programul selectat pentru a asigura cea mai bună performanță. Cantitatea de detergent necesară depinde de ciclu, gradul de încărcare și nivelul de murdărire al vaselor.

Nu introduceți în compartimentul de detergent o cantitate mai mare decât cea necesară; în caz contrar, pe pahare și vase pot rămâne urme albe sau un strat albăstrui și se poate produce coroziunea sticlei. Utilizarea continuă a unei cantități prea mari de detergent poate produce deteriorarea mașinii.

Utilizarea unei cantități prea mici de detergent poate duce la o curățare nesatisfăcătoare și la urme albe la utilizarea apei dure. Consultați instrucțiunile producătorului detergentului pentru informații suplimentare.

Umplerea compartimentului de detergent
Apăsaţi balamaua pentru a deschide containerul de detergent după cum este prezentat în imagine. **1**
Cuva de detergent este gradată în interior. Capacitatea cuvei de detergent este de 40 cm3. Deschideţi compartimentul detergentului şi turnaţi în compartimentul cel mai mare 25 cm3 dacă vasele prezintă un grad ridicat de murdărire sau mai puţin de 15 cm3.**2** Dacă vasele au fost menţinute uscate timp îndelungat, reziduurile uscate de mâncare de pe acestea vor supraîncărca maşina de spălat vase, turnaţi 5cm3 detergent în compartimentul de prespălare şi porniţi maşina. Dumneavoastră s-ar putea să mai adăugaţi detergent în maşina dumneavoastră, depinzând de gradul de murdărire şi nivelul de duritate a apei din zonă.

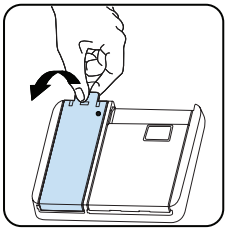


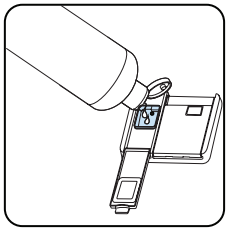
CAPITOLUL -4: PREGĂTIREA MAŞINII PENTRU UTILIZARE

Detergenţi combinaţi
Detergenţii combinaţi pot avea diverse proprietăţi. Înainte de a utiliza detergentul, citiţi instrucţiunile cu grijă. În general, detergenţii produc rezultate suficiente, doar în anumite condiţii de utilizare.
Aspecte de luat în considerare când utilizaţi acest tip de produse:
• Verificaţi pe specificaţiile produsului dacă este combinat sau nu.
• Verificaţi dacă detergentul utilizat este adecvat pentru duritatea apei din reţeaua de alimentare.
• Respectaţi instrucţiunile de pe ambalajele produselor.
• Introduceţi întotdeauna tabletele în compartimentul pentru detergent din distribuitorul de detergent.
• Este necesar să contactaţi producătorii şi să vă informaţi cu privire la condiţiile adecvate de utilizare.
• Dacă utilizaţi produse adecvate, acestea asigură economisirea de sare și/sau agent de clătire.
• Obiectul garanţiei pentru maşina de spălat vase nu acoperă orice reclamaţii cauzate de utilizarea acestor tipuri de detergenţi.
Utilizare recomandată: Dacă doriţi să obţineţi rezultate mai bune, utilizând detergenţi combinaţi, adăugaţi sare și agent de clătire în maşina dumneavoastră și reglaţi setarea de duritate a apei și setarea de agent de clătire, pe cea mai joasă poziţie.

Solubilitatea tabletelor de detergent, produse de companii diferite, poate varia în funcţie de temperatură și timp. Astfel, nu este recomandată utilizarea acestor detergenţi în programe scurte. Este mai potrivit să utilizaţi detergenţi pudră, pentru astfel de programe.

Avertisment: Dacă apare orice problemă cu care nu v-aţi mai confruntat, generată de utilizarea acestui tip de detergent, contactaţi direct producătorul de detergent.
Când renunţaţi la detergenţii combinaţi
• Umpleţi compartimentele de sare și agent de clătire.
• Reglaţi setarea de duritate a apei, pe cea mai ridicată poziţie și rulaţi un program cu maşina goală.
• Reglaţi nivelul de duritate a apei.
• Efectuaţi setarea adecvată de agent de clătire.
Umplerea cu agent de clătire și efectuarea setării
Pentru a umple compartimentul pentru agentul de clătire, deschideți capacul compartimentului pentru agentul de clătire. Umple compartiment cu agent de clătire până la nivelul MAX și apoi închideți capacul. Aveți grijă să nu umpleți excesiv compartimentul pentru agentul de clătire și ștergeți
până la orice deversări.
Pentru a schimba nivelul de agent de clătire, urmaţi paşii de mai jos înainte de a porni Maşina:
• Deschideți ușa mașinii.
• Porniți mașina și apăsați butonul Program imediat ce mașina pornește.
• Mențineți apăsat butonul Program până ce dispare „rA“. Setarea pentru aditivul de clătire urmează după setarea pentru duritate.
• Mașina va afișa ultima setare.
• Modificați nivelul apăsând butonul Program.
• Opriți mașina pentru a salva setarea.
Setarea din fabrică este „4”.
Dacă vasele nu se usucă corect sau sunt reperat, crește nivelul. Dacă petele albastre formează pe vasele tale, scade nivelul.





Nivel	Doză pentru strălucitor	Indicator
1	Clătirea nu este distribuită	r1 este afișat pe afișaj.
2	Se administrează 1 doză	r2 este afișat pe afișaj.
3	Se administrează 2 doze	r3 este afișat pe afișaj.
4	Se administrează 3 doze	r4 este afișat pe afișaj.
5	Se administrează 4 doze	r5 este afișat pe afișaj.

ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

Pentru cele mai bune rezultate, urmați aceste îndrumări de încărcare.

Încărcarea mașinii de spălat vase până la capacitatea indicată de producător va contribui la economia de energie și apă.

Pre-clătirea manuală a vaselor conduce la un consum mărit de apă și energie și nu este recomandată.În coșul superior puteți plasa cești, pahare, cupe, farfurii mici, boluri etc. Nu rezemați paharele înalte unul de celălalt, deoarece sunt instabile și se pot deteriora.
La plasarea cupelor și paharelor cu picior, rezemați-le de marginea coșului sau de suport, nu de alte obiecte.

Așezați toate recipientele cum ar fi cești, pahare sau oale cu deschiderea în jos, pentru a evita colectarea apei în acestea.

Dacă mașina este dotată cu un coș pentru tacâmuri, pentru cele mai bune rezultate se recomandă să utilizați grătarul pentru tacâmuri. Plasați pe grătarul inferior toate articolele mari (cratițe, oale, capace, farfurii, boluri etc.) și articolele foarte murdare.

Vesela și tacâmurile nu trebuie amplasate unele deasupra celorlalte.

⚠ **AVERTIZARE:** Aveți grijă să nu împiedicați rotirea brațelor de pulverizare.

⚠ **AVERTIZARE:**După încărcarea vaselor aveți grijă să nu împiedicați deschiderea dozatorului de detergent.

- **Recomandări**

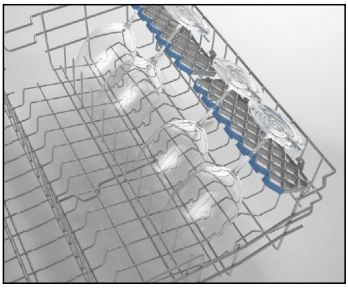
Îndepărtați reziduurile grosiere de pe vase înainte de a le așeza în mașină. Porniți mașina încărcată complet.

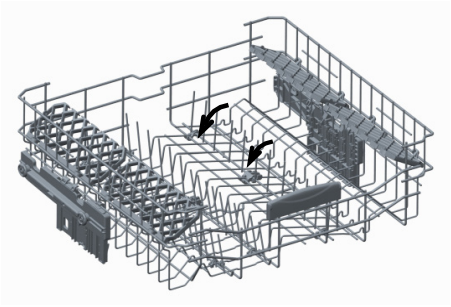
Nu supraîncărcați sertarele și nu plasați vasele în coșurile necorespunzătoare.

⚠ **AVERTIZARE:** Pentru evitarea posibilelor vătămări, plasați articolele cu mânere lungi și cuțitele ascuțite cu vârfurile în jos sau orizontal pe coșuri.

CAPITOLUL-5: ÎNCĂRCAREA MAŞINII DE SPĂLAT VASE

ATINGERE FINĂ
Coş superior
Raft cu înălţime reglabilă
Aceste rafturi sunt proiectate să mărească capacitatea coşului superior. Puteţi pune paharele şi cănile pe aceste rafturi. Puteţi regla înălţimea acestor rafturi. Datorită acestei caracteristici, puteţi pune pahare de diferite dimensiuni sub aceste rafturi. Datorită elementelor de reglare a înălţimii montate pe coş, puteţi utiliza aceste rafturi la 2 înălţimi diferite. Suplimentar, puteţi pune furculiţe lungi, cuţite şi linguri pe partea laterală a rafturilor, astfel încât acestea să nu blocheze rotirea braţului de pulverizare.
Caracteristica fină a suprafeţei rafturilor este destinată pentru paharele cu picior înalt subţire. Paharul pentru vin este pus în zona prezentată în imagine.

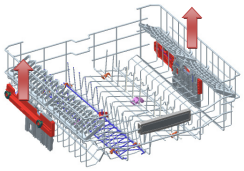


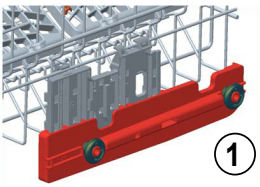


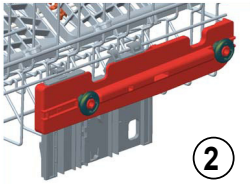
Grătare pliabile
Grătarele pliabile de pe coşul de sus sunt proiectate pentru a vă permite să aşezaţi cu mai multă uşurinţă articole mari, cum sunt oalele, tigăile etc. Dacă este necesar, fiecare piesă se poate plia separat ori se pot plia toate, obţinându-se spaţii mai mari. Pentru a regla grătarele pliabile, le puteţi ridica sau plia în jos.

Reglarea înălţimii coşului de sus, când acesta este plin
Mecanismul de reglare a înălţimii pe coşul de sus al maşinii dumneavoastră este proiectat pentru a vă permite să reglaţi înălţimea coşului de sus, în sus sau în jos, fără a-l scoate din maşină când aceasta este plină, şi să creaţi spaţii ample, în zona superioară sau inferioară a maşinii de spălat vase, în funcţie de necesităţi. Coşul maşinii dumneavoastră este setat în poziţie superioară, conform setărilor din fabrică. Pentru a ridica coşul, ţineţi-l de ambele părţi şi trageţi-l în sus. Pentru a-l coborî, ţineţi-l din nou de ambele părţi şi lăsaţi-l Asiguraţi-vă că ambele părţi ale

mecanismului de reglare a coşului încărcat se află în aceeaşi poziţie (sus sau jos)

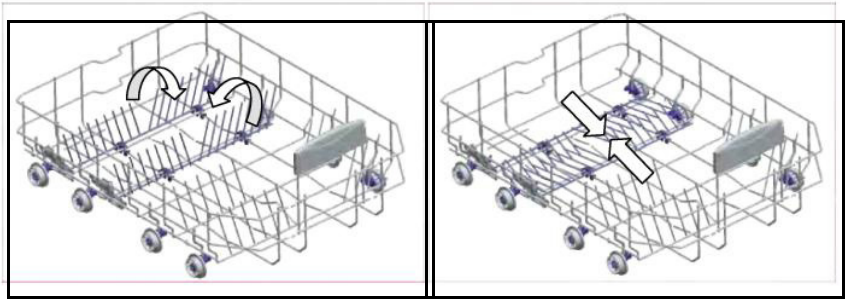




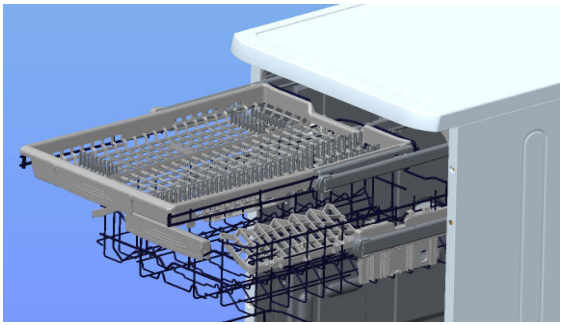


CAPITOLUL-5: ÎNCĂRCAREA MAŞINII DE SPĂLAT VASE

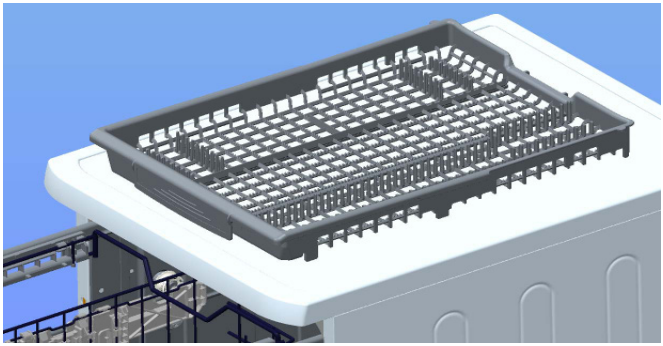
Coşul de jos
Grătare pliabile
Grătarele pliabile, formate din două părţi amplasate pe coşul de jos al maşinii dumneavoastră, sunt proiectate pentru a vă permite să aşezaţi cu mai multă uşurinţă articole mari, cum sunt oalele, tigăile etc. Dacă este necesar, fiecare parte se poate plia separat ori se pot plia toate, obţinându-se spaţii mai mari. Puteţi utiliza grătarele pliabile, ridicându-le
sau pliindu-le în jos.



Coşul de sus pentru tacâmuri
Coşul de sus pentru tacâmuri este proiectat pentru furculiţe, linguri, cuţite, ustensile lungi şi articole mici.



Pentru că poate fi scos cu uşurinţă din maşină, acesta permite ca vasele să fie scoase din maşină, împreună cu coşul, după spălare.

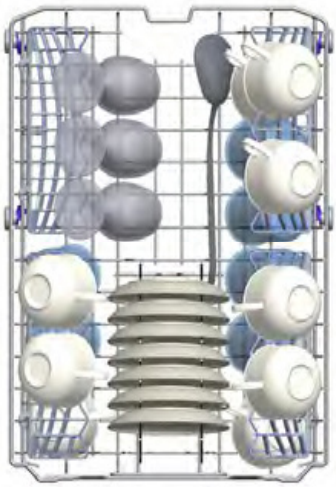


Avertisment: Cuţitele şi alte obiecte ascuţite trebuie aşezate orizontal, în coşul pentru tacâmuri.

CAPITOLUL-5: ÎNCĂRCAREA MAŞINII DE SPĂLAT VASE

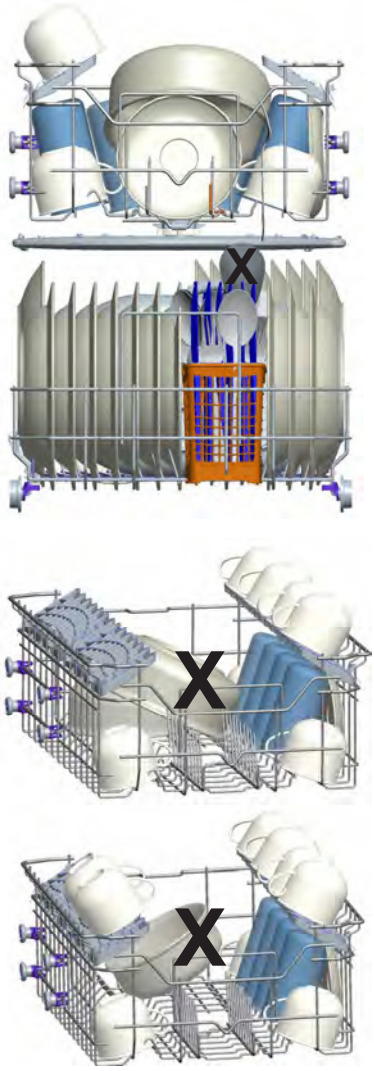
Încărcări alternative ale coşului
Coşul de jos

Coşul de sus



CAPITOLUL-5: ÎNCĂRCAREA MAŞINII DE SPĂLAT VASE

Încărcări incorecte



Încărcarea incorectă pate cauza performanțe reduse de spălare și uscare. Urmați recomandările producătorului pentru rezultate satisfăcătoare.

Notă importantă pentru laboratoarele de testare
Pentru informaţii detaliate asupra testelor de performanţă, vă rugăm să contactaţi următoarea adresă: “dishwasher@standardtest.info” . În e-mailul dumneavoastră, vă rugăm să furnizaţi numele modelului şi numărul de serie (20 de cifre) pe care-l găsiţi pe uşa aparatului.

DESCRIEREA PROGRAMULUI

	P1	P2		P3	P4	P5	P6	P7	P8
Denumire program:	Eco 50°C	Intensive 65°C	Auto	Hygiene 70°C	Express 50' 65°C	Everyday 60°C	Delicate 40°C	Quick 30' 40°C	Prewash
Tip de reziduuri:	Program standard pentru vase de uz zilnic, cu grad normal de murdărire, cu consum redus de energie și apă.	Pentru vase foarte murdare	Program automat pentru vase foarte murdare.	Pentru vase foarte murdare ce necesită spălare igienică	Pentru vase de uz zilnic, cu un grad normal de murdărie, cu un program mai rapid.	Pentru vase de uz zilnic, cu un grad normal de murdărie.	Pentru vase puțin murdare și delicate.	Pentru vase puțin murdare și o spălare rapidă.	Pentru clătirea vaselor ce urmează a fi spălate ulterior
Nivel de murdărire:	Medie	Intensă	Intensă	Intensă	Medie	Medie	Ușoară	Ușoară	Ușoară
"Cantitate de detergent: A: 25 cm3 B: 15 cm3"	A	A	A	A	A	A	A	A	-
Durată program (h:min):	03:42	02:15	01:50 - 02:15	02:20	00:50	02:00	01:30	00:30	00:15
Consum de energie (kWh/ciclu):	0.755	1.550	1.150 - 1.550	1.650	0.950	1.220	0.800	0.670	0.020
Consum de apă (l/ciclu):	9.0	17.6	11.2 - 17.6	15.1	11.2	14.5	14.1	10.0	3.5

CAPITOLUL -6: DESCRIEREA PROGRAMULUI

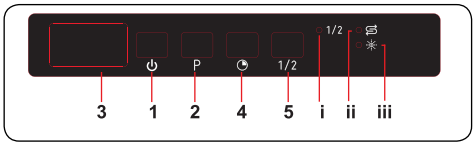
DESCRIEREA PROGRAMULUI

- Durata programului se poate modifica în funcție de cantitatea de vase, temperatura apei, temperatura ambiantă și funcțiile suplimentare selectate.
- Valorile furnizate pentru alte programe decât programul eco sunt doar orientative
- Programul Eco este adecvat pentru curățarea veselei cu grad normal de murdărire, pentru această utilizare fiind cel mai eficient program din punct de vedere al consumului de energie și apă, fiind utilizat pentru evaluarea conformității cu legislația europeană Ecodesign.
- Spălarea veselei în mașina de spălat vase de uz casnic de regulă consumă mai puțină energie și mai puțină apă în faza de spălare decât spălarea manuală atunci când mașina de spălat vase de uz casnic este utilizată conform indicațiilor producătorului.
- Utilizați numai detergent pulbere pentru programele scurte.
- Programele scurte nu includ uscarea.
- Pentru a grăbi uscarea vă recomandăm să deschideți puțin ușa după finalizarea unui ciclu.
- Puteți accesa baza de date a produselor, unde sunt stocate datele referitoare la model, prin citirea codului QR de pe eticheta referitoare la energie.

NOTĂ: Conform regulamentelor 1016/2010 și 1059/2010, valorile consumului de energie al programului Eco pot fi diferite. Prezentul tabel este conform cu reglementările 2019/2022 și 2017/2022.

CAPITOLUL -7: PORNIREA MAŞINII ŞI SELECTAREA UNUI PROGRAM

Избор на програма и работа с уреда



1. Butonul Pornit/Oprit
2. Buton de selectare a programului
3. Afișaj
4. Buton de temporizare
5. Buton Încărcare la jumătate

i. LED indicator Încărcare la jumătate

ii. Indicator de sare

iii. Indicator de aditiv de clătire

1. Butonul Pornit/Oprit

Porniți mașina apăsând

butonul Pornit/Oprit Când mașina este pornită, afișajul (3) indică „--“.

2. Buton de selectare a programului

Cu ajutorul butonului de Selectare a programului, selectați un program adecvat pentru vasele dvs. Programul va începe automat la închiderea ușii.

3. Afișaj

În timpul funcționării afișajul indică alternativ numărul programului selectat și durata totală și durata rămasă.

4. Buton de temporizare

Apăsați butonul Temporizare pentru a amâna pornirea programului selectat pe o durată între 1 oră și 19 ore. Prin apăsarea butonului o singură dată se va amâna începerea programului cu 1 oră, iar apăsarea în continuare va mări durata de temporizare. Apăsați butonul Temporizare pentru a modifica sau anula pornirea temporizată. Dacă opriți mașina în timp ce temporizarea este activată, durata de temporizare este amânată.

5. Butonul Încărcare la jumătate

Apăsați butonul Încărcare la jumătate pentru a reduce durata programului selectat, reducând astfel consumul de energie și apă. Când este selectată opțiunea Încărcare la jumătate, se aprinde LED-ul Încărcare la jumătate (i).

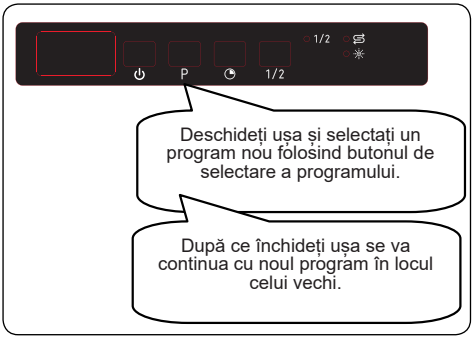
NOTĂ: Dacă decideți să nu porniți programul respectiv, consultați secțiunile „Schimbarea unui program” și „Anularea unui program”.

NOTĂ: Dacă sarea de dedurizare este insuficientă, se va aprinde indicatorul de avertizare Lipsă sare pentru a indica faptul că trebuie umplut compartimentul de sare.

NOTĂ: Dacă aditivul de clătire este insuficient, se va aprinde indicatorul de avertizare Lipsă de aditiv de clătire (iii) pentru a indica faptul că trebuie umplut compartimentul de aditiv de clătire.

Schimbarea unui program

Urmați pașii de mai jos dacă doriți să modificați un program în timpul funcționării.

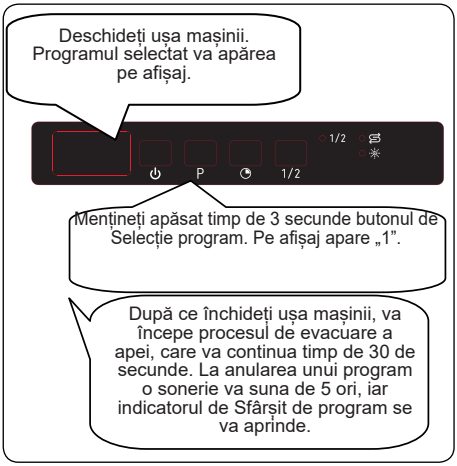


NOTĂ: La început deschideți ușa puțin, pentru a evita curgerea apei, dacă doriți să opriți un program de spălare înainte de finalizare.

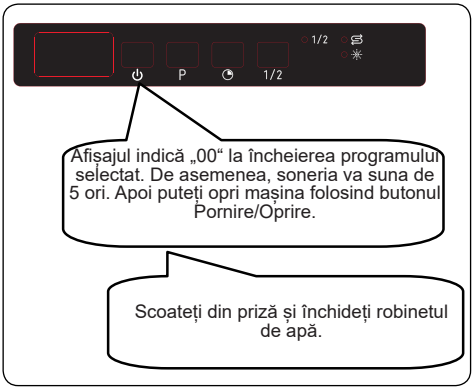
Anularea unui program

Urmați pașii de mai jos dacă doriți să anulați un program în timpul funcționării.

CAPITOLUL -7: PORNIREA MAŞINII ŞI SELECTAREA UNUI PROGRAM



Oprirea mașinii



NOTĂ: Nu deschideți ușa înainte de încheierea programului.

NOTĂ: Dacă ușa mașinii este deschisă sau alimentarea este întreruptă în timpul efectuării unui program, acesta va continua la închiderea ușii sau la reluarea alimentării.

NOTĂ: Dacă ușa mașinii este deschisă sau alimentarea este întreruptă în timpul procesului de uscare, programul va fi întrerupt. Mașina va fi acum gata pentru selectarea unui nou program.

Setarea sunetului de avertizare

Pentru a modifica volumul sunetului soneriei, urmați pașii de mai jos:

1. Deschideți ușa și apăsați simultan, ti de 3 secunde, butoanele Program (2) și Temporizare (4).

2. Când se recunoaște setarea sunetulu soneria emite un sunet prelung iar mașina va

afișa nivelul setat cel mai recent, de la „S0“ la „S3“.

3. Pentru a reduce volumul apăsa

butonul Program (2). Pentru a mări volumul apăsați butonul Temporizare (4).

4. Pentru a salva volumul sonor select opriți

mașina.

„S0“ înseamnă că toate sunetele sunt oprite. Setarea din fabrică este „S3”.

Modul Economie de energie

Pentru a activa sau a dezactiva modul Economie de energie,

urmați pașii de mai jos:

1. Deschideți ușa și apăsați simult butoanele Temporizare (4) și

Încărcare la jumătate (5) timp de 3 secunde.

2. După 3 secunde mașina va afișa ulti setare „IL1“ sau „IL0“.

3. La activarea modului Economie energie

se afișează „IL1“. În acest mod, luminile din interior se opresc la 4 minute după deschiderea ușii, iar mașina se va opri după 15 minute de inactivitate, pentru a economisi energie.

4. La dezactivarea modului Economie energie se afișează „IL0“. Dacă modul Economie de energie este dezactivat, luminile din interior rămân aprinse cât timp ușa este deschisă, iar mașina va fi mereu pornită dacă nu este oprită de utilizator.

5. Pentru a salva setarea selectată opri mașina.

Din fabrică modul Economie de energie este activat.

CAPITOLUL -7: PORNIREA MAŞINII ŞI SELECTAREA UNUI PROGRAM

Infoled 2.1 (în funcție de model)

LED indicator	Starea mașinii
Roșu, continuu	Mașina efectuează un program
Roșu, intermitent	Un program a fost anulat.
Roșu, intermitent rapid	Mașina are o defecțiune. Consultați secțiunea **„Avertismente automate de defecțiune și ce trebuie făcut“.**
Verde, continuu	Un program a fost finalizat.

CAPITOLUL -8: ÎNTREŢINERE ŞI CURĂŢARE

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Curățarea mașinii de spălat vase este importantă pentru menținerea duratei de funcționare utilă a mașinii

Aveți grijă ca setarea de dedurizare a apei (dacă este disponibilă) să fie efectuată corect și ca o cantitate corectă de detergent să fie folosită pentru a preveni acumularea de tartru. Reumpleți compartimentul de sare atunci când lumina senzorului de sare se aprinde.

În mașina de spălat vase se pot acumula în timp ulei
și tartru. Dacă acest lucru se întâmplă:

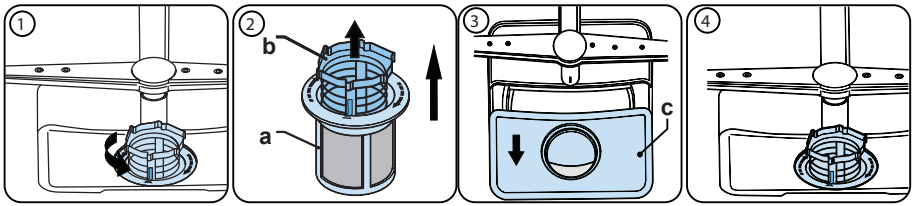
- Umpleți compartimentul pentru detergent dar nu încărcați vase în mașină. Selectați un program care funcționează la temperatură înaltă și rulați-l cu mașina fără vase. Dacă acest lucru nu curăță suficient mașina de spălat vase, utilizați un agent de curățare special conceput pentru utilizare în mașina de spălat vase.
- Pentru a prelungi perioada de funcționare a mașinii de spălat vase, curățați-o cu regularitate o dată pe lună
- Ștergeți cu regularitate etanșările ușilor cu o lavetă umedă pentru a îndepărta reziduurile acumulate și obiectele străine.

- **Filtrele**

Curățați filtrele și brațele de pulverizare cel puțin o dată pe săptămână. Dacă au rămas resturi de alimente pe filtrele grosiere sau fine, scoateți filtrele și curățați-le bine cu apă.

a) Microfiltru **b)** Filtru grosier

c) Filtru de metal



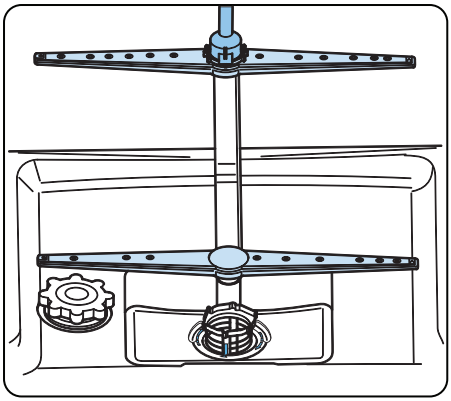
Pentru a îndepărta și curăța setul de filtre, rotiți-l în sens antiorar și ridicați-l în sus **(1)**. Trageți filtrul grosier din microfiltru **(2)**. Apoi trageți și scoateți filtrul metalic **(3)**. Clătiți filtrul cu apă din abundență până ce este lipsit de reziduuri. Reasamblați filtrele. Reinstalați setul de filtre și rotiți-l în sens orar **(4)**.

- Nu utilizați niciodată mașina de spălat vase fără filtre.
- Montarea incorectă a filtrului va reduce eficiența de spălare.
- Filtrele curate sunt necesare pentru funcționarea corectă a mașinii.

CAPITOLUL -8: ÎNTREŢINERE ŞI CURĂŢARE

- **Brațe de pulverizare**

Aveți grijă ca orificiile de pulverizare să nu fie înfundate și ca pe brațe să nu existe resturi alimentare sau obiecte străine. Dacă există vreo înfundare, scoateți brațele de pulverizare și curățați-le sub apă. Pentru a demonta brațul superior de pulverizare desfaceți piulița superioară de fixare rotind-o în sens orar și trăgând-o în jos. La remontarea brațului superior de pulverizare, asigurați-vă că piulița este strânsă corect.



Pompa de evacuare

Reziduurile mari de alimente sau obiectele străine neoprite de filtre pot bloca pompa de apă uzată. Apa de clătire se va afla atunci deasupra filtrului.

Avertizare Risc de tăiere!

La curățarea pompei de apă uzată aveți grijă să nu vă răniți cu sticlă spartă sau obiecte ascuțite.

În acest caz:

1. În primul rând, deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua de alimentare.

2. Scoateți coșurile.

3. Scoateți filtrele.

4. Scoateți apa folosind un burete, dacă este necesar.

5.Verificați zona și îndepărtați orice obiecte străine.

6. Instalați filtrele.

7. Reintroduceți coșurile.

CAPITOLUL -9: CODURI DE DEFECŢIUNI ŞI CE TREBUIE FĂCUT ÎN CAZUL DEFECŢIUNII

COD DEFECȚIUNE	DEFECȚIUNE POSIBILĂ	CE TREBUIE FĂCUT
FF	Defecțiune la sistemul de admisie a apei	Verificați ca robinetul de admisie a apei să fie deschis și apa să curgă.
		Demontați furtunul de admisie de la robinet și curățați filtrul furtunului.
		Dacă eroarea continuă, apelați la service.
F5	Defecțiune la sistemul de presiune	Apelați la service.
F3	Admisie continuă de apă	Închideți robinetul și apelați la service.
F2	Imposibilitatea evacuării apei	Furtunul sau filtrele de evacuare pot fi înfundate.
		Anulați programul
		Dacă eroarea continuă apelați la service.
F8	Eroare încălzire	Apelați la service.
F1	Revărsare de preaplin	Scoateți mașina din priză și închideți robinetul.
		Apelați la service.
FE	Placă electronică defectă	Apelați la service.
F7	Supraîncălzire	Apelați la service.
F9	Eroare poziție divizor	Apelați la service.
F6	Senzor încălzire defect	Apelați la service.
HI	Defecțiune de înaltă tensiune	Apelați la service.
LO	Defecțiune de joasă tensiune	Apelați la service.

Procedurile de instalare și reparații trebuie întotdeauna efectuate de un agent de service autorizat pentru a evita riscurile posibile. Producătorul nu va răspunde pentru daune ce pot apărea ca urmare a procedurilor efectuate de persoane neautorizate. Reparațiile pot fi efectuate numai de către tehnicieni. Dacă o componentă trebuie înlocuită, asigurați-vă că se folosesc numai piese de schimb originale.

Reparațiile necorespunzătoare sau utilizarea pieselor de schimb neoriginale pot provoca deteriorări considerabile și pot supune utilizatorul unor riscuri considerabile.

Informațiile de contact pentru relațiile cu clienții se găsesc pe ultima copertă a acestui document.

Piesele de schimb originale relevante pentru funcționare conform decretului Ecodesign pot fi obținute de la departamentul de relații cu clienții pe o perioadă de minimum 10 ani de la data comercializării aparatului dvs. în Comunitatea Economică Europeană.

CAPITOLUL -9: CODURI DE DEFECŢIUNI ŞI CE TREBUIE FĂCUT ÎN CAZUL DEFECŢIUNII

Dacă una din luminile de monitorizare a programului este pornită iar lumina Start/Pauză este pornită sau stinsă,
Uşa maşinii este deschisă, închideţi uşa.
Dacă programul nu porneşte
• Verificaţi dacă ştecherul este conectat.
• Verificaţi siguranţele interioare.
• Asiguraţi-vă că robinetul de admisie a apei este deschis.
• Asiguraţi-vă că aţi închis uşa maşinii.
• Asiguraţi-vă că aţi oprit maşina prin apăsarea butonului Power Pornit / Oprit.
• Asiguraţi-vă că filtrul de admisie a apei şi filtrele maşinii nu sunt înfundate.
Dacă lămpile "Spălare/Uscare" şi "Finalizare" clipesc în continuu
• Alarma de debit a apei este activă
• Opriţi robinetul şi contactaţi un service autorizat.
Dacă lampa de control nu se opreşte după operaţiunea de spălare
Butonul Power Pornit/Oprit este eliberat încă.
Dacă reziduuri de detergent sunt lăsate în compartimentul de detergent
Detergentul a fost adăugat atunci când compartimentul de detergent a fost umed.
Dacă apa este uitată în interiorul maşinii la finalizarea programului
• Furtunul de evacuare a apei este înfundat sau răsucit.
• Filtrele sunt înfundate.
• Programul nu s-a finalizat încă.
Dacă maşina se opreşte în timpul operaţiunii de spălare
• Pană de curent.
• Defecţiune admisie apă.
• Programul poate fi în modul de aşteptare.
Dacă sunt auzite zgomote de trepidaţie şi bătaie în timpul operaţiunii de spălare
• Vase plasate incorect
• Braţul de pulverizare loveşte vasele.
Dacă sunt reziduuri parţiale de mâncare uitate pe vase
• Vase plasate incorect în maşină, apa pulverizată nu a ajuns în locurile respective.
• Coş prea încărcat.
• Vasele se sprijină una de cealaltă.
• Cantitate mică de detergent adăugată.
• Un program nepotrivit de spălare selectat.
• Braţul de pulverizare înfundat cu reziduuri de mâncare.
• Filtre înfundate.
• Filtre montate incorect.
• Pompa de evacuare a apei înfundată.
Dacă există pete albicioase pe vase
• O cantitate mică de detergent este utilizată.
• Setarea de dozare a aditivului de clătire este la un nivel prea scăzut.
• Nu este utilizată o sare specială în ciuda gradului ridicat de duritate a apei.
• Setarea sistemului de detratare a apei se află la un nivel foarte scăzut.
• Protecţia compartimentului de sare nu este închisă corect.
Dacă vasele nu se vor usca
• Un program fără o funcţie de uscare selectată.
• Dozarea aditivului de clătirea setat prea mic.
• Vasele descărcate prea rapid.
Dacă există pete ruginii pe vase
• Calitatea oţelului inoxidabil al vaselor este insuficientă.
• Cantitate prea mare de sare în apa de spălare.
• Protecţia compartimentului de sare nu este închisă corect.
• Prea multă sare împărţită spre părţi şi în maşină în timpul umplerii compartimentului cu sare.
• Împământare efectuată necorespunzător.
Apelaţi un service autorizat dacă problema încă persistă după ce comenzile sau în cazul oricărei defecţiuni care nu este descrisă mai sus.

Maşina de spălat vase conţine un produs biocid în filtrul colectorului PP, pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor.
Substanţă activă: piriționă de zinc (Nr. CAS: 13463-41-7)

ELIMINAREA MAŞINII VECHI

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj sugerează că produsul nu trebuie tratat ca deşeu menajer. Mai degrabă, acesta trebuie să fie livrat la punctele aplicabile de colectare a deşeului pentru reciclarea deşeului electric şi electronic. Dumneavoastră veţi contribui la evitarea rezultatelor cu potenţial negativ referitoare la mediul înconjurător şi sănătatea umană.
Reciclarea materialelor va ajuta la menţinerea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitor la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactaţi municipalitatea, serviciul de colectare a deşeului menajer sau magazinul de unde aţi achiziţionat produsul.

Service & Support

Visit Our Website
sharphomeappliances.com

SHARP
Be Original.

Home Appliances

QW-NS1GI47EX-EU

Dishwasher

БГ Инструкции за експлоатация

SHARP

Be Original.

СЪДЪРЖАНИЕ

ГЛАВА -1 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА
Технически спецификации 5
Съответствие със стандартите и данни от теста 5
ГЛАВА -2 ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕПОРЪКИ
Рециклиране 6
Информаця за безопасност 6
Препоръки 8
Съдове, неподходящи за измиване в съдомиална машина 8
ГЛАВА-3: ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА
Разполагане на машината 8
Свързване на водата 9
Маркуч за свързване с водопровода 9
Маркуч за източване на водата 9
Свързване на електричеството 10
Вграждане на машината 11
Преди да използвате машината 13
ГЛАВА-4: ПОДГОТОВКА НА МАШИНАТА ЗА УПОТРЕБА
Важността на декалцифицирането на водата 13
Добавяне на соли 13
Тестване на лентата 13
Регулиране на консумацията на соли 14
Използване на препарат 14
Поставяне на препарат в отделението за препарати 14
Комбиниран препарат 15
Поставяне на препарат за блясък и настройване 15
ГЛАВА-5: ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИАЛНАТА МАШИНА
Лавица за съдове 16
Зареждания на кошовете 18
ГЛАВА-6: ОПИСАНИЯ НА ПРОГРАМИТЕ
Елементи на програмата 19
ГЛАВА-7: ВКЛЮЧВАНЕ НА МАШИНАТ И ИЗБОР НА ПРОГРАМА
Включване на машината 21
Проследяване на програма 21
Промяна на програма 21
Промяна на програма с нулиране 22
Изключване на машината 22
ГЛАВА-8: ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ
Филтри 23
Рамена със спрей 23
Филтър на маркуча 23
ГЛАВА-9: КОДОВЕ ЗА ГРЕШКИ И КАКВО ДА СЕ НАПРАВИ В СЛУЧАЙ НА ПОВРЕДА **24**

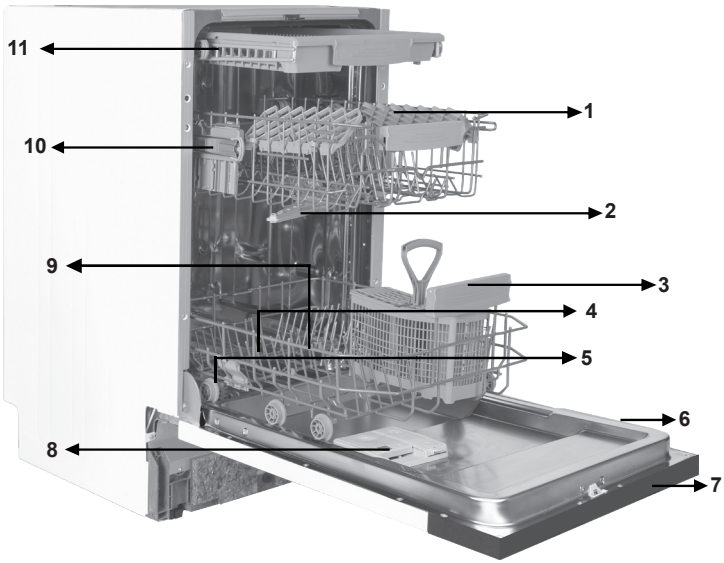
Уважаеми Клиенти, Нашата цел е да ви предложим висококачествени продути, които да надхвърлят очкванията ви. Уредът е произведен чрез съвремено производство и е преминал строги тестове за качество.

Настоящото ръководство ще ви помогне при употребата на уреда, който е проиведен по последна технология и предлага максимална ефективност.

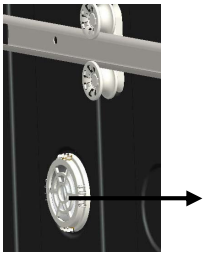
Прочетете внимателно настоящото ръководство, което включва основна информация за безопасен монтаж, поддръжка и употреба, преди да използвате уреда. Свържете се с най-близкия упълномощен сервиз за монтаж на продукта.

Работните инструкции са приложими за няколко модела. Следователно са възможни разлики.

ГЛАВА-1: ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА



1. Горна кошница с лавици
2. Горно разпръсквателно рамо
3. Долна кошница
4. Долно разпръсквателно рамо
5. Филтри
6. Табелка с технически данни
7. Контролен панел
8. Измиващ препарат и разпръсквател за полиращия препарат
9. Разпръсквател за сол
10. Дръжка на долната кошница
11. Горна кошница за прибори



12. Модул за активно подсушаване: Системата осигурява по-добро изсушаване на съдовете.

ГЛАВА-1: ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Технически спецификации

Капацитет	сервиз за 10 души
Височина	820 - 870 mm
Ширина	450 mm
Дълбочина	570 mm
Нетно тегло	34 kg
Електрическо захранване	220-240 V, 50 Hz
Обща мощност	1900 W
Подгряваща мощност	1800 W
Мощност на помпата	100 W
Мощност на помпата за източване	30 W
Налягане на захранващия водопровод	0.03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Ток	10 A

В съответствие със стандартите и тестовите данни / Декларацията за съответствие на ЕС

Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на ЕС със съответните хармонизирани стандарти, които осигуряват за CE маркировката.

Електронно копие на настоящия наръчник можете да намерите на **www.sharphomeappliances.com.**

ГЛАВА-2: СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕПОРЪКИ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА И ПРЕПОРЪКИ

Рециклиране

• Рециклираните материали се използват в определени компоненти и за опаковане.

• Пластмасовите части са обозначени с международно известни съкращения: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<,)

• Частите от картон са произведени от рециклирана хартия и трябва да се изхвърлят в контейнери, предназначени за хартиени отпадъци.

• Такива материали не трябва да се изхвърлят в контейнери за отпадъци. Те трябва да се предават в центрове за рециклиране.

• Свържете се съответните центрове, за да получите информация относно методите и пунктовете за изхвърляне.

Информация за безопасност

Когато получите доставената машина

• Ако видите повреди в опаковката, се обърнете към упълномощен сервиз.

• Отстранете опаковъчните материали, както е показано, и ги изхвърлете в съответствие с правилата.

Точки от особено внимание по време на монтажа на машината

• Изберете подходящо, безопасно и равно място, за да монтирате машината.

• Монтирайте и свържете машината в съответствие с инструкциите.

• МАшината трябва да се монтира и поправя само от упълномощен свиз.

• С тази машина трябва да се използват само оригинални резервни части.

• Уверете се, че машината е изключена от щепсела преди монтажа.

• Проверете дали предпазителя на електрическата система е свързан в съответствие с разпоредбите.

• Всички електрически връзка трябва да отговарят на посочените върху табелата с технически данни стойности.

• Обърнете специално внимание на това и проверете дали машината не е поставена върху захранващия кабел.

• Никога не използвайте удължителен кабел или разклонител за свързване. Щепселът трябва да бъде достъпен с удобство след монтажа.

• След като монтирате машината, първият път я стартирайте незаредена със съдове.

При ежедневна употреба

• Машината е за домашни нужди; не я използвайте за други цели.. Промишленото използване на съдомиалната машина води до отмяна на гаранцията.

• Не поставяйте съдове върху отворената врата на машината, тъй като можете да предизвикате преобръщане.

• Никога не използвайте препарати и препарати за блясък, които не са предназначени за съдомиални машини. Нашата фирма не носи отговорност за последствията.

• Водата в отсека за миене на машината не е подходяща за пиене. Не я пийте!

• Поради риск от експлозия не поставяйте в отделението за измиванена машината разтворени химикали като разтворители.

• Преди измиване на пластмасови изделия в машината проверете дали са устойчиви на топлина.

ГЛАВА-2: СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕПОРЪКИ

• Машината може да се използва от навършили 8 години деца и лица с намалени физически, сензорни и умствени възможности или лица с липса на опит и познания, ако бъдат наблдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират съответните опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябвада се извършва от деца без наблюдение.

• Не поставяйте неподходящи и тежки предмети над капацитета на коша. Фирмата не носи отговорност за щети на вътрешните части.

• Вратата не трябва да се отваря по време на работа на машината. Във всеки случай има обезопасяващи устройства, които спират работата на машината в случай на отваряне на вратата.

• Не оставяйте вратата отворена, за да избегнете инциденти.

• Поставяйте ножовете или други остри предмети в отделението за прибори с острието надолу.

• При повреда на захранващия кабел е необходимо да го смените при производителя, негов сервизен агент или компетенти лица, за да избегнете опасностите.

• Ако има избрана опция за енергоспестяване, вратата сеотваря в края на програмата. Не опитвайте насилствено затваряне на вратата ,за да избенете повреда в автоматичния и механизъм, който работи през първата минута. Вратата трябва да бъде отворена за 30 минути, за да се постигне ефективно изсушаване. (при модели със система за автоматично отваряне на вратата)

Предупреждение: Не стойте пред вратата след прозвучаване на сигнала за автоматично отваряне.

За безопаността на вашето дете

• След като отстраните опаковката внимавайте децата да нямат достъп до нея..

• Не позволявайте на децата да играят с машината или да я пускат.

• Пазете децата от препаратите и препаратите за блясък.

• Пазете децата от машината, когато е отворена, тъй като е възможно по вътрешността й може да има остатъци от почистващи препарати.

• Уверете се, че старата ви машина не представлява опасност за децата. Известни са случаи на заключване на деца в стари машини. За да избегнете подобна ситуация, счупете клчалката на вратата на старата си машина и отрежете електрическите кабели.

В случай на неправилно функциониране

• Lвсички ремонти от неупълномощен персонал водят до отмяна на гаранцията на машината.

• Преди извършването на какъвто и да е ремонт проверете дали машината е изключена от захранването. Изключете предпазителя или изключете машината от щепсела. Не дърпайте за кабела. Проверете дали сте затворили водопроводния кран.

ГЛАВА-2: СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕПОРЪКИ

Препоръки

• За да спестите ток и вода, отстранете едрите остатъци от чиниите преди да ги поставите в машината. Стартирайте машината след като е напълно заредена.

• Използвайте програма за предварително измиване само когато е необходимо.

• Поставяйте вдлъбнати съдове, като купи, чаши и тенджери в машината по такъв начин, че да не са насочени надолу с отвора.

• Препоръчва да не зареждате в машината съдове, които са различни или не са подходящи за съдомиална машина.

Неподходящи за миене в съдомиална машина артикули

• Пепелници, свещници, политури, боя, химически вещества, стопяващи се от топлина материали;

• Вилици, лъжици и ножове с дървени дръжки или с дръжки от кост, слонова кост или инкрустирани със седеф; залепени артикули или такива, изцапани с абразиви ихимически вещества, съдържащи киселини и основи.

• Пластмасови предмети, които не са топлоустойчиви, изготвени от мед или покрити с калай контейнери.

• Алуминиеви или сребърни артикули (могат да се обезцветят или да станат матови).

• Някои фини видове стъкло, порцеан с принтирани орнаменти, които могат да избледнеят още при първото измиване; някои кристали, тъй като губят прозрачността си с времето, лепени прибори, които не са термоустойчиви, чаши от оловен кристал, дъски за рязане и артикули, произведени от систетични влакна.

• Абсорбиращи артикули, като гъби или кухненски изтривалки, не са подходящи за съдомиалната машина.

Предупреждение:За в бъдеще проверявайте дали съдовете, които купувате, могат да се мият в съдомиална машина.

ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

Разполагане на машината

При определяне на разстоянието на монтажа се погрижете да има достатъчно място за зареждане и изваждане на съдовете.

Не разполагайте машината на място, за което се предполага, че температурата може да падне под 0°C.

Преди да поставите машината на място свалете опаковката като следвате написаните на нея инструкции.

Разположете машината в близост до водопроводен кран или тръба за обратна вода. Трябва да планирате разполагането на машината като имате предвид, че един път направени, връзките няма да бъдат променяни.

Не хващайте машината за вратата или панела, за да я местите.

Уверете се, че има достатъчно място от всички страни на машината за удобно придвижване напред и назад по време на почистването.

Проверете дали входния и изходен маркучи на машината не са прищипани по време на разполагането й. Освен това се уверете ,че машината не е поставена върху електрически кабел.

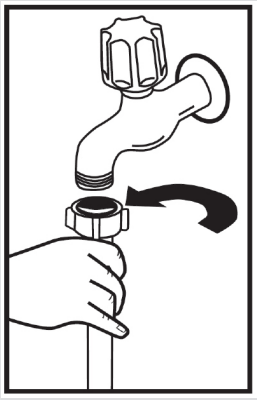
Регулирайте краката на машината, така че да бъде нивелирана и балансирана- Правилнот разполагане на машината осигурява безпроблемно отваряне и затваряне на вратата.

ГЛАВА-3: ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

Ако вратата на машината не се затваря правилно, проверете дали машината е стабилна на пода; в противен случай регулирайте краката, за да осигурите стабилна позиция.

ВиК връзка

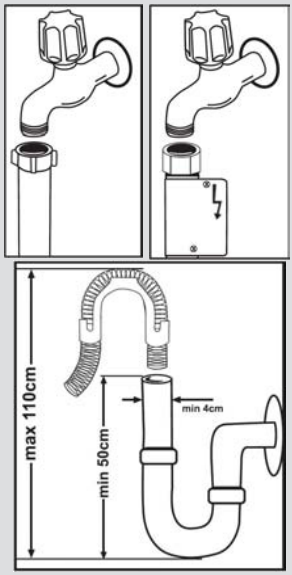
Вътрешната водопроводна инсталация е подходяща за монтирането на съдомиалната машина. Освен това препоръчваме да монтирате филтър на входа на водопроводната инсталация във вашия дом, за да предотвратите всякакви повреви на машината от замърсявания (пясък, глина, ръжда и др.), които случайно могат да бъдат пренесени по водопровода и да избегнете оплаквания от пожълтяване и образуване на отлагания по съдовете след измиване**.**



Маркуч за свързване с водопровода

Не използвайте входния маркуч за вода от стара машина. Винаги използвайте доставения с машината нов маркуч. Ако трябва да използвате нов или по-дълъг, нов маркуч за подаване на вода в машината, пуснете по него да тече вода, преди да направите връзката. Свържете входния маркуч за вода директно към водопродонния кран. Подаваното от крана налягане на водата трябва да бъде минимум 0.03 Mpa и максимум 1 Mpa. Ако налягането на водата е над 1 Mpa, между крана и машината трябва да бъде монтиран клапан за освобождаване на налягане.

След като направите връзката развийте напълно крана и проверете за водоустойчивост. Спирайте водата след завършване на програмата, за да осигурите безопасността на машината.



ЗАБЕЛЕЖКА: При някои модели се използва накрайник „Аквастоп". Ако използвате аквастоп, е възможно да се развие опасно обтягане. Не срязвайте улея на аквастопа. Не позволявйте да се огъне или усуче.

Маркуч за източване на водата

Маркучът за източване на водата може да се свърже директно към отвора на канализацията или към сифона на мивката. Използвайки специално огъната тръба (ако има такава), водата може да бъде източвана директно в мивката през огъната тръба, закачена на края на мивката. Тази връзка трябва да бъде между 50 и 110 cm от равнината на пода.

ГЛАВА-3: ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

Свържете продукта към заземен контакт, защитен от предпазител, в съответствие със стойностите в таблицата „Технически спецификации“.

Контактът на този уред може да включва в себе си 13A предпазител, в зависимост от целевата държава. (Великобритания, например) (Например за Великобритания, Саудитска Арабия)

ВиК връзка:

Забележка, отпечатана върху входящия маркуч за вода!

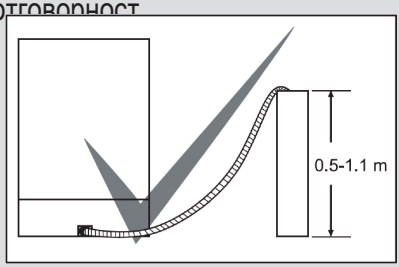
Ако моделите са отбелязани с 25°, температурата на водата може да бъде максимум 25 °C (студена вода).

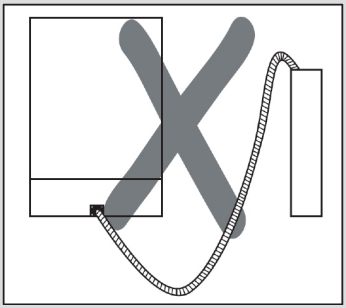
За всички останали модели:

Предпочита се студена вода; гореща вода максимална

температура 60 °C.

Предупреждение: При използване на маркуч за източване, по-дълъг от 4 m, е възможно чиниите да останат мръсни. В този случай нашата компания не носи отговорност.





Свързване на електричеството

Заземеният щепсел на съдомиалната машина трябва да бъде свързан към заземен контакт с подходящ волтаж и ток. Ако няма заземителна инсталация, е необходимо да бъде направена от компетентен електротехник. При включване без заземяване нашата компания не носи отговорност за вероятни щети.

Вътрешният предпазител трябва да бъде 10-16 A.

Машината може да работи с напрежение 220-240 V. Ако захранващото напрежение е 110 V, свържете трансформатор 110/220 V и 3000 W помежду им. Машината не трябва да се включва в мрежата по време на разполагането. Винаги използвайте доставения с машината изолиран щепсел. Работата при по-ниско напрежение влошава качеството на измиване. Електрическият кабел към машината трябва да бъде сменян само от упълномощен сервиз или квалифициран електротехник. Неспазването може да доведе до инциденти. С оглед на безопасността изключвайте машината от контакта всеки път щом приключите работа с нея. За да избегнете токов удар, никога не изваждайте щепсела с мокри ръце. При изключване от мрежата винаги дърпайте щепсела. Никога не изваждайте щепсела като дърпате кабела.

ГЛАВА-4: ПОДГОТОВКА НА МАШИНАТА ЗА УПОТРЕБА

Важна информация преди да използвате на съдомиялната за пръв път

• Проверете дали характеристиките на електрическата и водопроводната система отговарят на стойностите посочени в инструкциите за монтаж на съдомиялната.
• Отстранете всички опаковки от вътрешността на съдомиялната.
• Поставете омекотител за водата.
• Добавете 2 кг сол в съответното отделение и го напълнете с вода догоре.
• Напълнете отделението с полиращ препарат.

ПОДГОТВЯНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА ЗА РАБОТА

Значение на декалцирането на водата

За добра измиваща функция, съдомиялната се нуждае от мека, т.е. по-слабо варовита вода. В противен случай, бели варовити петна ще останат по съдовете и по вътрешното оборудване на съдомиялната. Това ще окаже отрицателно влияние върху изпълнението на измиване, сушене и полиране. Поради тази причина в съдомиялните се използва омекотяваща система. Омекотяващата система трябва да бъде освежавана така, че да служи по същия начин и по време на следващо миене. За тази цел се използва сол за съдомиялни.

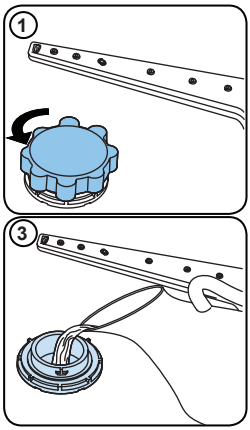
Напълнете солите

За доброто фунтциониране на машината водата трябва да се омикоти. В противен случай остатъците от варовик остават по съдовете и вътрешността на машината. Това оказва отрицателно влияние върху възможностите за миене на машината, върху подсушаването и блясъка на съдовете. Когато водата тече през системата за омекотяване, йоните, отговорни за твърдостта, се отстраняват от водата и тя се омекотява достатъчно, за да се постигне най-добрия резултат от измиването. В зависимост от нивото на твърдост на входящата вода, йоните, които втвърдяват водата се натрупват бързо вътре в системата за омекотяване. Системата за омекотяване трябва да се освежава, за да работи с една и съща ефективност при всяко следващо измиване. Поради тази причина се използват соли за съдомиална машина.

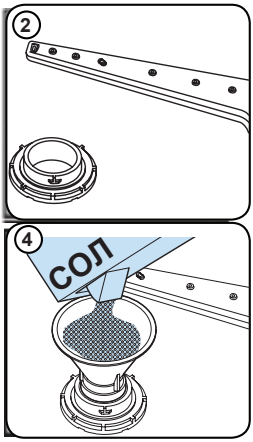
В машината може да се използва само специална сол за омекотяване на водата. Не използвайте ситно смлени или прахообразни видове сол, които са лесно разтворими. Използването на какъвто и да е друг вид сол може да повреди машината Ви.

ГЛАВА-4: ПОДГОТОВКА НА МАШИНАТА ЗА УПОТРЕБА

Зареждане със сол

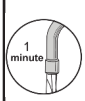
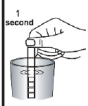
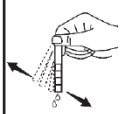
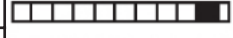


Използвайте сол за омекотяване на водата, предназначена за съдомиялни машини. За да поставите солта за омекотяване, първо извадете долната кошница, след което отвийте капачката на отделението за сол, като я въртите в посока обратна на часовниковата стрелка.**(1) (2)** При използване на уреда за пръв път заредете отделението с 1 кг сол и вода **(3)** до горе. Използването на фуния **(4)** ще улесни зареждането. На всеки 20-30 цикъла добавяйте сол във Вашата съдомиялна, докато се напълни догоре (приблизително 1 кг). Напълнете отделението за сол с вода само при използване на уреда за пръв път. Препоръчваме да използвате сол под формата на малки гранули или на прах. Не поставяйте солни таблетки във Вашата съдомиялна. С течение на времето това ще влоши нейната функция. Когато стартирате Вашата съдомиялна, отделението за сол се напълва с вода. Затова, поставете солта за омекотяване на водата преди стартирането на Вашата съдомиялна. По този начин, преливането на солта веднага ще бъде почистено от операцията измиване. Ако не започнете да миете съдове непосредствено след поставяне на солта, стартирайте кратка програма за измиване при празна съдомиялна. Това ще помогне да избегнете корозия в уреда, поради преливане на солта от отделението. За да установите дали количеството сол в уреда е достатъчно, проверете прозрачната част върху капачката. Солта е достатъчна, ако прозрачната секция е зелена. Ако не е зелена, трябва да се добави сол.



Тестова лента

Ефективността на измиване на Вашата съдомиялна зависи от твърдостта на водата постъпваща от крана. Вашата съдомиялна е снабдена със система, която намалява твърдостта на водата от водопреносната мрежа. Ефективността на измиване ще се повиши, когато системата бъде настроена правилно. За да установите какво е нивото на твърдост на водата във Вашето населено място, се свържете с местната ВиК служба, или използвайте тестова лента (ако разполагате с такава).

Отворете тестовата лентичка	Пуснете водата от крана да тече 1 минута.	Потопете тестовата лентичка във водата за 1 секунда.	Разклатете лентичката след като я извадите от водата.	Изчакайте 1 минута.	Настройте твърдостта на водата на Вашата съдомиялна съгласно резултатът получен чрез лентичката.		
					Ниво 1		Няма варовик
					Ниво 2		Много ниско съдържание на варовик
					Ниво 3		Ниско съдържание на
					Ниво 4		Средно съдържание на варовик
					Ниво 5		Средно високо съдържание на варовик
					Ниво 6		Високо съдържание на варовик

ГЛАВА-4: ПОДГОТОВКА НА МАШИНАТА ЗА УПОТРЕБА

Регулиране на консумацията на соли

Ниво	dH в Германия	dF във Франция	dE във Великобритания	Индикатор
1	0-5	0-9	0-6	На дисплея се показва „L1“.
2	6-11	10-20	7-14	На дисплея се показва „L2“.
3	12-17	21-30	15-21	На дисплея се показва „L3“.
4	18-22	31-40	22-28	На дисплея се показва „L4“.
5	23-34	41-60	29-42	На дисплея се показва „L5“.
6	35-50	61-90	43-63	На дисплея се показва „L6“.

Ако твърдостта на водата е над 90 dF (френска твърдост) или ако използвате вода от кладенец, се препоръчва да използвате филтър и устройства за пречистване на водата.
ЗАБЕЛЕЖКА: Твърдостта на водата фабрично е настроена на ниво 3.
В съответствие със степента, определена на лентата за тестване, стартирайте настройката за твърдост на водата на вашата машина, както е посочено по-долу.

Настройка

За да промените нивото на солта, следвайте стъпките по-долу:
• Отворете вратата на машината.
• Включете машината и натиснете бутона за програми веднага след включване на машината.
• Задръжте бутона за програми, докато „SL“ изчезне.
• Машината ще покаже последните настройки.
• Настройте нивото, като натискате бутона за програми.
• За да запишете настройката в паметта, изключете машината.

Използване на препарат

Използвайте само специално предназначени за домашни съдомиялни машини препарати.
Съхранявайте Вашите препарати на хладно и сухо място, далеч от деца.

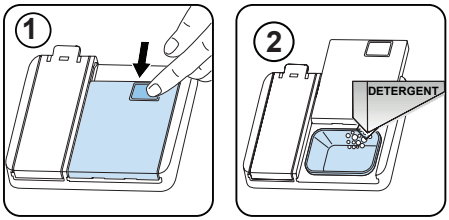
Добавете подходящ препарат за избраната програма, за да осигурите най-добрата работа.
Необходимото количество препарат зависи от цикъла, обема на зареждането и нивото на замърсяване на съдовете.

Не зареждайте препарат повече от необходимото в отделението за препарат; в противен случай можете да видите белезникави ивици или синкави пластове по стъкларията и съдовете, като това би могло да доведе до корозия на стъклото. Продължителната употреба на прекалено много препарат би могла да причини повреда в машината.

Използването на малко препарат може да доведе до лошо почистване и Вие можете да видите белезникави ивици твърда вода. За допълнителна информация вижте упътването на производителя на препарата.

Поставяне на препарат в отделението за препарати

Натиснете заключването, за да отворите отделението за препарат, както е показано на изображението. **1** Съдът за препарат има отметки за ниво от вътрешната страна. Съдът за препарат може да поеме общо 40 cm3 препарат. Отворете препарата за съдомиални машини и го изсипете в голямото отделение 25 cm3, ако съдовете са силно замърсени или 15 cm3, ако са по-малко замърсени. **2** Ако съдовете са били замръсни за продължителен период от време и върху тях има изсъхнали остатъци от храна, или ако в машината са заредени твърде много съдове, изсипете 5cm3 препарат в отделението за накисване и стартирайте машината. Възможно е да се наложи да добавите препарат в машината в зависимост от степента на замърсяване и нивото на твърдост на водата във вашия регион.

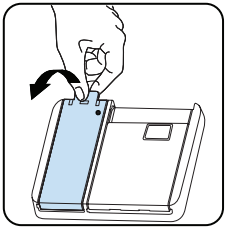


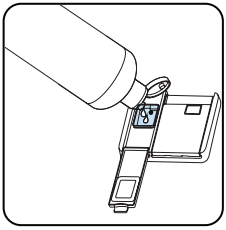
ГЛАВА-4: ПОДГОТОВКА НА МАШИНАТА ЗА УПОТРЕБА

Комбинирани препарати
Комбинираните препарати могат да имат различни характеристики. Преди да използвате препарата, внимателно прочетете инструкциите. Като цяло комбинираните препарати водят до задоволителни резултати само при определени условия на употреба.
Важни особености, които трябва да се имат предвид при използването на този тип продукти:
• Винаги проверявайте спецификациите на продукта, който ще използвате и дали той е или не е комбиниран продукт.
• Проверявайте дали измиващият препарат е подходящ за твърдостта на водата от водопровода.
• Спазвайте инструкциите, описани върху опаковките.
• Винаги поставяйте таблетките в секцията на отделението за препарати.
• Трябва да се свържете с производителите, за да откриете подходящите условия за използване.
• Ако използвате подходящи продукти, те осигуряват икономия в консумацията на солта и/или полиращия препарат.
• Обхватът на гаранцията за Вашата съдомиялна не покрива никакви рекламации, причинени от използването на тези видове препарати.
Препоръчителна употреба: За да получите най-добри резултати, когато използвате комбиниран измиващ препарат, добавете сол и полиращ препарат в съдомиялната, регулирайте настройката за твърдост на водата и за полиращия препарат на най-ниската позиция.

Разтворимостта на таблетките, произведени от различни фирми, може да е различна в зависимост от температурата и времето. Затова не се препоръчва да използвате такива измиващи препарати при изпълнение на кратка програма. С такива програми е по-подходящо да използвате измиващи препарати на прах.

Предупреждение: Ако възникне някакъв проблем, който не сте установили по-рано, при използването на този вид препарати, свържете се директно с производителите им.
Напълване с полиращ препарат и извършване на настройката
За да напълните отделението за препарат за изплакване, отворете капачката на отделението за препарат за изплакване. Попълнете отделение с препарат за изплакване до ниво MAX
и след това затворете капачката. Внимавайте да не го направите препълнете отделението за препарат за изплакване и избършете до всякакви разливи.
За да промените нивото на препарата за изплакване,
следвайте стъпките по-долу, преди да включите
машината:
• Отворете вратата на машината
• Включете машината и натиснете бутона за програми веднага след включване на машината.
• Задръжте бутона за програми, докато „rA“ изчезне. Настройката за препарат за блясък следва настройката за твърдост на водата.
• Машината ще покаже последните настройки.
• Променете нивото, като натискате бутона за програми.
• Фабричната настройка е „4“.
• Ако съдовете не изсъхват правилно или са забелязан, увеличете нивото. Ако сини петна форма на вашите ястия, намалете нивото.





Ниво	Доза за блясък	Индикатор
1	Не се дозира препарат за блясък	На дисплея се показва „r1“.
2	Дозирана е 1 доза	На дисплея се показва „r2“.
3	Дозирани са 2 дози	На дисплея се показва „r3“.
4	Дозирани са 3 дози	На дисплея се показва „r4“.
5	Дозирани са 4 дози	На дисплея се показва „r5“.

ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИАЛНАТА МАШИНА

Следвайте тези насоки за най-добри резултати.

Зареждането на домакинската съдомиялна до капацитета, указан от производителя, ще допринесе за пестенето на вода и електроенергия.

Ръчното предварително изплакване на посудата води до увеличен разход на вода и електроенергия и не се препоръчва. В горния кош можете да поставите порцеланови и стъклени чаши, чаши със столче, малки чинийки, купички и т.н. Не оставяйте чашите да се наклонят една срещу друга или ако не могат да останат стабилни, тъй като това може да ги увреди.
Когато поставяте високи чаши със столче и бокали, наклонете ги към ръба на коша или на поставката, но не и към другите предмети.

Поставете всички съдове като порцеланови и стъклени чаши и тенджери обърнати с отвора надолу, в противен случай в тях се събира вода.

Ако в машината има кош за прибори за хранене, препоръчва се да използвате решетка за прибори, за да получите най-добри резултати. Поставете всички големи и много мръсни съдове (тенджери, тигани, капаци, чинии, купи и т.н.) на долната решетка.

Съдовете и приборите не трябва да се поставят едни върху други.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Погрижете се да не възпрепятстват въртенето на рамената на спрея.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**Уверете се, че зареждането на съдовете няма да попречи на отварянето на дозатора на препарата.

- **Препоръки**

Отстранете всички груби остатъци по съдовете преди да ги поставите в машината. Стартирайте машината напълно заредена.

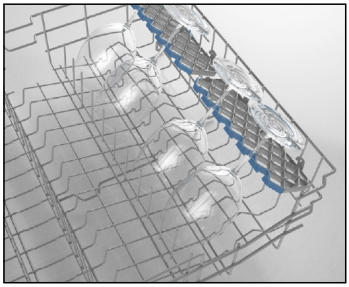
Не претоварвайте чекмеджетата и не поставяйте съдове в неправилния кош.

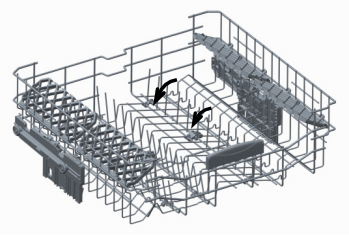
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете възможните наранявания, поставете съдовете с дълги дръжки и ножовете с остър връх, насочени надолу или хоризонтално в кошовете.

ГЛАВА-5: ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИАЛНАТА МАШИНА

МЕКО ДОКОСВАНЕ
Горна кошница
Регулируема по височина лавица

Лавиците са създадени така, че да увеличат капацитета на горната кошница. Можете да поставите вашите чаши и купи върху лавиците. Можете да регулирате височината на лавиците. Благодарение на тази функция можете да поставяте чаши с различен размер под лавиците. Благодарение на монтираните върху коша пластмасови елементи за регулиране на височината, можете да използвате лавиците при две различни височини. В допълнение можете да поставяте дълги вилици, ножове и лъжици върху лавиците на по-късен етап, така че да не блокират въртенето на перката. Функцията за меко докосване на лавиците служи за поставяне на финото стъкло. Чашите за вини се поставят в зоните, показани на илюстрацията.



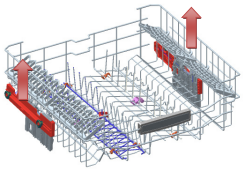


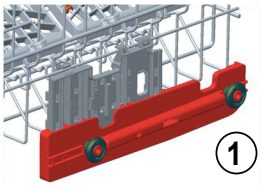
Сгъваеми лавици

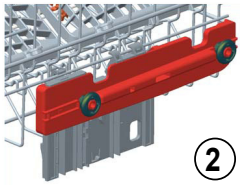
Сгъваемите лавици, които са разположени в горната кошница на Вашата съдомиялна машина, са предназначени да зареждате по-лесно големи съдове, като тенджери, тигани и др. Ако е необходимо, всяка част може да се сгъне отделно или всички едновременно, за да се получи по-обширно пространство. Сгъваемите лавици могат да се регулират чрез повдигането им нагоре или чрез сгъването им.

Регулиране по височина на горната кошница, когато е пълна

Механизмът за регулиране на височината на горната кошница на Вашата съдомиялна машина е направен така, че да регулира височината на Вашата горна кошница нагоре и надолу, без да я премествате от машината, когато е пълна, и по този начин да осигурите повече място в горната или долната част на съдомиялната машина. Кошницата на Вашата машина е фабрично настроена на горна позиция. За да повдигнете кошницата я хванете и повдигнете нагоре, при което механизмът ще я задържи в горно положение. За да я преместите в долно положение, хванете кошницата от двете страни отново и я пуснете. Уверете се, че механизмът за регулиране на заредените кошници е в една и съща позиция и от двете страни. (нагоре или надолу)

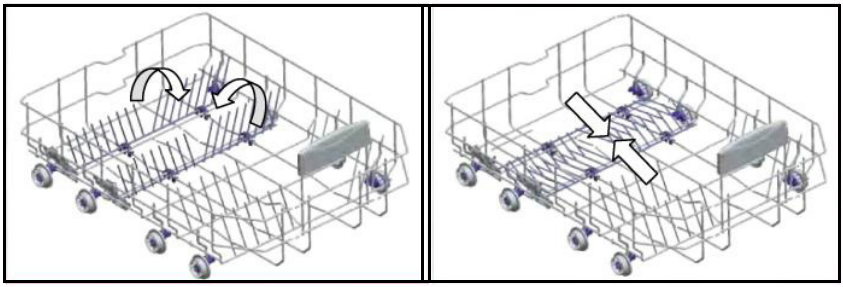




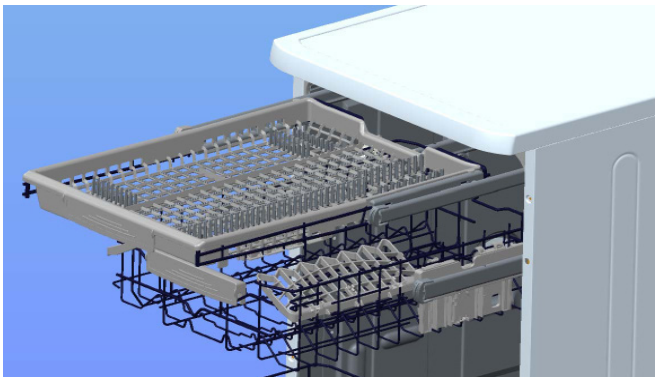


ГЛАВА-5: ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИАЛНАТА МАШИНА

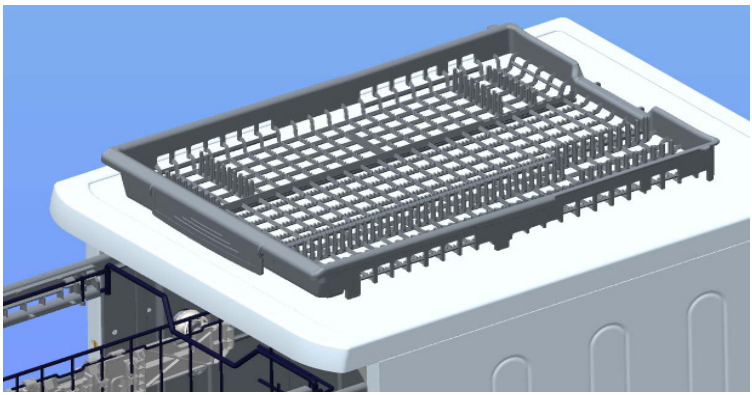
Долна кошница
Сгъваеми лавици
Сгъваемите лавици, състоящи се от две части, които са разположени в долната кошница на Вашата съдомиялна машина, са предназначени да зареждате по-лесно големи съдове, като тенджери, тигани и др. Ако е необходимо, всяка част може да се сгъне отделно или всички едновременно, за да се получи по-обширно пространство. Можете да използвате сгъваемите лавици чрез повдигането им нагоре или чрез сгъването им.



Горна кошница за приоори
Горната кошница за прибори е предназначена да поставяте вилици, лъжици и ножове, дълги черпаци и малки предмети.



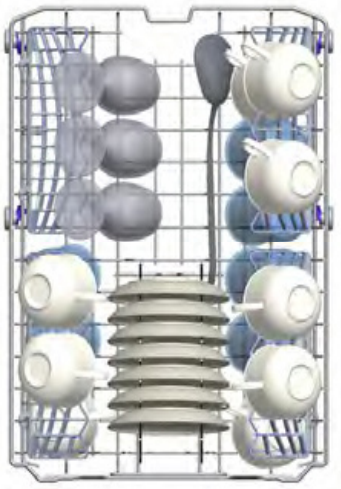
Тъй като лесно може да се изважда от съдомиялната машина, позволява съдовете да се изваждат от машината заедно с кошницата след измиване.



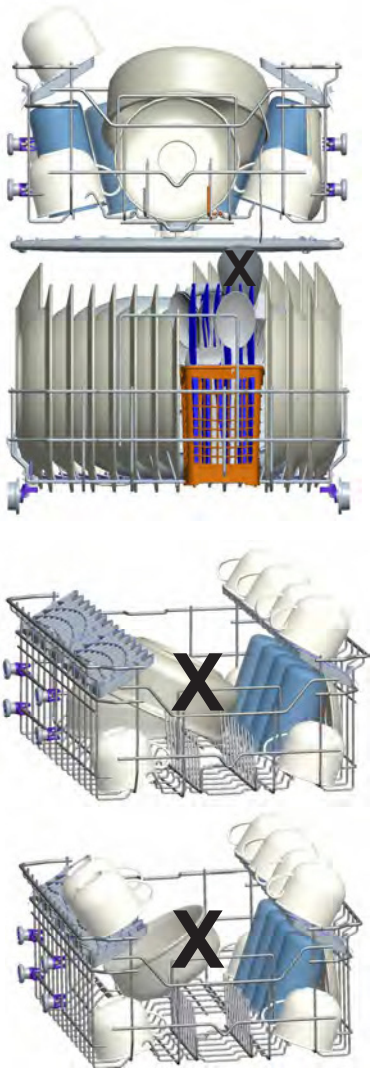
Предупреждение: Ножове и други остри предмети трябва да бъдат поставяни хоризонтално в кошницата за прибори.

Алтернативно зареждане на кошници
Долна кошница

Горна кошница



Неправилни зареждания



Неправилното зареждане може да доведе до лошо измиване или изсушаване. Моля, следвайте препоръките на производителя, за да получите добър резултат.

Важна забележка за тестовите лаборатории
ЗА подробна информация относно тестовете за ефективност се обърнете към следния адрес: “dishwasher@standardtest.info” . В имейла си посочете името на модела и серийния номер (20 знака), които можете да намерите на вратата на уреда.

ГЛАВА-6: ОПИСАНИЯ НА ПРОГРАМИТЕ

ОПИСАНИЯ НА ПРОГРАМИТЕ
Елементи на програмата

Име на програмата	P1	P2		P3	P4	P5	P6	P7	P8
	Eco 50° C	Intensive 65° C	Auto	Hygiene 70° C	Express 50' 65°C	Everyday 60° C	Delicate 40° C	Quick 30' 40° C	Prewash
Вид замърсяване	Стандартна програма за нормално замърсени, ежедневно използвани съдове с намалена консумация на електричество и вода.	Подходяща за силно замърсени съдове	Автоматична програма за силно замърсени съдове	Подходяща за силно замърсени съдове изискващи хигиенично измиване	Подходяща за нормално замърсени, ежедневно използвани съдове с по-бърза програма	Подходяща за нормално замърсени, ежедневно използвани съдове	Подходяща за слабо замърсени деликатни съдове	Подходяща за слабо замърсени съдове и бързо измиване.	Подходящо за изплакване на съдове, които планирате да измиете по-късно.
Ниво на замърсяване	Среден	Силно	Силно	Силно	Среден	Среден	Леко	Леко	Леко
"Количество препарат: A: 25 cm3 B: 15 cm3"	A	A	A	A	A	A	A	A	-
Продължителност на програмата (ч:мин.)	03:42	02:15	01:50 - 02:15	02:20	00:50	02:00	01:30	00:30	00:15
Консумация на електричество (kWh / цикъл)	0.755	1.550	1.150 - 1.550	1.650	0.950	1.220	0.800	0.670	0.020
Консумация на вода (литри / цикъл)	9.0	17.6	11.2 - 17.6	15.1	11.2	14.5	14.1	10.0	3.5

ГЛАВА-6: ОПИСАНИЯ НА ПРОГРАМИТЕ

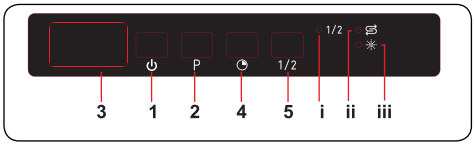
ОПИСАНИЯ НА ПРОГРАМИТЕ
Елементи на програмата

- Продължителността на програмата може да се промени според количеството на съдовете, температурата на водата, околната температура и избраните допълнителни функции.
- Стойностите, дадени за програмите, с изключение на еко програмата, са само показателни
- Ако Вашият модел има сензор за мътност, то той притежава автоматична, вместо интензивна програма.
- Еко програмата е подходяща за почистване на нормално замърсена посуда, така че за тази употреба, това е най-ефикасната програма, тъй като тя съчетава разход на вода или електроенергия, който се използва за оценка на съвместимостта със законодателството на ЕС за еко дизайн.
- Измиването на посуда в домакинска съдомиялна обикновено изразходва по-малко електроенергия и вода във фазата на употреба в сравнение с миенето на ръка, при условие, че домакинската съдомиялна се използва според инструкциите на производителя.
- Използвайте само прахообразен препарат за кратки програми.
- Кратките програми не включват сушене.
- За да подпомогнете сушенето, препоръчваме да отворите леко вратата след завършване на цикъл.
- Можете да влезете в базата данни на продукта, където се съхранява информация за модела като сканирате QR кода върху етикета за енергийна ефективност.

ЗАБЕЛЕЖКА: В съответствие с разпоредби 1016/2010 и 1059/2010, може да има разлики в стойностите на разход на електроенергия за еко програмата. Тази таблица отговаря на разпоредби 2019/2022 и 2017/2022.

ГЛАВА-7: ВКЛЮЧВАНЕ НА МАШИНАТ И ИЗБОР НА ПРОГРАМА

Избор на програма и работа с машината



1. бутон вкл./изкл.
2. Бутон за избор на програма
3. Дисплей
4. Бутон за отлагане
5. Бутон за половин натоварване
i. Светодиод за половин натоварване
ii. Индикатор на солта
iii. Индикатор на препарата за изплакване

1. Бутон вкл./изкл.

Включете машината, като натиснете бутона вкл./изкл. Когато машината е включена, на дисплея (3) ще бъде показано „--“.

2. Бутон за избор на програма

Изберете подходяща програма за вашите съдове, като натиснете бутона за избор на програма. Програмата ще започне автоматично, когато вратата бъде затворена.

3. Дисплей

Дисплеят показва редуващи се номер и общо време на избраната програма, както и останалото време по време на работа.

4. Бутон за отлагане

Натиснете бутона за отлагане, за да отложите стартирането на избраната програма с от 1 до 19 часа. Еднократно натискане на бутона отлага времето за стартиране с 1 час и, ако продължите да натискате, ще увеличите времето за отложен старт. Натиснете бутона за отлагане, за да промените или отмените отложения старт. Ако изключите машината при активен таймер за отложен старт, времето за отлагане се отменя.

5. Бутон за половин натоварване

Натиснете бутона за половин натоварване, за да редуцирате продължителността на избраната програма и по този начин да намалите консумацията на вода и електроенергия. При избор на опция за полови натоварване светва светодиодът за половин натоварване (i).

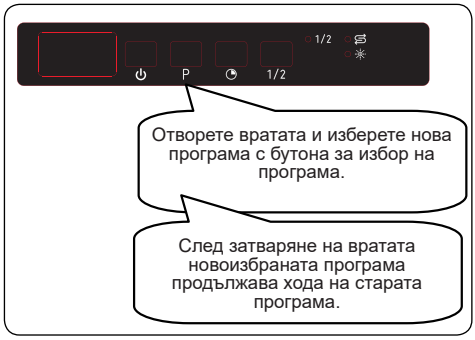
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако решите да не стартирате избраната програма, вижте разделите „Промяна на програма“ и „Прекъсване на програма“.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато няма достатъчно соли за омекотяване, предупредителният индикатор за липса на соли (ii) ще светне, за да укаже, че камерата за соли трябва да се напълни.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато няма достатъчно препарат за блясък, предупредителният индикатор за липса на препарат за блясък (iii) ще светне, за да укаже, че камерата за препарат за блясък трябва да се напълни.

Промяна на програма

Следвайте стъпките, описани по-долу, ако искате да промените програмата по време на работа.

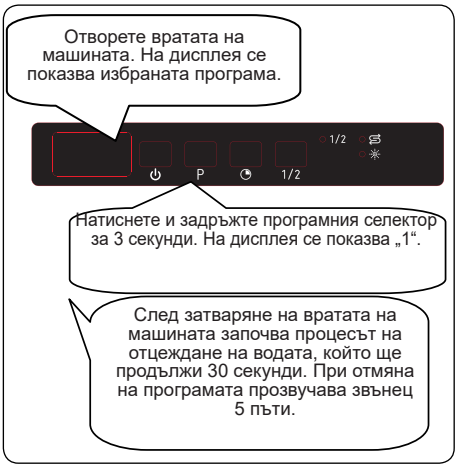


ЗАБЕЛЕЖКА: Първоначално отворете леко вратата, за да избегнете разливане на вода, ако искате да спрете програмата за измиване, преди тя да е завършила

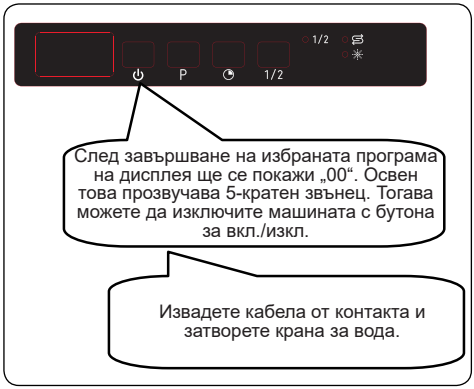
ГЛАВА-7: ВКЛЮЧВАНЕ НА МАШИНАТ И ИЗБОР НА ПРОГРАМА

Отменяне на програма

Следвайте стъпките, описани по-долу, ако искате да отмените програма по време на работа.



Изключване на машината



ЗАБЕЛЕЖКА: Не отваряйте вратата, преди програмата да е завършила.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако вратата на машината се отвори или захранването прекъсне по време на програма, когато вратата се затвори или захранването се възстанови, програмата ще се възобнови.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако захранването прекъсне или вратата на машината се отвори по време процеса на сушене, програмата ще се прекрати. Машината ще е готова за избор на нова програма.

Настройка на звука на звънеца

За да промените нивото на солите, следвайте тези стъпки:

1. О орете вратата и натиснете едновременно бутоните за програми (2) и за отлагане (4) за 3 секунди.

2. К ато настройката на звука бъде разпозната, звънецът издава продължителен звук и машината

показва последното зададено ниво от „S0“ до „S3“.

3. За да намал е нивото на звука, натиснете

бутона за програми (2). За да увеличите нивото на звука, натиснете бутона за отлагане (4).

4. За да за зите избраното ниво на звука, изключете

машината.

Ниво „S0“ означава, че всички звуци са заглушени. Фабричната настройка е „S3“.

Режим на пестене на енергия

За да активирате или деактивирате режим на пестене на енергия,

следвайте тези стъпки:

1. О орете вратата и натиснете едновременно сензорните бутони за отлагане (4)

за половин натоварване (5) за 3 секунди.

2. С д 3 секунди машината показва последната настройка – „IL1“ или „IL0“.

3. При тивиране на режим на пестене на енергия

се показва „IL1“. В този режим вътрешните светлини ще се изключат 4 минути след отваряне на вратата, а машината ще се изключи след 15 минути неактивност, за да се спести енергия.

4. При де тивиране на режим на пестене на енергия се показва „IL0“. Ако режимът на пестене на енергия е неактивен, вътрешните светлини ще светят, докато вратата е отворена, а машината винаги ще е включена, освен ако не бъде изключена от потребителя.

5. За да запи те избраната настройката, изключете машината.

При фабричната настройка режимът на пестене на енергия е активен.

Infoled 2.1 (в зависимост от модела)

Светодиоден индикатор	**Състояние на машината**
Червен, свети непрекъснато	На машината протича програма.
Червен, примигва	Отменена е програма.
Червен, примигва бързо	Има неизправност в машината. Вижте раздела **„Автоматични предупреждения за повреда и какво да направите“**
Зелен, свети непрекъснато	Програма е завършила.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистването на Вашата съдомиялна е от значение за поддържането на експлоатационния живот на машината.
Уверете се, че настройката за омекотяване на водата (ако е налична) е осъществена правилно, и че се използва правилното количество препарат, за да се предотврати натрупването на варовик. Напълнете отделението за соли, когато сензорът светне.

В течение на времето във Вашата съдомиялна може да се натрупат мазнина и варовик. Ако това стане:

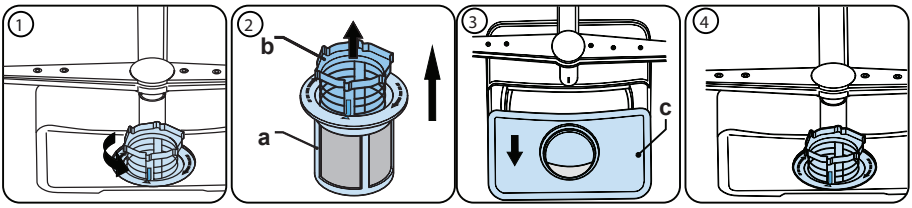
- Напълнете отделението за препарат, но не зареждайте със съдове. Изберете програма, която работи при висока температура и пуснете съдомиялната да работи празна. Ако това не почисти достатъчно Вашата съдомиялна, използвайте почистващо средство за употреба в съдомиялни.
- Почиствайте уреда редовно, всеки месец, за да удължите живота на Вашата съдомиялна,
- Почиствайте редовно уплътненията на вратата с влажна кърпа, за да отстраните натрупани остатъци или чужди предмети.

- **Филтри**

Почиствайте филтрите и рамената на спрейовете поне веднъж седмично. Ако в грубите и фините филтри има задръжка на хранителни отпадъци или чужди предмети, отстранете филтрите и ги почистете щателно с вода.

a)Микро филтър **b)**Груб филтър

c)Метален филтър



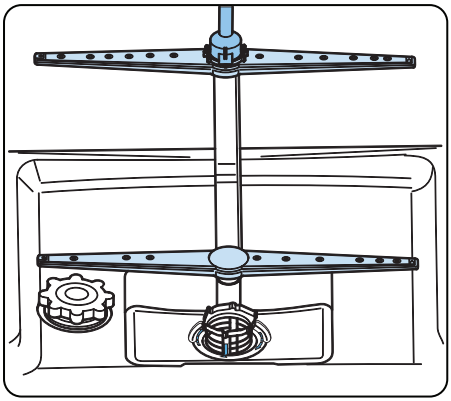
За да отстраните и почистите комбинацията от филтри, завъртете я обратно на часовниковата стрелка и я отстранете като я повдигнете нагоре **(1)**. Издърпайте грубия филтър от микрофилтъра**(2)**. След това издърпайте и отстранете металния филтър **(3)**. Изплакнете филтъра с много вода, докато го освободите от остатъците. Повторно сглобяване на филтрите. Върнете обратно филтърната вложка и я завъртете по посока на часовниковата стрелка **(4)**.

- Никога не използвайте съдомиялната машина без филтър.
- Неправилното поставяне на филтъра намалява ефективността на измиване.
- Чистите филтри са необходими за правилната работа на машината.

ГЛАВА-8: ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

- **Рамена на спрея**

Уверете се че дупките на спрея не са задръстени, и че по рамената на спрея не са залепнали отпадъци от храна или чужди предмети. Ако има някакво задръстване, отстраните рамената на спрея и почистете под вода. Отстранете горното разпръсквателно рамо, отвийте гайката, която го държи на място като я завъртите по посока на часовниковата стрелка и го издърпайте надолу. Уверете се, че гайката е правилно затегната при обратно поставяне на горното рамо на спрея



Помпа за източване

Големите остатъци от храна и чужди предмети, които не са уловени от филтрите, биха могли да блокират помпата за отпадна вода. Тогава покачващата се вода ще бъде над филтъра.

⚠ Предупреждение Риск отпорязване

Когато почиствате помпата за отпадна вода, внимавайте да не се нараните с парчета счупено стъкло или остри инструменти.

В този случай:

1. Винаги първо изключвайте уреда от електрическото захранване.

2. Изкарайте кошниците.

3. Отстранете филтрите.

4. Изгребете водата, използвайте гъба, ако е нужно.

5.проверете мястото и отстранете всякакви чужди предмети.

6. Монтирайте филтрите.

7. Върнете обратно кошниците.

ГЛАВА-9: КОДОВЕ ЗА ГРЕШКИ И КАКВО ДА СЕ НАПРАВИ В СЛУЧАЙ НА ПОВРЕДА

АВТОМАТИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ПОВРЕДА И КАКВО ДА НАПРАВИТЕ

КОД НА ПРОБЛЕМА	ВЪЗМОЖНА ПОВРЕДА	КАКВО ДА НАПРАВИТЕ
FF	Повреда в системата за входяща вода	Уверете се, че кранът за входяща вода е отворен и, че водата тече.
		Отделете входящия маркуч от крана и почистете филтъра на маркуча.
		Свържете се със сервиз, ако проблемът продължи.
F5	Повреда в системата за налягане	Свържете се със сервиз.
F3	Непрекъснато подаване на вода	Затворете крана и се свържете със сервиз.
F2	Невъзможност за отделяне на вода.	Маркучът за отделяне на вода и филтрите са запушени.
		Отменете програмата.
		Ако проблемът продължи, свържете се със сервиз.
F8	Грешка в нагревателя	Свържете се със сервиз.
F1	Преливане на вода	Изключете машината от контакта и затворете крана.
		Свържете се със сервиз.
FE	Неизправна електронна платка	Свържете се със сервиз.
F7.	Прегряване	Свържете се със сервиз.
F9	Грешка в позицията на делителя	Свържете се със сервиз.
F6	Неизправен сензор на нагревателя	Свържете се със сервиз.
HI	Повреда поради високо напрежение	Свържете се със сервиз.
LO	Повреда поради ниско напрежение	Свържете се със сервиз.

ГЛАВА-9: КОДОВЕ ЗА ГРЕШКИ И КАКВО ДА СЕ НАПРАВИ В СЛУЧАЙ НА ПОВРЕДА

Монтажът и ремонтните работи трябва винаги да се извършват от оторизиран сервизен агент, за да се предотвратят евентуални рискове. Производителят не носи отговорност за щети, които биха възникнали от процедури, извършени от неоторизирани лица. Ремонтните работи се извършват само от техници. Ако трябва даден елемент да се замени, уверете се, че се ползват само оригинални резервни части.

Неправилни ремонтни работи или употреба на неоригинални резервни части биха могли да причинят значителни щети и да поставят потребителя в рискова ситуация.

Информация за контакт с обслужване на клиенти може да откриете на гърба на този документ.

Оригинални резервни части, които са от значение за функционирането според съответстващия разред за еко дизайн могат да бъдат получени от отдел обслужване на клиенти за период от най-малко 10 години от деня, в който Вашето устройство е било представено на пазара в Европейската икономическа зона.

Ако задейства светлина на програмния монитор и бутонът за стартиране/пауза е спрян,
Вратата на машината е отворена. Затворете вратата.
Ако програмата не стартира
• Проверете дали е включен щепсела на захранването.
• Проверете предпазителите.
• Уверете се, че кранът за вода е в правилна позиция.
• Уверете се, че сте затворили вратата на машината.
• Уверете се, че сте изключили машината чрез натискане на бутона за вкл./изкл.
• Уверете се, че филтърът на входа за вода на машината не е задръстен.
Ако примигват лампите „Миене/подсушаване“ и „Край“
• Активна аларма за препълване с вода
• Спрете крана и се обърнете към упълномощен сервиз.
Ако контролните лампи не изгасват след завършване на миенето
При освободен бутона за вкл./изкл.
Ако в отделението за препарат остават остатъци от препарат
Препаратът е добавен в мокро отделение за препарат.
Ако в машината остава вода след края на програмата
• Маркучът за източване на вода е задръстен или усукан.
• Филтрите са задръстени.
• Програмата все още не е завършила.
Ако машината спре по време на измиване
• Спиране на захранването.
• Спиране на водоподаването.
• Програмата е в режим на готовност.
При миене се чуват шумове от удари и разклащане
• Неправилно поставяне на съдовете.
• Рамото на спрея удря съдовете.
Ако има остатъци от храна върху съдовете
• Съдовете са поставени неправилно в машината и впръсканата вода не е достигнала съответните места.
• Препълване на коша
• Съдовете се опират един на друг.
• Добавено е малко количество препарат.
• Избор на неподходяща, недостатъчно силна програма.
• Задръстване на рамото на спрея с остатъци от храна.
• Задръстени филтри.
• Неправилно поставени филтри.
• Задръстване на помпата за източване на водата.
Ако по съдовете има бели петна
• Използване на твърде малко количество препарат
• Настройката за дозиране на препарата за блясък е твърде малка.
• Не се използва специална сол въпреки високата степен на твърдост на водата.
• Твърде ниска дозировка на системата за омекотяване на водата.
• Капачката на отделението за соли не е добре затворена.
Ако съдовете не се изсушават
• Избрана е програма без подсушаване.
• Дозировката на препарата за блясък е твърде малка.
• Съдовете се изваждат твърде бързо.
Ако по съдовете има петна от ръжда
• Недостатъчно добро качество на съдовете от неръждаема стомана.
• Висока степен на соли във водата за миене.
• Капачката на отделението за соли не е добре затворена.
• Твърде много соли в страните на машината при пълненето и със сол.
• Неправилно заземяване.
Повикайте упълномощен техник, ако проблемът не бъде отстранен или при непосочено тук неправилно функциониране.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА СТАРИТЕ УРЕДИ

Този символ върху продукта или опаковката означава, че продуктът не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това е необходимо да се бъде отнесен в специален пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Ще допринесете за избягване на възможните отрицателни резултати по отношение на околната среда и човешкото здраве. Рециклирането на материалите помага за запазване на природните ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на продукта се обърнете към местните общини, службата за събиране на отпадъци или магазина, от който сте го закупили.

За предотвратяване развитието на бактерии, в зумпфния филтър на съдомиялната се съдържа биологичен продукт. Активно вещество: цинк пиритион (CAS рег. номер: 13463-41-7)

Service & Support

Visit Our Website
sharphomeappliances.com

SHARP
Be Original.

Home Appliances

QW-NS1GI47EX-EU

Zmywarka

PL Instrukcja obsługi

SHARP

Be Original.

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ 1: OPIS ZMYWARKI
Dane techniczne 5
Zgodność z normami i danymi z badań 5
ROZDZIAŁ 2: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
Złomowanie 6
Informacje dot. bezpieczeństwa 6
Zalecenia 8
Przedmioty nie nadające się do zmywania w zmywarce 8
ROZDZIAŁ 3: INSTALACJA ZMYWARKI
Ustawianie zmywarki 8
Podłączenie wody 9
Wąż doprawadzający wodę 9
Wąż odprowadzający wodę 10
Podłączenie elektryczne 11

ROZDZIAŁ 4: PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO UŻYTKU
Przed uruchomieniem zmywarki 12
Znaczenie odwapnienia wody 12
Napełnianie solą 13
Pasek testowy 13
Regulacja zużycia soli 13
Używanie detergentu 14
Napełnianie komory na detergent 14
Połączone detergenty 15
Napełnianie środkiem nabłyszczającym oraz ustawienia 15
ROZDZIAŁ 5: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI
Stelaż na naczynia 16
Alternatywne sposoby napełniania koszyków 19
ROZDZIAŁ 6: OPIS PROGRAMÓW
Opis programów 21
ROZDZIAŁ 7: WŁĄCZANIE ZMYWARKI I WYBIERANIE PROGRAMU
Zmiana programu 23
Anulowanie programu 24
Wyłączanie zmywarki 24
ROZDZIAŁ 8: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE
Filtry 26
Ramiona natryskowe 26
Pompa odpływowa 27
ROZDZIAŁ 9: KODY AWARII I CO ROBIĆ W RAZIE AWARII **28**

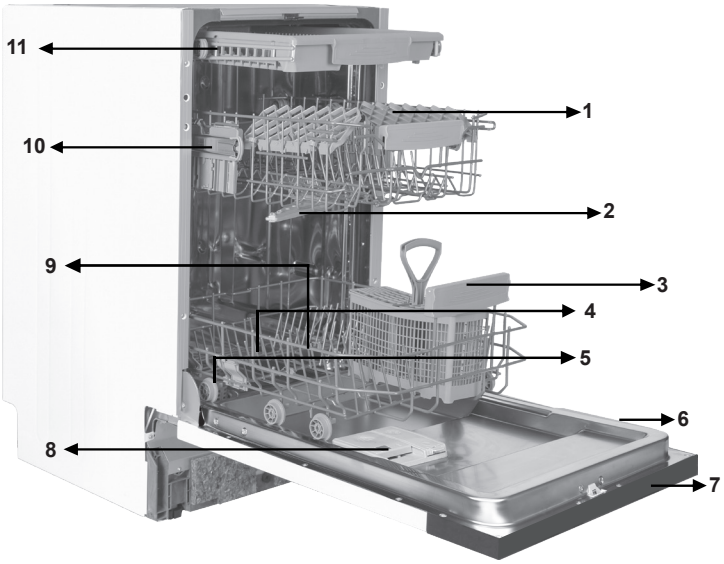
Szanowni Klienci, Naszym celem jest oferowanie wysokiej jakości produktów, które przekraczają Wasze oczekiwania. Zmywarkę tę wyprodukowano w nowoczesnym zakładzie i starannie przetestowano, zwłaszcza pod kątem jakości.

Instrukcję tę przygotowano, aby pomóc Wam w korzystaniu z tego urządzenia wyprodukowanego przy użyciu najnowszej technologii, z ufnością i maksymalną sprawnością.

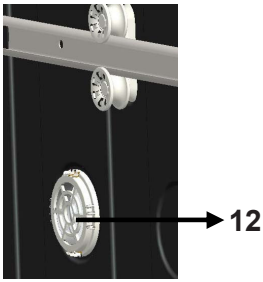
Przed jego pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać tę instrukcję, która zawiera podstawowe informacje dotyczące jego bezpiecznej instalacji, konserwacji i użytkowania. W celu instalacji zmywarki proszę skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

Ta instrukcja obsługi dotyczy kilku modeli. Mogą więc wystąpić różnice.

ROZDZIAŁ 1: OPIS ZMYWARKI



1. Górny kosz z kratkami
2. Górne ramię spryskiwacza
3. Dolny kosz z kratkami
4. Dolne ramię spryskiwacza
5. Filtry
6. Tabliczka znamionowa
7. Panel sterowania
8. Dozownik detergentu i środka do płukania
9. Dozownik soli
10. Zatrzask kratki górnego kosza
11. Górna szuflada na sztućce



Mechanizm Turbo suszenia:
Ten system zapewnia wydajniejsze suszenie naczyń.

ROZDZIAŁ 1: DANE TECHNICZNE

Dane techniczne

Pojemność	10 miejsc do ustawiania naczyń
Wysokość	820 mm - 870 mm
Szerokość	450 mm
Głębokość	570 mm
Waga netto	34 kg
Wejście zasilania	220-240 V, 50 Hz
Całkowity pobór mocy	1900 W
Pobór mocy w trybie nagrzewania wody	1800 W
Moc pompy	100 W
Moc pompy odprowadzającej wodę	30 W
Ciśnienie dostarczanej wody	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Natężenie prądu	10 A

Zgodność z normami i danymi z badań lub Deklaracją zgodności UE

Ten produkt spełnia wymogi wszystkich odpowiednich dyrektyw UE i zharmonizowanych norm związanych z oznakowaniem CE.
Elektroniczną wersję niniejszej instrukcji obsługi znajdziesz na stronie **www.sharphomeappliances.com**.

INFORMACJE I ZALECENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Złomowanie

• Do produkcji niektórych komponentów i opakowania użyto materiałów nadających się do odzysku jako surowce wtórne.
• Części plastikowe są oznaczone skrótami międzynarodowymi: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<,)
•Części tekturowe wyprodukowano z papieru pochodzącego z odzysku i powinny być one wyrzucane do pojemników na odpady papierowe przeznaczone do odzysku.
• Materiałów tych nie należy wyrzucać do pojemników na śmieci. Należy je dostarczyć do odpowiednich punktów recyklingu.
• Aby uzyskać informacje odnośnie sposobów i miejsc utylizacji, należy skontaktować się z odpowiednim punktem recyklingu.

Informacje dot. bezpieczeństwa

Gdy odbierasz dostarczoną zmywarkę

• Jeśli na opakowaniu zmywarki widać jakieś uszkodzenia, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
• Opakowanie usunąć w podany sposób i wyrzucić je zgodnie z przepisami.

Na co zwracać uwagę przy instalacji zmywarki

• Ustawić urządzenie w bezpiecznym miejscu o równym podłożu odpowiednim do zainstalowania urządzenia.
• Wykonać instalację i podłączenie urządzenia zgodnie z instrukcją.
• Instalacja oraz naprawa urządzenia powinna być wykonywana wyłącznie przez autoryzowany serwis.
• Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
• Przed instalacją upewnić się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.
• Sprawdź, czy bezpiecznik domowej instalacji elektrycznej jest podłączony zgodnie z przepisami.
• Wszystkie połączenia elektryczne muszą być zgodne z wartościami na tabliczce znamionowej.
• Upewnij się, że zmywarka nie stoi na elektrycznym przewodzie zasilającym.
• Nigdy nie używaj przedłużacza ani rozdzielacza do wykonania podłączenia. Po instalacji wtyczka powinna być łatwo dostępna .
• Po zainstalowaniu, po raz pierwszy uruchom zmywarkę pustą.

W codziennym użytkowaniu

• Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego; nie używać do żadnych innych celów. Użytkowanie komercyjne zmywarki powoduje unieważnienie gwarancji.
• Nie stawaj, nie siadaj, ani nie stawiaj nic ciężkiego na otwartych drzwiczkach, bo mogą się wyłamać.

• Nie używaj detergentów ani środków nabłyszczających, które nie są przeznaczone specjalnie do zmywarek do naczyń. Firma nasza nie ponosi za to odpowiedzialności.
• Woda w części myjącej zmywarki to nie jest woda pitna, nie wolno jej pić.
•Ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu nie umieszczać w części myjącej zmywarki żadnych chemicznych środków rozpuszczających, takich jak rozpuszczalniki.
• Sprawdź, czy elementy plastikowe są odporne na działanie temperatury przed myciem ich w zmywarce.
• Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nieposiadające doświadczenia, lub znajomości urządzenia, o ile odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpiecznej obsługi i o ile osoby rozumieją zagrożenia. Urządzeniem tym powinny bawić się dzieci. Dzieci nie powinny bez nadzoru czyścić go, ani konserwować.
• Nie wkładaj do zmywarki umieszczaj przedmiotów nieodpowiednich i ciężkich oraz takich, które nie mieszczą się w koszyku. Firma nasza nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia części wewnętrznych.
• Nie wolno otwierać drzwiczek podczas pracy zmywarki. W przypadku otwarcia drzwiczek zadziała zabezpieczenie, które spowoduje wyłączenie urządzenia.
• Nie zostawiaj drzwiczek otwartych, aby uniknąć wypadku.
• Noże i inne ostro zakończone przybory umieszczać w koszyku na sztućce skierowane ostrzem do dołu.
• Jeśli uszkodzi się przewód zasilający, aby uniknąć niebezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowany serwis lub kompetentna osoba .
• Jeśli wybrano opcję EnergySave, drzwiczki otworzą się po zakończeniu programu. Nie zamykać drzwiczek na siłę przez 1 minutę, aby uniknąć uszkodzenia mechanizmu automatycznego zamykania drzwiczek. W celu skutecznego suszenia drzwiczki muszą być otwarte przez 30 minut. (w modelach z automatycznym otwieraniem drzwiczek)

Ostrzeżenie: Nie stawaj przed drzwiczkami po usłyszeniu sygnału automatycznego otwierania.

Bezpieczeństwo dzieci

• Po rozpakowaniu urządzenia usunąć opakowanie poza zasięg dzieci.
• Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem lub jego uruchamianie.
• Detergenty oraz środki nabłyszczające przechowywać poza zasięgiem dzieci.
• Nie pozwalać dzieciom na przebywanie w pobliżu otwartego urządzenia, ponieważ wewnątrz niego mogą wciąż znajdować się pozostałości substancji czyszczących.
• Zagwarantować, aby stara zmywarka nie stanowiła zagrożenia dla dzieci. Zdarzało się, że w zezłomowanych maszynach zamykały się dzieci. Aby temu zapobiec, należy wyłamać zamek w zmywarce i odciąć przewody elektryczne.

W przypadku wystąpienia usterki

• Wszelkie naprawy wykonywane przez osoby inne niż personel autoryzowanego serwisu spowoduje unieważnienie gwarancji na zmywarkę.

• Przed rozpoczęciem naprawy upewnić się, że urządzenie zostało odłączone od sieci elektrycznej. Wyłączyć bezpiecznik lub odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Nie odłączać urządzenia od sieci elektrycznej, ciągnąc za kabel. Upewnić się, że odłączony został dopływ wody.

Zalecenia

• Aby zaoszczędzić energię oraz wodę, usunąć większe zanieczyszczenia z naczyń przed włożeniem ich do urządzenia. Uruchamiać urządzenie po jego całkowitym zapełnieniu.

• Korzystać z programu mycia wstępnego wyłącznie wtedy, gdy jest to konieczne.

• Przedmioty takie jak miski, szklanki oraz garnki wkładaj do zmywarki dnem do góry.

• Zalecamy, aby nie wkładać do zmywarki żadnych naczyń innych niż tu podane, a także nie więcej naczyń, niż tu podano

Przedmioty, które nie nadają się do mycia w zmywarce:

• Przedmioty zabrudzone popiołem z papierosów, woskiem świec, lakierem, farbą, substancjami chemicznymi oraz przedmioty wykonanych ze stopu żelaza.

• Sztućce z drewnianymi lub kościanymi trzonkami, z trzonkami pokrytymi kością słoniową lub masą perłową; przedmioty klejone, przedmioty zabrudzone ściernymi, kwasowymi lub zasadowymi chemikaliami.

• Przedmioty z tworzyw sztucznych nieodporne na działanie temperatury, pojemniki pokryte miedzią lub cyną.

• Przedmioty wykonane z aluminium lub srebra (możliwe jest powstanie przebarwień i utraty połysku).

• Niektóre rodzaje delikatnego szkła dekoracyjnego, porcelana z ozdobnym nadrukiem – który może zostać starty nawet przy pierwszym myciu, niektóre przedmioty z kryształu – mycie w zmywarce powoduje z czasem utratę przeźroczystości, sztućce z naklejanymi elementami nieodpornymi na działanie temperatury, szkło z kryształu ołowiowego, deski do krojenia, przedmioty wykonane z włókien sztucznych.

• Przedmioty wchłaniające płyny, takie jak gąbki i ściereczki do naczyń, nie nadają się do mycia w zmywarce.

Ostrzeżenie: Przy zakupie naczyń zwrócić uwagę, czy można je myć w zmywarce.

INSTALACJA URZĄDZENIA

Ustawienie urządzenia

Do ustawienia zmywarki wybierz miejsce dogodne do łatwego wkładania i wyjmowania naczyń.

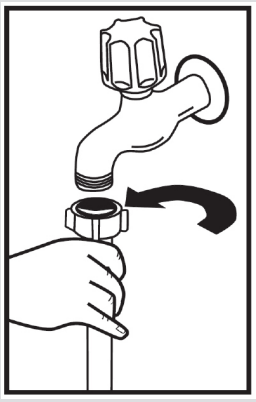
Nie ustawiać urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura pokojowa może spaść poniżej 0°C.

ROZDZIAŁ 3: INSTALACJA URZĄDZENIA

Przed ustawieniem wyjąć urządzenie z opakowania, stosując się do podanych na opakowaniu zaleceń.
Ustawić urządzenie w pobliżu zaworu wody użytkowej i odpływu. Umieścić urządzenie biorąc pod uwagę to, że po wykonaniu podłączeń nie będzie możliwa ich zmiana.
Nie przesuwać ani też nie podnosić urządzenia, trzymając za drzwiczki lub panel.
• Pozostaw odstęp ze wszystkich stron zmywarki, aby można było wygodnie wysuwać i wsuwać do czyszczenia.
Upewnij się, że przy ustawianiu zmywarki nie przyciśnięto węży dopływu i odpływu wody. Ponadto upewnij się, że zmywarka nie stoi na przewodzie elektrycznym.
Wyregulować nóżki urządzenia tak, aby mogło ono stać poziomo i stabilnie. Prawidłowe ustawienie zmywarki zapewnia bezproblemowe otwieranie i zamykanie jej drzwiczek.
Jeżeli drzwiczki zmywarki nie zamykają się prawidłowo, sprawdź, czy zmywarka stoi stabilnie na podłodze, a jeżeli nie, wyreguluj nóżki i zapewnij stabilne ustawienie.

Podłączenie wody

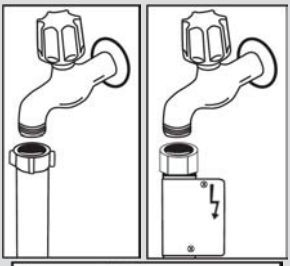
Instalacja hydrauliczna w domu musi nadawać się do zainstalowania zmywarki. Zaleca się również zainstalowanie filtra na wlocie rury do domu lub mieszkania, aby uniknąć uszkodzeń urządzenia spowodowanych przez różnego rodzaju zanieczyszczenia (piasek, glina, rdza, itp.) znajdujące się niekiedy w sieci wodociągowej lub instalacji wewnętrznej oraz zapobiec takim problemom jak żółknięcie i powstawanie osadów po myciu**.**

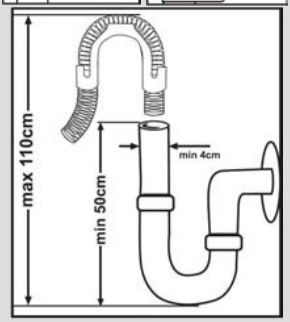


Wąż doprowadzający wodę

Nie należy używać węża dopływu wody ze starej zmywarki. Użyj nowego węża dostarczonego wraz ze zmywarką. W przypadku przyłączania do zmywarki węża dopływu wody nowego lub długo nieużywanego, przed przyłączeniem przepłucz go wodą. Podłącz wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do wylotu wody z kranu Ciśnienie wody w kranie powinno wynosić co najmniej 0,03 MPa i nie więcej niż 1 Mpa. Jeśli ciśnienia wody przekracza 1 MPa, pomiędzy kran, a zmywarkę należy założyć upustowy zawór bezpieczeństwa.

Po wykonaniu podłączenia całkowicie odkręć kran i sprawdź szczelność. Dla bezpieczeństwa zmywarki zawsze zakręcaj kran wylotu wody po zakończeniu każdego cyklu zmywania.





UWAGA: W niektórych modelach stosowane jest zabezpieczenie przed wyciekiem wody, Aquastop. W przypadku stosowania AquaStop, występują niebezpieczne naprężenia. Nie przecinać węża z AquaStop. Nie dopuścić do jego zagięcia ani skręcenia.

Wąż odprowadzający wodę

Wąż odprowadzający wodę może być podłączony albo bezpośrednio do otworu odprowadzającego wodę albo do króćca syfonu. Za pomocą specjalnej wygiętej rurki (jeśli jest dostępna), woda może być odprowadzana bezpośrednio do zlewu, zaczepiając wygiętą rurkę na krawędzi zlewu. Przyłączenie to powinno być od 50 do 110 cm ponad poziomem podłogi.

Ostrzeżenie: Kiedy używa się węża spustowego dłuższego niż 4 m, naczynia mogą pozostawać brudne. W takim przypadku nasza firma nie ponosi za to odpowiedzialności.

Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem zabezpieczonego bezpiecznikiem o parametrach zgodnych z wartościami z tabeli „Specyfikacja techniczna".

Wtyczka urządzenia może być wyposażona w bezpiecznik 13 A, w zależności od kraju docelowego (na przykład Wielka Brytania, Arabia Saudyjska).

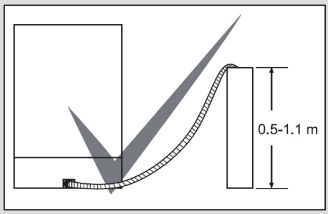
Podłączenie wody:

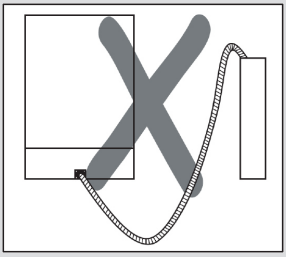
Należy zapoznać się z nadrukiem na wężu doprowadzającym wodę!

Jeśli na modelu oznaczono 25°, to maks. temperatura wody może wynosić maksymalnie 25°C (zimna).

Pozostałe modele:

Preferuje się zimną wodę; maks. temperatura ciepłej wody 60°C.





Podłączenie elektryczne

Wtyczkę urządzenia z uziemieniem podłączyć do uziemionego gniazdka sieciowego o odpowiednim napięciu i natężeniu prądu. Przy braku instalacji uziemiającej, musi zostać ona wykonana przez elektryka z uprawnieniami. W przypadku używania zmywarki bez zainstalowanego uziemienia, nasza firma będzie zwolniona z odpowiedzialności za wszelkie szkody, jakie mogą wystąpić.

Domowa instalacja elektryczna powinna być wyposażona w bezpiecznik 10–16 A.

Urządzenie jest dostosowane do napięcia 220–240 V. Jeżeli napięcie w sieci zasilającej wynosi 110 V, podłączyć pomiędzy siecią i urządzeniem, transformator 110/220 V o mocy 3000 W. Urządzenia nie wolno podłączać do sieci elektrycznej podczas ustawiania.

Zawsze stosować wtyczkę dostarczoną razem z urządzeniem.

Praca urządzenia przy niskim napięciu spowoduje pogorszenie się jakości mycia. Kabel zasilający urządzenia powinien być wymieniany wyłącznie przez autoryzowany serwis lub uprawnionego elektryka. Nieprzestrzeganie tego może prowadzić do wypadków.

Dla bezpieczeństwa zawsze wyciągać wtyczkę z gniazdka sieciowego po zakończeniu programu mycia.

Ze względu na zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym nie wyciągać wtyczki z gniazdka sieciowego mokrymi rękami.

Podczas odłączania urządzenia od elektrycznej sieci zasilającej zawsze ciągnąć za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za sam kabel.

ROZDZIAŁ 4: PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO UŻYTKU

Przed pierwszym użyciem urządzenia

• Sprawdź, czy specyfikacja sieci elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej odpowiada wartościom podanym w instrukcji instalacji urządzenia.
• Usuń wszelkie materiały użyte do opakowania z wnętrza urządzenia.
• Ustaw twardość wody.
• Dodaj 1 kg soli do pojemnika na sól i napełnij wodą prawie do przelania.
• Napełnij pojemnik na środek do płukania.

PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO PRACY

Znaczenie odwapniania wody

Dobra jakość zmywania naczyń wymaga dodawania soli do zmywarki, aby zmniejszyć zawartość kamienia. W przeciwnym razie kamień pozostanie na umytych naczyniach i wewnętrznych elementach urządzenia. Co niekorzystnie wpłynie na wydajność zmywania, suszenia i nabłyszczania naczyń. Z tego względu w zmywarkach wykorzystywany jest system zmiękczania wody. Dlatego system zmiękczania należy odświeżać, aby funkcjonował z taką samą efektywnością podczas następnego zmywania. W tym celu wykorzystuje się sól do zmywarek.

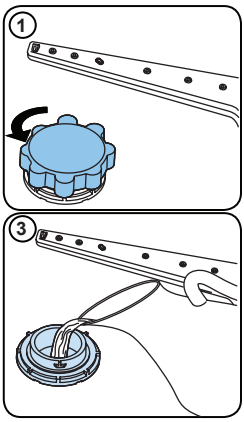
Wsypywanie soli

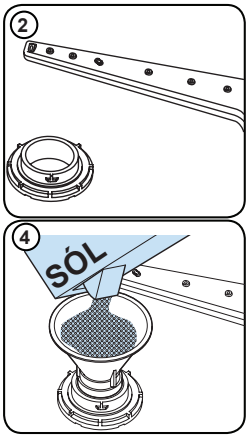
Aby dobrze zmywać, zmywarka potrzebuje wody miękkiej, czyli zawierającej niewielkie ilości wapienia. W przeciwnym razie na naczyniach i urządzeniach wewnątrz zmywarki pozostają białe wapienne ślady. To negatywnie wpływa na wydajność zmywania, suszenia i nabłyszczania. Z wody przepływającej przez układ zmiękczający są usuwane jony powodujące twardość wody i pozwala osiągnąć miękkość wymaganą do uzyskania najlepszych wyników mycia. W zależności od poziomu twardości doprowadzanej wody jony, które utwardzają wodę, szybko gromadzą się w układzie zmiękczającym. Dlatego układ zmiękczający trzeba odświeżać, aby przy następnym zmywaniu działał równie dobrze. W tym celu w zmywarce stosuje się sól.

W urządzeniu można stosować wyłącznie specjalną sól do zmiękczania wody w zmywarkach. Nie stosować soli drobnej lub sproszkowanej, która łatwo się rozpuszcza. Stosowanie soli jakiegokolwiek innego rodzaju może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

ROZDZIAŁ 4: PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO UŻYTKU

Napełnienie solą

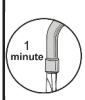
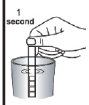
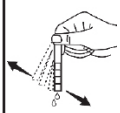
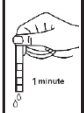




Należy stosować sól zmiękczającą przeznaczoną specjalnie do zmywarek. Żeby dodać sól zmiękczającą, najpierw należy wysunąć kosz dolny i odkręcić zakrętkę pojemnika na sól obracając ją w lewą stronę.**(1) (2)** Przed pierwszym użyciem zmywarki należy napełnić pojemnik 1 kg soli i dolać wody **(3)** prawie do przelania. Wykorzystanie lejka **(4)** ułatwi napełnienie. Po 20-30 umyciach naczyń należy dodać soli do pełna (ok. 1 kg). Wodę należy dolać tylko przed pierwszym użyciu zmywarki. Zalecamy zastosowanie soli zmiękczającej drobnoziarnistej lub w proszku. Nie należy wsypywać do urządzenia soli stołowej, ponieważ działanie pojemnika zmiękczacza może z czasem ulec pogorszeniu. Po uruchomieniu zmywarki pojemnik na sól zostanie napełniony wodą. Z tego względu należy wsypać sól zmiękczającą przed uruchomieniem urządzenia. Dzięki temu nadmiar soli jest od razu usuwany w trakcie zmywania naczyń. Jeśli nie myjesz naczyń bezpośrednio po dosypaniu soli, uruchom krótki program zmywania z pustą zmywarką, aby uniknąć korozji urządzenia związanej z wypływem soli podczas napełniania pojemnika na sól. Żeby określić, czy ilość soli w zmywarce jest wystarczająca, sprawdź przezroczystą część zakrętki pojemnika na sól. Ilość soli jest wystarczające, jeśli przezroczysta część zakrętki pojemnika jest zielona. Sól należy dodać, jeśli przezroczysta część zakrętki pojemnika nie jest zielona.

Pasek testowy

Efektywność zmywania zależy od twardości wody z sieci wodociągowej. Dlatego zmywarka posiada system zmniejszający twardość wody z sieci wodociągowej. Efektywność zmywania będzie wyższa w przypadku prawidłowego ustawienia systemu. Żeby dowiedzieć się jaki jest stopień twardości wody w swoim rejonie, należy porozumieć się z lokalnym przedsiębiorstwem wodociągowym albo określić stopień twardości wody wykorzystując pasek testowy (jeśli jest dostępny).

Otwórz pasek testowy.	Otwórz zawór na 1 minutę.	Zanurz pasek testowy w wodzie na 1 sekundę.	Otrząśnij pasek testowy po wyjęciu z wody.	Odczekaj 1 minutę.	Ustaw stopień twardości wody w urządzeniu zgodnie z wynikiem uzyskanym na pasku testowym.		
					Poziom 1		Brak zawartości kamienia
					Poziom 2		Bardzo niska zawartość kamienia
					Poziom 3		Niska zawartość kamienia
					Poziom 4		Średnia zawartość kamienia
					Poziom 5		Zawartość kamienia
					Poziom 6		Wysoka zawartość kamienia

ROZDZIAŁ 4: PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO UŻYTKU

Regulacja użycia soli

Poziom	Stopnie niemieckie dH	Stopnie francuskie dF	Stopnie angielskie dE	Wskaźnik
1	0–5	0–9	0–6	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L1.
2	6–11	10–20	7–14	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L2.
3	12–17	21–30	15–21	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L3.
4	18–22	31–40	22–28	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L4.
5	23–34	41–60	29–42	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L5.
6	35–50	61–90	43–63	Na wyświetlaczu widnieje komunikat L6.

Jeśli twardość wody przekracza 90 dF (stopni francuskich) lub jeżeli stosuje się wodę ze studni, zalecane jest użycie filtru i urządzeń do uzdatniania wody.
UWAGA: Twardość wody fabrycznie ustawiono na poziom 3.
Dostosuj ustawienie twardości wody w zmywarce do poziomu określonego podczas testów zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Oprawa
• Otworzyć drzwiczki zmywarki.
• Włączyć urządzenie i nacisnąć przycisk programu przy włączonej zmywarce.
• Przytrzymać przycisk programu, aż zgaśnie „SL".
• Zmywarka wyświetli ostatnie ustawienie.
• Ustawić poziom, naciskając przycisk programu.
• Wyłączyć zmywarkę, aby zapisać ustawienie.

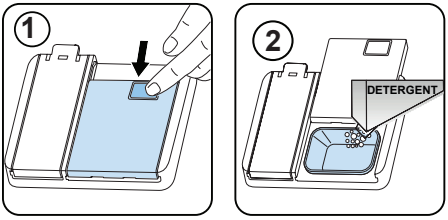
Używanie detergentu
Używać tylko detergentów specjalnie przeznaczonych do domowych zmywarek do naczyń. Detergenty należy przechowywać w chłodnych i suchych miejscach, niedostępnych dla dzieci.

Dodać odpowiednią ilość detergentu dla wybranego programu, aby zapewnić najlepszą wydajność. Wymagana ilość detergentu zależy od cyklu, wielkości załadunku i stopnia zabrudzenia naczyń.

Nie należy umieszczać w pojemniku większej ilości detergentu niż wymagana, ponieważ spowoduje to białawe smugi lub niebieskawy nalot na szkle i naczyniach, a także korozję szkła. Ciągłe stosowanie zbyt dużej ilości detergentu może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Stosowanie zbyt małej ilości detergentu może powodować niedostateczne zmywanie, a także białawe smugi na naczyniach w przypadku twardej wody. Więcej informacji znajduje się w instrukcji producenta detergentu.

Napełnianie komory na detergent
Naciśnij zatrzask, aby otworzyć pojemnik na detergent, jak pokazano na rysunku. **1** We wnętrzu pojemnika na detergent są kreski. Pojemnik mieści 40 cm3 detergentu. Otwórz opakowanie z detergentem do zmywarek i nalej do większej komory 25 cm3 jeśli naczynia są bardzo zabrudzone, a jeśli mniej - 15 cm3.**2** Jeśli naczynia były brudne przez bardzo długi czas, są na nich zaschłe resztki lub całkowicie wypełniają zmywarkę, nalej 5cm3 detergentu do komory zmywania wstępnego i uruchom zmywarkę. Być może trzeba będzie dodać więcej detergentu do zmywarki, w zależności od stopnia zabrudzenia i twardości wody w okolicy.



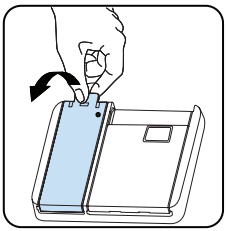
ROZDZIAŁ 4: PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO UŻYTKU

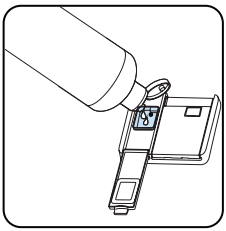
Połączone detergenty
Połączone detergenty mogą mieć różne własności. Przed zastosowaniem danego detergentu dokładnie zapoznaj się ze wskazówkami. Ogólnie połączone detergenty zapewniają odpowiednie działanie tylko w pewnych warunkach.
Stosując tego rodzaju produkty należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:
• Sprawdź specyfikację produktu, czy jest połączony, czy nie.
• Sprawdź, czy zastosowany detergent jest odpowiedni do stopnia twardości wody z sieci wodociągowej.
• Zapoznaj się ze wskazówkami podanymi na opakowaniach produktów.
• Należy zawsze umieszczać tabletki w pojemniku na detergent w dozowniku detergentu.
• Skontaktuj się ze sprzedawcami i uzyskaj informacje o właściwych warunkach użytkowania.
• Zastosowanie odpowiednich produktów zapewnia oszczędne zużycie soli i/lub środka do płukania.
• Zakres gwarancji zmywarki nie obejmuje roszczeń spowodowanych użyciem tych rodzajów detergentów.
Zalecane stosowanie: Jeśli chcesz uzyskać lepsze efekty zmywania stosując połączone detergenty, dodaj do zmywarki soli i środka do płukania, a następnie ustaw poziom twardości wody i dozowanie środka do płukania w najniższym położeniu.

Rozpuszczalność detergentów w tabletkach wytwarzanych przez różnych producentów zależy od temperatury i czasu zmywania. Dlatego nie zaleca się stosowania tych detergentów w krótkich programach. W przypadku tych programów bardziej odpowiednie jest użycie detergentów w proszku.

Ostrzeżenie: W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów, z którymi nie spotkałeś się wcześniej przy użyciu detergentu danego typu, skontaktuj się bezpośrednio z jego producentem.
Jeśli zaprzestaniesz stosowania połączonych detergentów
• Napełnij pojemniki na sól i środek do płukania.
• Ustaw poziom twardości wody w najwyższym położeniu i uruchom pustą zmywarkę.
• Ustaw poziom twardości wody.
• Ustaw odpowiednie dozowanie środka do płukania.
Napełnienie środkiem do płukania i przeprowadzenie ustawień
Aby napełnić przegródkę na środek nabłyszczający, otwórz jej korek. Napełnij komorę nabłyszczaczem do poziomu MAX, a następnie zamknij korek. Uważaj, aby nie przepełnić komory na nabłyszczacz i nie wytrzeć rozlanych płynów.

Aby zmienić poziom nabłyszczacza, wykonaj poniższe czynności przed włączeniem urządzenia:
Obróć pokrętło do pozycji „wył.”.
• Otworzyć drzwiczki zmywarki.
• Włączyć urządzenie i nacisnąć przycisk programu przy włączonej zmywarce.
• Przytrzymać przycisk programu, aż zgaśnie „rA”. Po ustawieniu twardości wody ustawia się dawkę środka nabłyszczającego.
• Zmywarka wyświetli ostatnie ustawienie.
• Zmienić poziom, naciskając przycisk programu.
• Wyłączyć zmywarkę, aby zapisać ustawienie.
Ustawienie fabryczne to „4”.
Jeśli naczynia nie schną prawidłowo lub są poplamione, zwiększ poziom. Jeśli na naczyniach pojawią się niebieskie plamy, zmniejsz poziom.





Poziom	Dawka środka nabłyszczającego	Wskaźnik
1	Środek nabłyszczający nie jest odmierzany	Na wyświetlaczu widnieje komunikat r1.
2	Odmierzana jest 1 dawka	Na wyświetlaczu widnieje komunikat r2.
3	Odmierzane są 2 dawki	Na wyświetlaczu widnieje komunikat r3.
4	Odmierzane są 3 dawki	Na wyświetlaczu widnieje komunikat r4.
5	Odmierzane są 4 dawki	Na wyświetlaczu widnieje komunikat r5.

WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy postępować zgodnie z niniejszymi wskazówkami dotyczącymi wkładania naczyń.

Załadowanie zmywarki do naczyń do pojemności określonej przez producenta przyczyni się do oszczędności energii i wody.

Ręczne płukanie wstępne naczyń prowadzi do zwiększonego zużycia wody i energii i nie jest zalecane. W górnym koszu można umieścić kubki, szklanki, kieliszki, małe talerzyki, miski itp. Nie opieraj długich szklanek o siebie, ponieważ nie będą mogły pozostać stabilne i mogą ulec uszkodzeniu.
Wkładając kieliszki z długą nóżką i puchary opieraj je o krawędź kosza lub półkę, a nie o inne naczynia.

Wszystkie pojemniki takie jak kubki, szklanki i garnki należy włożyć do zmywarki otworem w dół; w przeciwnym razie w naczyniach może zbierać się woda.

Jeśli w maszynie jest kosz na sztućce, aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się stosowanie siatki na sztućce. Wszystkie większe naczynia (garnki, patelnie, pokrywki, talerze, miski itp.) i bardzo brudne należy umieścić na dolnej półce.

Naczynia i sztućce nie powinny być umieszczane nad sobą.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Uważać, aby nie zablokować obrotu ramion natryskowych.

⚠ **OSTRZEŻENIE:**Po włożeniu naczyń upewnić się, że nie uniemożliwiają one otwarcia dozownika detergentu.

- Zalecenia

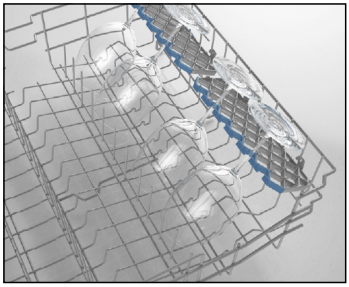
Przed włożeniem naczyń do maszyny należy usunąć z nich większe pozostałości. Uruchomić maszynę z pełnym zmywaniem.

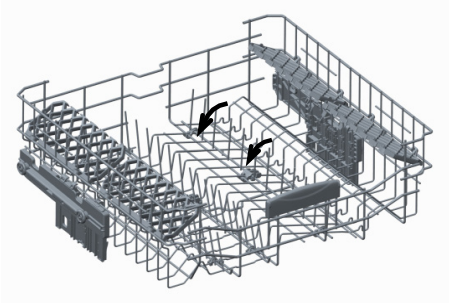
Nie przeciążać szuflad ani nie wkładać naczyń do niewłaściwego kosza.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ewentualnych obrażeń, noże z długimi trzonkami i ostrymi końcówkami należy układać w koszu ostrymi punktami do dołu lub poziomo.

ROZDZIAŁ 5: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

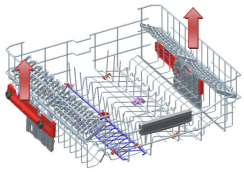
MIĘKKI DOTYK
Górny koszyk
Stelaż o regulowanej wysokości
Stelaże te służą do zwiększania pojemności górnego koszyka. Można w nie wkładać szklanki i kubki. Wysokość tych stelaży można regulować. Dzięki tej funkcji pod stelażami można umieszczać szklanki różnej wielkości.
Dzięki zamontowanym na koszyku elementom do regulacji wysokości można używać stelaży o 2 różnych wysokościach. Ponadto z boku na stelażach można umieszczać długie widelce, noże i łyżki, tak aby nie blokowały obrotu ramion.
Funkcja miękkiego dotyku umożliwia umieszczanie na stelażach delikatnych kieliszków. Kieliszek do wina umieszcza się w miejscu wskazanym na ilustracji.

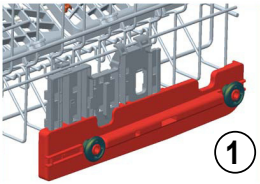


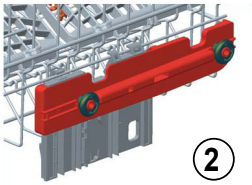


Składane kratki
Składane kratki na górnym koszu pozwalają łatwiej układać duże naczynia, takie jak garnki, patelnie itp. W razie potrzeby każdą część można złożyć osobno lub złożyć je wszystkie zyskując dużą przestrzeń. Żeby wyregulować składane kratki, podnieś je do góry lub złóż do dołu.

Regulacja wysokości koszta, gdy jest pełny
Mechanizm regulacji wysokości górnego kosza pozwala wyregulować jego wysokość bez wyjmowania naczyń i w razie potrzeby utworzyć dużą przestrzeń na górze lub dole zmywarki. Kosz zmywarki jest fabrycznie ustawiony w położeniu górnym. Żeby podnieść koszyk, chwyć go z obu stron i pociągnij do góry. Żeby go obniżyć, ponownie chwyć z obu stron i opuść. Sprawdź przy mechanizmie regulacji załadowanego kosza, czy obie strony znajdują się w tym samym położeniu (górnym lub dolnym).

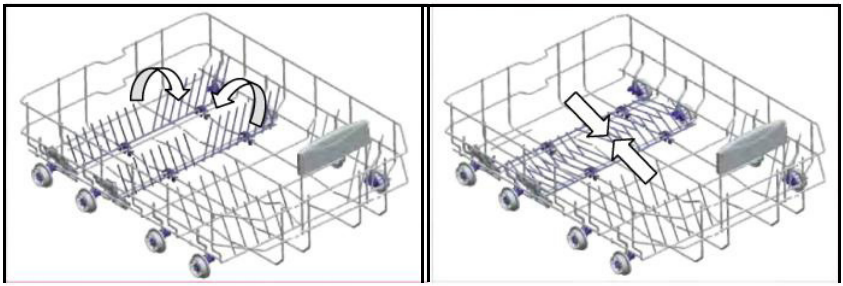




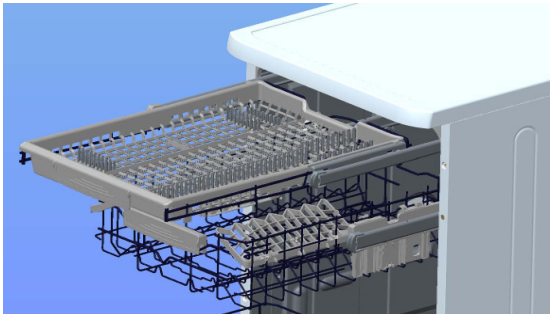


ROZDZIAŁ 5: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

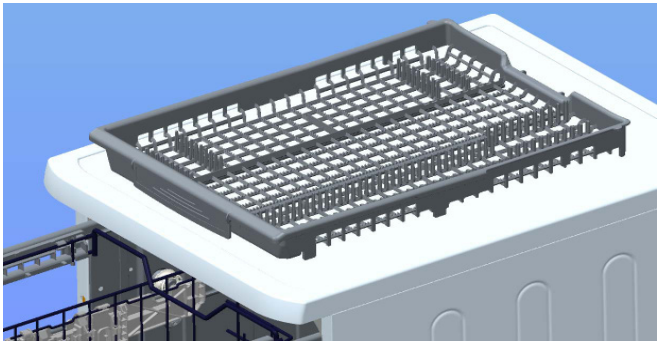
Dolny kosz
Składane kratki
Złożone z 2 części składane kratki, umieszczone na koszu dolnym, zostały opracowane z myślą o łatwym układaniu dużych przedmiotów, np. garnków, rondli itp. Jeśli zachodzi potrzeba każdą część można oddzielnie złożyć albo złożyć obie, powiększając w ten sposób przestrzeń. Możesz wykorzystać składane kratki przesuwając je do góry lub składając do dołu.



Górna szuflada na sztućce
Górna szuflada na sztućce przeznaczona jest do umieszczania w niej widelców, łyżek, noży, długich chochli i małych przedmiotów.



Ponieważ łatwo ją wyjąć ze zmywarki, można po umyciu wyjąć naczynia z urządzenia razem z koszem.

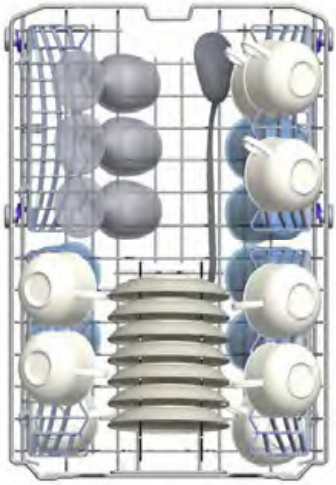


Ostrzeżenie: Noże i inne ostro zakończone przedmioty należy umieszczać poziomo w szufladzie na sztućce.

ROZDZIAŁ 5: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

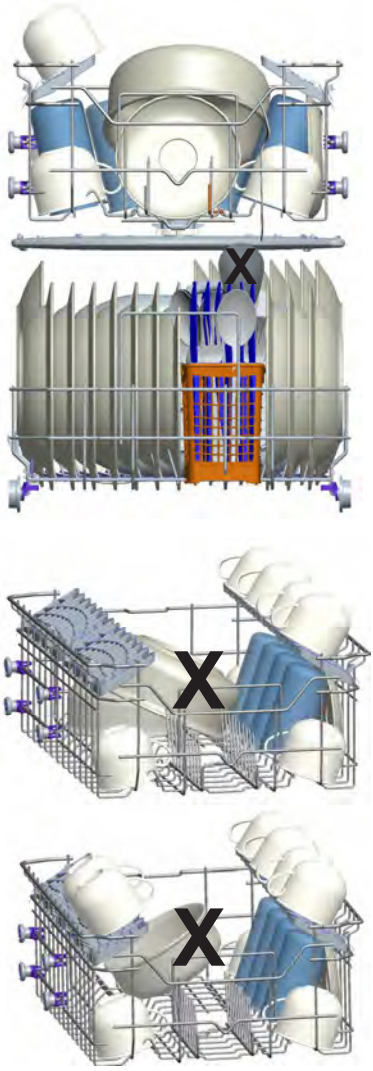
Różne możliwości załadowania kosza
Dolny kosz

Górny kosz



ROZDZIAŁ 5: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

Nieprawidłowe załadowanie



Nieprawidłowe włożenie naczyń może powodować niską skuteczność zmywania i suszenia. Aby uzyskać dobre wyniki, należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

Ważna informacja dla laboratoriów badawczych
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat testów wydajności, proszę zapytać pod adresem: "dishwasher@standardtest.info". W e-mailu proszę podać nazwę modelu i numer seryjny (20 cyfr), które znajdują się na drzwiczkach zmywarki.

OPIS PROGRAMÓW

	P1	P2		P3	P4	P5	P6	P7	P8
Nazwa programu:	Eco 50°C	Intensive 65°C	Auto	Hygiene 70°C	Express 50' 65°C	Everyday 60°C	Delicate 40°C	Quick 30' 40°C	Prewash
Rodzaj zabrudzeń:	Standardowy program do codziennego zmywania normalnie zabrudzonych naczyń przy zmniejszonym zużyciu energii i wody	Do mocno zabrudzonych naczyń	Program automatyczny do mycia mocno zanieczyszczonych naczyń	Do mocno zabrudzonych naczyń wymagających zmywania higienicznego	Do normalnie zabrudzonych, codziennie używanych naczyń z szybszym programem	Do normalnie zabrudzonych, codziennie używanych naczyń	Do lekko zabrudzonych, delikatnych naczyń	Do lekko zabrudzonych naczyń oraz szybkiego zmywania.	Odpowiedni do płukania naczyń, które będą zmywane później
Stopień zabrudzenia:	Średnie	Mocne	Mocne	Mocne	Średnie	Średnie	Lekkie	Lekkie	Lekkie
"Ilość detergentu: A: 25 cm3 B: 15 cm3"	A	A	A	A	A	A	A	A	-
Czas trwania programu (godz.:min):	03:42	02:15	01:50 - 02:15	02:20	00:50	02:00	01:30	00:30	00:15
Zużycie energii el. (kWh/cykl):	0.755	1.550	1.150 - 1.550	1.650	0.950	1.220	0.800	0.670	0.020
Zużycie wody (l/cykl):	9.0	17.6	11.2 - 17.6	15.1	11.2	14.5	14.1	10.0	3.5

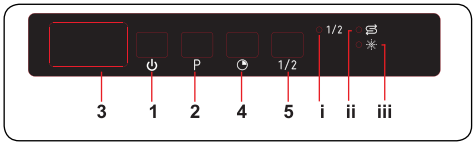
ROZDZIAŁ 6: OPIS PROGRAMÓW

- Czas trwania programu może się zmieniać w zależności od ilości naczyń, temperatury wody, temperatury otoczenia oraz wybranych funkcji dodatkowych.
- Wartości podane w odniesieniu do programów innych niż Eko mają charakter wyłącznie orientacyjny.
- Program Eko jest odpowiedni do mycia naczyń zabrudzonych w normalnym stopniu. Jest to program zapewniający największą wydajność pod względem zużycia energii i wody. Jest to program wykorzystywany podczas oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi wymogów ekoprojektu.
- Zmywanie naczyń z gospodarstwa domowego w zmywarce zwykle oznacza mniejsze zużycie energii i wody w porównaniu ze zmywaniem ręcznym, przy zachowaniu instrukcji producenta zmywarki.
- Do krótkich programów należy używać tylko detergentów w proszku.
- Programy krótkie nie obejmują suszenia.
- Aby przyspieszyć proces suszenia, zalecamy lekkie otwarcie drzwiczek po zakończeniu cyklu.
- Użytkownik może uzyskać dostęp do bazy danych produktów zawierającej informacje o modelu po zeskanowaniu kodu QR na etykiecie energetycznej.

UWAGA: Zgodnie z dyrektywami 1016/2010 i 1059/2010 wartości zużycia energii podczas programu Eko mogą się różnić. Powyższa tabela jest zgodna z wymogami dyrektyw 2019/2022 i 2017/2022

ROZDZIAŁ 7: WŁĄCZANIE ZMYWARKI I WYBIERANIE PROGRAMU

Wybór programu i uruchomienie zmywarki



1. Przycisk wł./wył.
2. Przycisk wyboru programu
3. Wyświetlacz
4. Przycisk opóźnienia
5. Przycisk połowy wsadu
i. Dioda LED połowy wsadu
ii. Wskaźnik ilości soli
iii. Wskaźnik ilości nabłyszczacza

1. Przycisk wł./wył.

Włączyć urządzenie, naciskając przycisk wł./wył. Gdy urządzenie jest włączone, na wyświetlaczu pojawia się symbol „--” (3).

2. Przycisk wyboru programu

Wybrać odpowiedni program do swoich naczyń, naciskając przycisk wyboru programu. Program zostanie uruchomiony automatycznie po zamknięciu drzwiczek.

3. Wyświetlacz

Na wyświetlaczu pojawi się na zmianę liczba i całkowity czas wybranego programu oraz pozostały czas pracy.

4. Przycisk opóźnienia

Nacisnąć przycisk opóźnienia, aby opóźnić moment rozpoczęcia wybranego programu o okres od 1 godziny do 19 godzin. Jednokrotne naciśnięcie przycisku opóźni czas uruchomienia o 1 godzinę, a po każdym kolejnym naciśnięciu okres opóźnienia będzie rósł. Nacisnąć przycisk opóźnienia, aby zmienić lub anulować uruchomienie z opóźnieniem. W przypadku wyłączenia zmywarki podczas gdy programator czasowy opóźnienia jest aktywny okres opóźnienia zostaje anulowany.

5. Przycisk połowy wsadu

Nacisnąć przycisk połowy wsadu, aby skrócić czas trwania wybranego programu i tym samym zmniejszyć zużycie energii oraz wody. Po wybraniu opcji połowy wsadu zaświeci się dioda LED połowy wsadu (i).

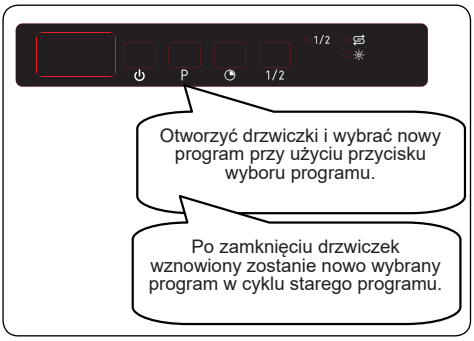
UWAGA: Jeśli użytkownik nie zamierza uruchamiać wybranego programu, wskazówki, co zrobić znajdują się w częściach „Zmiana programu” i „Anulowanie programu”.

UWAGA: jeżeli ilość soli zmiękczającej jest niewystarczająca, zaświeci się wskaźnik ostrzegający o braku soli (ii), co będzie wskazywało potrzebę napełnienia komory z solą.

UWAGA: Jeżeli ilość nabłyszczacza jest niewystarczająca, zaświeci się wskaźnik ostrzegający o braku nabłyszczacza (iii), co będzie wskazywało potrzebę napełnienia komory nabłyszczacza.

Zmiana programu

Wykonać opisane poniżej czynności, aby zmienić program w trakcie pracy.

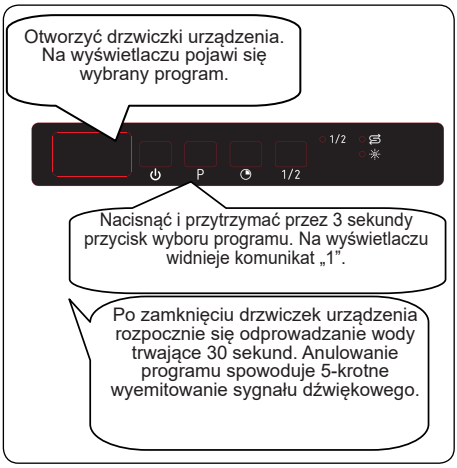


UWAGA: Aby zatrzymać program przed jego zakończeniem, najpierw delikatnie otworzyć drzwiczki, co pozwoli uniknąć rozlania wody

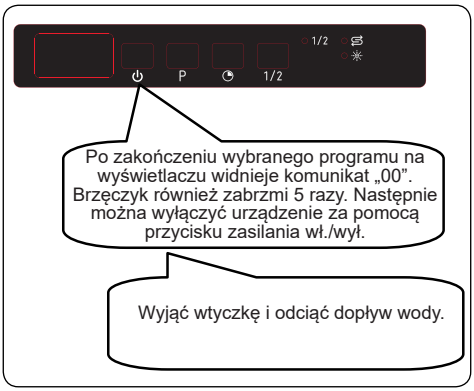
ROZDZIAŁ 7: WŁĄCZANIE ZMYWARKI I WYBIERANIE PROGRAMU

Anulowanie programu

Wykonać opisane poniżej czynności, aby anulować program w trakcie pracy.



Wyłączanie urządzenia



UWAGA: nie otwierać drzwiczek przed zakończeniem programu.

UWAGA: jeżeli podczas pracy otwarte zostaną drzwiczki urządzenia lub odcięte zostanie zasilanie elektryczne w trakcie działania programu, program zostanie wznowiony po zamknięciu drzwiczek lub przywróceniu zasilania.

UWAGA: jeżeli zasilanie zostanie wyłączone lub drzwiczki urządzenia zostaną otwarte podczas suszenia, program zostanie zakończony. Urządzenie jest teraz gotowe do wybrania nowego programu.

Regulacja głośności brzęczyka

Aby zmienić poziom głośności brzęczyka, wykonać opisane poniżej czynności:

1. Otworzyć drzwiczki i jednocześn nacisnąć przyciski programu (2) i opóźnienia (4) przez 3 sekundy.

2. Po rozpoznaniu ustawienia głośnoś brzęczyk wyemituje długi sygnał, a na urządzeniu

wyświetli się ostatni poziom ustawienia: od „S0” do „S3”.

3. Aby zmniejszyć poziom głośności, nacisnąć

przycisk programu (2). Aby zwiększyć poziom głośności, nacisnąć przycisk opóźnienia (4).

4. Aby zapisać wybrany poziom głośności, wyłączyć

urządzenie.

Poziom „S0” oznacza, że wszystkie dźwięki są wyłączone. Ustawienie fabryczne to „S3”.

Tryb oszczędzania energii

Aby włączyć lub wyłączyć tryb oszczędzania energii,

należy wykonać poniższe czynności:

1. Otworzyć drzwiczki i nacisn jednocześnie przycisk opóźnienia (4) i

przycisk połowy wsadu (5) przez 3 sekundy.

2. Po 3 sekundach na urządzeniu zostan wyświetlone ostatnie ustawienie, „IL1” lub „IL0”.

3. Gdy tryb oszczędzania energii zostan włączony,

wyświetli się „IL1”. W tym trybie wewnętrzne lampki wyłączą się 4 minuty po otwarciu drzwiczek, a urządzenie wyłączy się po 15 minutach bezczynności, aby oszczędzać energię.

4. Przy wyłączonym trybie oszczędzan energii wyświetli się „IL0”. Jeżeli tryb oszczędzania energii jest wyłączony, wewnętrzne lampki będą się świecić, dopóki drzwiczki są otwarte, a urządzenie będzie włączone, dopóki użytkownik go nie wyłączy.

5. yłączyć urządzenie, aby zapisać wybrane ustawienie.

W ustawieniu fabrycznym tryb oszczędzania energii jest włączony.

ROZDZIAŁ 7: WŁĄCZANIE ZMYWARKI I WYBIERANIE PROGRAMU

Informacyjna dioda LED 2.1 (zależnie od modelu)

Wskaźnik LED	Stan urządzenia
Czerwony, ciągły	Urządzenie wykonuje program.
Czerwony, migający	Program został anulowany.
Czerwony, migający szybko	Usterka urządzenia. Patrz punkt **„Automatyczne ostrzeżenia o usterkach i sposób postępowania”.**
Zielony, ciągły	Program został zakończony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie zmywarki ma znaczenie dla uzyskania długiej żywotności urządzenia. Należy się upewnić, że ustawienie zmiękczania wody (jeśli jest dostępne) określono prawidłowo, a także że stosuje się odpowiednią ilość detergentu, aby zapobiec gromadzeniu się kamienia. Po zapaleniu się czujnika poziomu soli należy napełnić zbiornik na sól.
Z upływem czasu w zmywarce może gromadzić się tłuszcz i kamień. W takiej sytuacji należy:

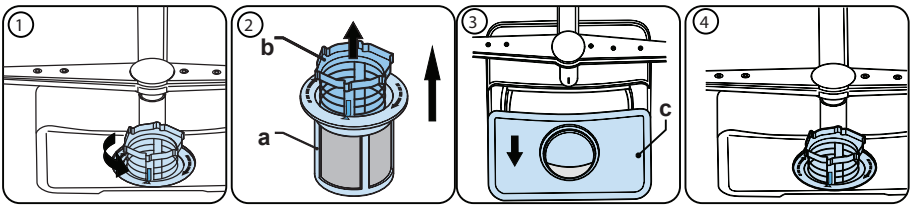
- Napełnić komorę na detergent bez ładowania naczyń do zmywarki. Wybrać program mycia z wysoką temperaturą i uruchomić pustą zmywarkę. Jeśli po zakończeniu programu mycia zmywarka nie jest odpowiednio wyczyszczona, należy zastosować środek do czyszczenia zmywarek.
- Aby wydłużyć żywotność zmywarki, należy czyścić urządzenie regularnie raz w miesiącu.
- Regularnie przecierać uszczelki drzwi za pomocą wilgotnej ściereczki, aby usunąć wszelkie nagromadzone pozostałości lub substancje obce.

- Filtry

Czyścić filtry i ramiona natryskowe co najmniej raz w tygodniu. Jeśli na zgrubnym lub drobnym filtrze pozostały jakieś resztki jedzenia lub substancje obce, należy je usunąć i dokładnie umyć filtry pod wodą.

a) Mikrofiltr **b)** Filtr zgrubny

c) Filtr metalowy



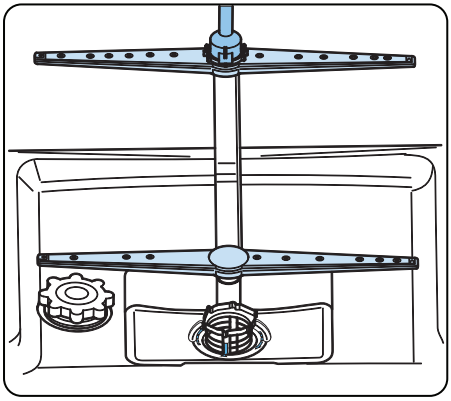
Aby wymontować i wyczyścić zespół filtrów, należy przekręcić go w lewo i wyjąć poprzez uniesienie w górę **(1)**. Wyciągnąć filtr zgrubny z mikrofiltra **(2)**. Następnie wyciągnąć i wyjąć filtr metalowy **(3)**. Płukać filtr dużą ilością wody do czasu usunięcia osadu. Złożyć filtry. Włożyć wkład filtra i obrócić go w prawo **(4)**.

- Nie używać zmywarki bez żadnego filtra.
- Niewłaściwe założenie filtra zmniejsza skuteczność zmywania.
- Czyste filtry są niezbędne do prawidłowego działania urządzenia.

- Ramiona natryskowe

Upewnić się, że otwory w ramionach natryskowych nie są zatkane, a w ramionach nie ma żadnych resztek jedzenia ani ciał obcych. Jeśli coś się zatkało, należy wyjąć ramiona natryskowe i umyć je pod wodą. Aby wyjąć górne ramię natryskowe, należy

odkręcić nakrętkę mocującą poprzez obracanie w prawo i pociągnięcie w dół. Przy zakładaniu górnego ramienia z powrotem należy się upewnić, że nakrętka jest całkowicie dokręcona.



Pompa odpływowa

Duże resztki jedzenia lub ciała obce, które nie zostaną zatrzymane na filtrach, mogą zatkać pompę brudnej wody. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, woda do płukania pozostaje na poziomie ponad filtrem.

⚠ Ostrzeżenie: Zagrożenie przecięciem!

Podczas czyszczenia pompy brudnej wody należy uważać, aby nie skaleczyć się kawałkami zbitego szkła lub ostrymi sztućcami itp.

Sposób postępowania:

1. Zawsze najpierw odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.

2. Wyjąć kosze na naczynia.

3. Wyjąć filtry.

4. Wybrać wodę, w razie potrzeby użyć gąbki.

5.Sprawdzić opróżnione miejsce i usunąć wszelkie ciała obce.

6. Zamontować filtry.

7. Włożyć kosze.

ROZDZIAŁ 9: KODY AWARII I CO ROBIĆ W RAZIE AWARII

KOD BŁĘDU	MOŻLIWA USTERKA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
FF	Usterka układu dopływu wody	Upewnić się, że kurek dopływu wody jest otwarty, a woda płynie.
		Odłączyć wąż dopływu od kurka i wyczyścić filtr węża.
		Jeżeli błąd nie ustąpił, skontaktować się z serwisem.
F5	Usterka układu ciśnieniowego	Skontaktować się z serwisem.
F3	Ciągły dopływ wody	Zakręcić kurek i skontaktować się z serwisem.
F2	Brak możliwości odpływu wody	Wąż odpływu wody i filtry mogą być zatkane.
		Anulować program.
		Jeżeli błąd nie ustąpił, skontaktować się z serwisem.
F8	Błąd grzałki	Skontaktować się z serwisem.
F1	Nadmierny przepływ	Odłączyć urządzenie i zamknąć kurek.
		Skontaktować się z serwisem.
FE	Uszkodzona karta elektroniczna	Skontaktować się z serwisem.
F7	Przegrzanie	Skontaktować się z serwisem.
F9	Błąd położenia przegródki	Skontaktować się z serwisem.
F6	Uszkodzony czujnik grzałki	Skontaktować się z serwisem.
HI	Usterka wysokiego napięcia	Skontaktować się z serwisem.
LO	Usterka niskiego napięcia	Skontaktować się z serwisem.

Prace montażowe i naprawcze muszą być zawsze wykonywane przez autoryzowanych serwisantów, aby uniknąć ryzyka. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody mogące wyniknąć z procedur wykonywanych przez osoby nieupoważnione. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez techników. W razie potrzeby wymiany podzespołu należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

Nieprawidłowo wykonane naprawy lub stosowanie nieoryginalnych części zamiennych może spowodować znaczne szkody, a także narazić użytkownika na duże ryzyko.

Dane kontaktowe do serwisu klienta znajdują się na końcu dokumentu.

Oryginalne części zamienne do poszczególnych funkcji zgodne z wymogami ekoprojektu można uzyskać w dziale serwisu klienta przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

ROZDZIAŁ 10: INFORMACJE PRAKTYCZNE I UŻYTECZNE

Jeśli pali się jedna z lampek monitorowania programu, a lampka Start/Pause pali się i gaśnie,
Drzwiczki zmywarki są otwarte, zamknij je.
Jeśli program się nie uruchamia
• Sprawdź, czy wtyczka jest włożona do gniazdka.
• Sprawdź bezpieczniki w domu.
• Upewnij się, że kran wlotu wody jest otwarty.
• Upewnij się, że drzwiczki zmywarki są zamknięte.
• Upewnij się, że zmywarka została włączona naciśnięciem przycisku Power On / Off (Zasilanie Zał./Wył.)
• Upewnij się, że filtr na wlocie wody i filtry zmywarki nie są zatkane.
Jeśli migają lampki „Wash / Dry" (Zmywanie/Suszenie) i „End" (Koniec)
• Aktywny jest alarm przelewania wody
• Zakręć kurek i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Jeśli po zakończeniu zmywania nie gasną lampki kontrolne
Nie został jeszcze zwolniony przycisk Power On / Off (Zasilanie Zał./Wył.)
Jeżeli w komorze na detergent pozostają jego resztki
Dodano detergent, gdy jego komora była mokra.
Jeśli po ukończeniu programu w zmywarce pozostaje woda
• Wężа spustu wody jest zatkany lub skręcony.
• Filtry są zatkane.
• Program się jeszcze nie skończył.
Jeśli zmywarka zatrzymuje się w trakcie zmywania
• Awaria zasilania
• Brak dopływu wody
• Program może być w trybie gotowości.
Jeśli w trakcie zmywania słychać odgłosy wstrząsów i uderzeń
• Nieprawidłowo włożone naczynia
• Ramię natryskowe uderza o naczynia.
Jeśli na naczyniach zostają reszki jedzenia
• Nieprawidłowo włożone naczynia, rozpylana woda nie sięga tych miejsc
• Przepełniony koszyk
• Naczynia opierają się o siebie.
• Dodano za mało detergentu.
• Wybrano nieodpowiedni, zbyt słaby program zmywania.
• Ramię natryskowe zatkane resztką jedzenia.
• Zatkane filtry
• Nieprawidłowo założone filtry
• Zatkana pompa spustu wody
Jeśli na naczyniach zostają białawe plamy
• Użyto zbyt mało detergentu.
• Zbyt nisko ustawiony poziom dozowania środka nabłyszczającego
• Nie stosuje się soli specjalnej pomimo wysokiej twardości wody.
• Zbyt nisko ustawiony poziom układu zmiękczania wody
• Nie całkiem zamknięta pokrywka komory na sól
Jeśli naczynia nie wysychają do sucha
• Wybrano program bez suszenia.
• Zbyt nisko ustawiona dawka środka nabłyszczającego
• Zbyt szybko wyjęto naczynia.
Jeśli na naczyniach zostają plamy rdzy
• Zmywane naczynia nie są należycie nierdzewne.
• Wysoki poziom soli w wodzie do zmywania.
• Nie całkiem zamknięta pokrywka komory na sól
• Zbyt dużo soli wysypało się na boki i do zmywarki podczas napełniania jej solą.
• Złe uziemienie sieci elektrycznej.
Jeśli po podjęciu tych działań, albo w razie jakiejkolwiek tu nieuwzględnionej awarii wezwij autoryzowany serwis.

POZBYWANIE SIĘ ZUŻYTEJ ZMYWARKI

Ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpadki domowe. Powinien natomiast zostać dostarczony do odpowiedniego miejsca zbiórki elektrycznych i elektronicznych
surowców wtórnych. Przyczynisz się tym do uniknięcia potencjalnie negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi.
Odzysk surowców wtórnych pomoże w zachowaniu zasobów naturalnych. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat odzysku surowców wtórnych z tego produktu, proszę skontaktować się z władzami lokalnymi , krajowym serwisem oczyszczania z odpadów, lub sklepem, w którym go zakupiono.

W filtrze biologicznym PP zmywarki znajduje się produkt biobójczy zapobiegający namnażaniu się bakterii.
Substancja czynna: pirytionian cynku (nr CAS: 13463-41-7)

Service & Support

Visit Our Website
sharphomeappliances.com

SHARP
Be Original.

Home Appliances

QW-NS1GI47EX-EU

Dishwasher

HR Upute za uporabu

SHARP
Be Original.

SADRŽAJ

POGLAVLJE-1: OBJAŠNJENJE PROIZVODA
Tehničke specifikacije 5
Sukladnost sa standardima i testnim podacima 5
POGLAVLJE-2: SIGURNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE
Recikliranje 6
Sigurnosne informacije 6
Preporuke 8
Predmeti neprikladni za pranje u perilici 8
POGLAVLJE-3: INSTALACIJA PERILICE
Smještaj perilice 8
Priključenje perilice na dovod vode 9
Crijevo za dovod vode 9
Crijevo za odvod vode 9
Priključak na napajanje 10
Ugradnja perilice ispod kuhinjske radne ploče 11
Prije upotrebe perilice 13
POGLAVLJE-4: PRIPREMA PERILICE ZA UPOTREBU
Važnost dekalcifikacije vode 13
Punjenje solju 13
Traka za testiranje 13
Prilagođavanje potrošnje soli 14
Upotreba deterdženta 14
Punjenje odjeljka za deterdžent 14
Kombinirani deterdžent 15
Punjenje sredstvom za ispiranje i postavljanje 15
POGLAVLJE-5: PUNJENJE PERILICE POSUĐA
Polica za posuđe 16
Alternativno punjenje košara 18
POGLAVLJE-6: OPISI PROGRAMA
Programi 19
POGLAVLJE-7: UKLJUČIVANJE PERILICE I ODABIR PROGRAMA
Uključivanje perilice 21
Slijed programa 21
Promjena programa 21
Promjena programa uz ponovno postavljanje 22
Isključivanje perilice 22
POGLAVLJE-8: ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE
Filtri 23
Mlaznice 23
Filtar crijeva 23
POGLAVLJE-9: KODOVI POGREŠAKA I ŠTO UČINITI U SLUČAJU POGREŠKE 24
POGLAVLJE-10: PRAKTIČNE I KORISNE INFORMACIJE 25

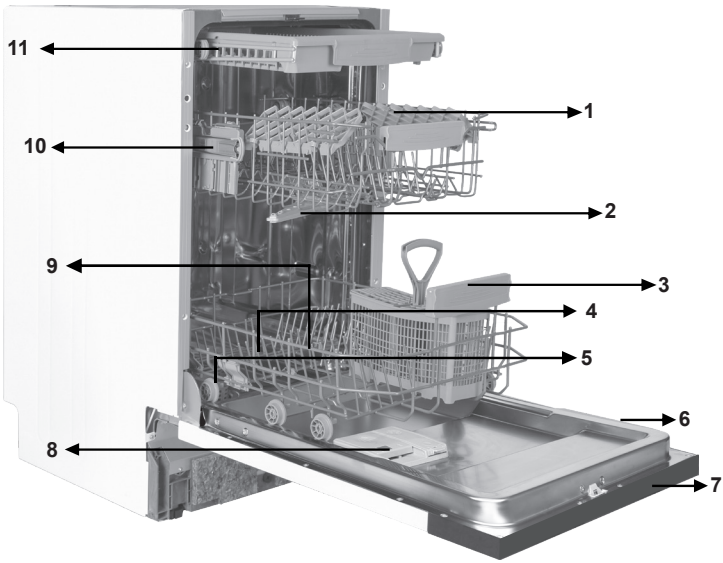
Dragi korisniče, naš je cilj ponuditi vam proizvode visoke kvalitete koji nadmašuju vaša očekivanja. Uređaj je proizveden u suvremenoj tvornici i njegova je kvaliteta pažljivo i pomno testirana.

Ovaj priručnik pripremljen je kako bi vam pomogao pri upotrebi uređaja, koji je proizveden uz pomoć najsuvremenije tehnologije koja je pouzdana i maksimalno učinkovita.

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte priručnik koji sadrži osnovne informacije za sigurnu instalaciju, održavanje i upotrebu. Obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru radi instalacije proizvoda.

Upute za upotrebu primjenjive su za nekoliko modela. Zbog toga su moguće razlike.

POGLAVLJE-1: OBJAŠNJENJE PROIZVODA



1. Gornja košara sa držačima
2. Gornja mlaznica
3. Donja košara
4. Donja mlaznica
5. Filtri
6. Nazivna pločica
7. Upravljačka ploča
8. Spremnik za sredstvo za pranje i ispiranje
9. Spremnik za sol
10. Vodilica za pomicanje gornje kok šare
11. Gornja košara za pribor za jelo

12. Aktivna jedinica za sušenje: Ovaj sustav omogućuje bolji učinak sušenja posuđa.

POGLAVLJE-1: TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Tehničke karakteristike

Kapacitet	10 setova suđa
Visina	820 - 870 mm
Širina	450 mm
Dubina	570 mm
Neto težina	34 kg
Napon	220-240 V, 50 Hz
Maksimalna snaga	1900 W
Snaga grijanja	1800 W
Snaga dovoda	100 W
Snaga odvoda	30 W
Pritisak vode	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Struja	10 A

Sukladnost sa standardima i testnim podacima / EU izjava o sukladnosti
Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih primjenjivih direktiva EU-a s odgovarajućim usklađenim standardima, koji određuju CE oznake.
Posjetite internetsku stranicu **www.sharphomeappliances.com** ako vam je potrebna elektronička verzija uputa za uporabu.

SIGURNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE

Recikliranje

• U određenim dijelovima i pakiranju upotrebljeni su materijali koji se mogu reciklirati.
• Plastični dijelovi označeni su internacionalnim skraćenicama: (>PE<, >PS<, >POM<, >PP<)
• Kartonski dijelovi proizvedeni su od recikliranog papira i kao takve potrebno ih je odlagati u za to predviđene spremnike za recikliranje.
• Takvi materijali nisu prikladni za kantu za otpatke. Odložite ih u za to posebno namijenjena i pripremljena reciklažna dvorišta.
• Kontaktirajte s relevantnim reciklažnim dvorištima kako biste dobili informacije o načinima i mjestima odlaganja.

Sigurnosne informacije

Kada preuzmete dostavljenu perilicu

• Ako vidite da je pakiranje perilice oštećeno, obratite se ovlaštenom servisu.
• Uklonite ambalažu kao što je navedeno i odložite u skladu s zakonom o zbrinjavanju takve vrste otpada.

Prilikom instalacije perilice obratite pažnju na sljedeće:

• Odaberite stabilnu i sigurnu podlogu na koju ćete staviti perilicu.
• Instalaciju i povezivanje perilice na odvod i dovod vode napravite u skladu s navedenim uputama i prema sigurnosnim standardima.
• Instalaciju i popravak perilice provjerite samo ovlaštenom servisnom osoblju.
• U slučaju popravka perilice koristite samo originalne rezervne dijelove.
• Prije instalacije provjerite da li je perilica odspojena sa napajanja.
• Provjerite je li sustav osigurača spojen u skladu s pravilima.
• Sva povezivanja na napajanje trebaju biti u skladu s vrijednostima navedenima na natpisnoj pločici uređaja.
• Pazite da perilica ne stoji na kabelu za napajanje.
• Ne koristite produžne kablove ili višestruke utičnice prilikom spajanja perilice na napajanje. Nakon instalacije morate biti u mogućnosti na jednostavan način pristupiti utikaču.
• Nakon instalacije stavite u pogon praznu perilicu.

Svakodnevna upotreba

• Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućnu uporabu i ne može se koristiti u druge svrhe. Uporabom uređaja u komercijalne svrhe gubite prava na jamstvo.
• Nemojte se penjati na perilicu, sjedati na nju i stavljati teret kada su vrata perilice otvorena jer se može prevrnuti.
• Nikada nemojte upotrebljavati deterdžent i sredstvo za ispiranje koji nisu proizvedeni za perilice. Proizvođač ne snosi odgovornost za to.
• Voda u odjeljku za pranje perilice nije za piće.

• U odjeljak za pranje ne stavljajte nikakve kemijske tvari koje se otapaju, npr. otapala, zbog opasnosti od eksplozije.
• Prije pranja plastičnih predmeta uvjerite se da su termički otporni.
•Djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima te osobe bez iskustva i znanja za uporabu smiju koristiti uređaj ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili imaju upute za uporabu uređaja i shvaćaju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Djeca ne smiju čistiti i održavati perilicu ako nisu pod nadzorom.
• U perilicu nemojte stavljati neprikladne i teške predmete koji su iznad kapaciteta košare. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja unutarnjih dijelova.
• Vrata se ne smiju otvarati dok perilica radi. Sigurnosni uređaj osigurava zaustavljanje perilice nakon otvaranja vrata.
• Ne ostavljajte vrata otvorena kako biste izbjegli nezgode.
• Noževe i druge oštre predmete smjestite u košare na takav način da oštricom budu okrenuti prema dolje.
• Oštećeni kabel za napajanje mora zamijeniti proizvođač, serviser ili stručna osoba kako bi se izbjegla moguća opasnost.
• Vrata perilice otvaraju se na završetku programa ako je opcija uštede energije EnergySave postavljena u položaj „Da". Pričekajte jednu minutu prije ručnog zatvaranja vrata perilice kako ne biste oštetili mehanizam za automatsko zatvaranja vrata. Vrata moraju biti otvorena 30 minuta radi učinkovitoga sušenja (kod modela sa sustavom za automatsko otvaranje vrata).
Upozorenje: Nemojte stajati izravno ispred vrata perilice nakon oglašavanja zvučnog signala za automatsko otvaranje.

Sigurnost djece

• Ambalažu odložite na mjesto koje je van dohvata djece.
• Ne dozvolite djeci da se igraju perilicom za suđe.
• Držite djecu podalje od deterdženata i sredstava za ispiranje.
• Držite djecu podalje od perilice ako je otvorena jer postoji mogućnost od nakupina sredstava za pranje unutar perilice.
• Pazite da vaša stara perilica ne predstavlja opasnost za djecu. Djeca su se znala zaključati u starim perilicama. Da biste spriječili takvu situaciju osigurajte da brava na vratima perilice nije u funkciji i otklonite sve kablove napajanja.

U slučaju kvara perilice

• Ako popravke izvodi neovlašteno servisno osoblje, izgubit ćete pravo na jamstvo.
• Prije bilo kakvih popravaka provjerite da li ste odspojili uređaj s napajanja. Isključite perilicu, odspojite utikač iz utičnice i obustavite dovod vode.

POGLAVLJE-2: SIGURNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE

Preporuke

• Za uštedu električne energije i vode, prije stavljanja posuđa u perilicu uklonite tvrde ostatke hrane. Započnite stroj nakon što je u potpunosti učita.

• Program pretpranja koristite samo ukoliko je pretpranje suđa neophodno.

• Posuđe sa šupljinama kao što su zdjele, čaše ili dublje posude smjestite u perilicu tako da je okrenuto prema dolje.

• Ne stavljajte u perilicu posuđe koje nije predviđeno za takvu vrstu pranja ili previše posuđa.

Predmeti neprikladni za pranje u perilici:

• Pepeo od cigareta, ostaci svijeća, laka, boje, kemijske tvari, materijali od legura željeza;

• Vilice, žlice i noževi sa drškama od drveta, bjelokosti ili sedefa; lijepljeni pribor ili pribor isprljan abrazivnim sredstvima, kiselinama ili kemikalijama.

• Plastični predmeti koji nisu termički otporni, bakreni predmeti i predmeti koji su emajlirani.

• Aluminijski predmeti, predmeti od srebra (ukoliko ih perete u perilici mogu izgubiti prirodnu boju i potamniti).

• Određene vrste čaša koje su izrađene od osjetljivijeg stakla, porculan ukrašen ornamentalnim uzorcima koji u slučaju pranja u perilici izblijede već nakon prvog pranja, određene vrste kristala koje tijekom vremena mogu izgubiti prozirnost, određene vrste pribora za jelo koji nije termički otporan, kristalne čaše, daske za rezanje, predmeti od sintetičkog vlakna;

• Upijajući predmeti kao što su spužve ili kuhinjske krpe.

Upozorenje: Ukoliko kupujete novo suđe provjerite da li je predviđeno za pranje u perilici.

INSTALACIJA PERILICE ZA SUĐE

Smještaj perilice

Prilikom odabira mjesta za instalaciju pazite da možete jednostavno stavljati i vadite posuđe.

Ne stavljajte perilicu u prostor gdje postoji mogućnost od pada temperature ispod 0°C.

Prije smještaja perilice odvojite svu ambalažu u skladu s uputama navedenim na pakiranju.

Smjestite perilicu u blizinu dovoda vode. Tijekom postavljanja perilice imajte na umu da se spojevi vode i električne energije neće mijenjati nakon priključivanja.

Ne pomičite perilicu na način da ju držite za ručku vrata ili gornju ploču.

Ostavite dovoljno prostora sa svih strana perilice kako bi se mogla lagano pomicati naprijed i nazad prilikom čišćenja.

Pazite da ne prignječite crijeva za dovod i odvod vode tijekom postavljanja mašine. Pazite da perilica ne stoji na kabelu za napajanje.

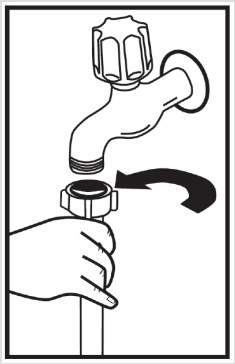
Pomoću nivelirajućih nožica ugodite perilicu na način da čvrsto i stabilno stoji na podlozi. Ispravnim postavljanjem perilice osiguravate i pravilno otvaranje i zatvaranje vrata.

POGLAVLJE-3: INSTALACIJA PERILICE ZA SUĐE

Ako ne možete pravilno zatvoriti vrata, provjerite stoji li perilica stabilno na podu. Ako ne stoji stabilno, prilagodite nožice dok ne bude stabilna.

Priključenje perilice na dovod vode

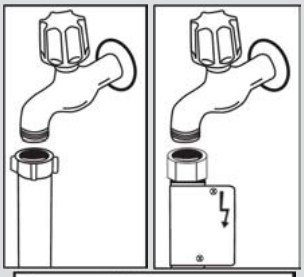
Vodovodne cijevi moraju biti prikladne za instalaciju perilice posuđa. Preporučujemo upotrebu filtra na dovodu vode kako biste spriječili eventualna oštećenja perilice uzrokovana prljavštinom (poput pijeska, zemlje, hrđe i sl.) koja se može dovesti kroz glavni dovod vode ili unutarnji sustav vodovoda te tako izbjegli nastajanje naslaga te promjenu boje nakon pranja**.**



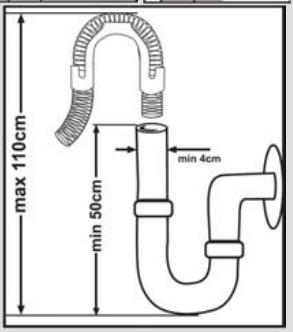
Cijev za dovod vode

Nemojte upotrebljavati crijevo za dovod vode stare perilice. Umjesto toga upotrijebite novo crijevo isporučeno s perilicom. Ako spajate perilicu s novim crijevom za dovod vode ili crijevom koje dugo niste upotrebljavali, prije spajanje pustite da njime teče voda određeno vrijeme. Crijevo za dovod vode spojite direktno na priključak. Pritisak na slavini treba biti najmanje 0,03 Mpa i najviše 1 Mpa. Ako je pritisak vode veći od 1 Mpa, između se treba ugraditi ventil za smanjivanje pritiska.

Nakon priključka otvorite slavinu do kraja i provjerite je li nepropusno. Radi sigurnosti perilice nakon svakog programa pranja zatvorite dovod vode.



NAPOMENA: Neki modeli imaju Aquastop priključak. Upotrebom Aquastopa stvara se opasna napetost. Ne zatvarajte ispusni otvor vode Aquastop. Nemojte da se savije ili zamota.



Cijev za odvod vode

Cijev za odvod vode moguće je priključiti direktno na odvod vode ili ga staviti u sudoper. Korištenjem specijalno savijene cijevi (ukoliko je dostupna) voda može otjecati i direktno u sudoper s odvodom. Spoj treba biti izveden između 50 i 110 cm od poda.

POGLAVLJE-3: INSTALACIJA PERILICE ZA SUĐE

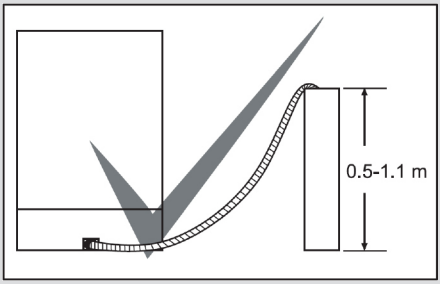
Proizvod spojite na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem u skladu s vrijednostima u tablici “Tehničke specifikacije”.

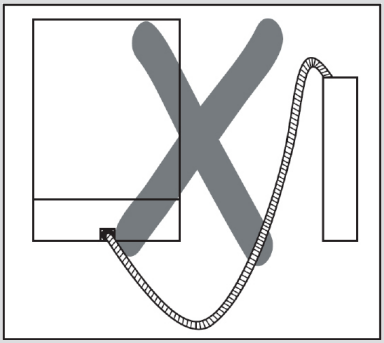
Na utikaču ovog uređaja može se nalaziti osigurač od 13 A, ovisno o ciljnoj zemlji. (na primjer, Velika Britanija.) (Na primjer, Velika Britanija, Saudijska Arabija)

Priključenje perilice na dovod vode
Obratite pažnju na ispis na crijevu za dovod vode!
Ako su modeli označeni sa 25°, temperatura vode može biti maks. 25 °C (hladna voda).
Za sve druge modele:
Poželjno je koristiti hladnu vodu; vruća voda do maksimalne temperature od 60 °C.

POGLAVLJE-3: INSTALACIJA PERILICE ZA SUĐE

Upozorenje: Ako se upotrebljava crijevo za odvod vode duže od 4 m, posuđe može ostati prljavo. U tom slučaju proizvođač ne snosi odgovornost.





Priključak za napajanje

Utikač perilice spojite na uzemljenu utičnicu odgovarajućeg napona. Ako nemate uzemljenje obratite se kvalificiranom električaru. Ukoliko ne koristite uzemljene instalacije kvarovi ili štete nastale na perilici ne podliježu jamstvu.

Koristite osigurač od 10-16 A.

Perilica koristi napon 220~240V. Ako vaša električna mreža koristi napon od 110 V, između naponskog izvora i perilice spojite pretvarač od 110/220 V i 3000 W. Nemojte spajati perilicu na naponski izvor tijekom njenog postavljanja.

Uvijek koristite kablove dobivene s perilicom.

Rad na manjem naponu rezultira i manjom kvalitetom pranja.

Eventualna promjena kabla za napajanje mora biti izvedena od strane kvalificiranog električara. U suprotnom može doći do ozljede.

Sigurnosti radi, uvijek nakon završetka rada odspojite perilicu sa napajanja.

Kako bi izbjegli opasnost od strujnog udara, ne odspajajte uređaj sa napajanja ukoliko su vam ruke mokre.

Ukoliko odspajate uređaj sa napajanja nikada ne vucite kabel za napajanje nego pažljivo izvadite utikač iz utičnice.

POGLAVLJE-4: PRIPREMA PERILICE ZA UPOTREBU

Prije prve uporabe

• Provjerite odgovaraju li specifikacije za napajanje i dovod vode s vrijednostima naznačenima u uputama za uporabu perilice suđa.
• Izvadite svu ambalažu koja se nalazi unutar perilice.
• Podesite sustav za omekšavanje vode.
• Dodajte 1 kg soli u spremnik za sol i nalijte vodu do ruba.
• Napunite spremnik sredstva za ispiranje.

PRIPREMA PERILICE ZA UPORABU

Važnost odstranjivanja kamenca iz vode

Kako bi postigli dobre rezultate pranja, neophodno je da za pranje suđa osigurate meku vodu, odnosno vodu koja u svom sastavu nema kamenca. U suprotnom se na suđu i unutrašnjosti perilice pojavljuju ostaci kamenca u obliku bijelih mrlja. Kamenac na suđu i perilici negativno utječe na pranje i sušenje suđa. Iz tog razloga se u perilicama suđa koristi sustav za omekšavanje vode. Sustav za omekšavanje vode potrebno je neprestano osvježivati kako bi istom učinkovitošću radio i tijekom slijedećeg pranja. Iz tog razloga se u perilicama suđa koristi sol.

Napunite sol

Radi dobre funkcije pranja perilici je potrebna meka voda tj. voda s manje kamenca. U suprotnom će na posuđu i unutarnjoj opremi ostati bijeli ostaci kamenca. To će loše utjecati na učinak pranja, sušenja i sjaja. Kad voda teče kroz sustav omekšivača, ioni koji stvaraju tvrdoću uklanjaju se iz vode i voda postiže mekoću potrebnu za postizanje najboljeg rezultata pranja. Ovisno o tvrdoći dotočne vode, ti ioni koji očvršćuju vodu nakupljaju brzo se u sustavu omekšivača. Sustav za omekšavanje mora se osvježivati da bi radio jednako uspješno tijekom sljedećeg pranja. Zbog toga se upotrebljava sol za perilice.

Stroj može koristiti samo posebnu sol za perilicu posuđa kako bi omekšao vodu. Ne koristite nikakve male zrnate ili praškaste vrste soli koje su lako topljive. Korištenje bilo koje druge vrste soli može oštetiti vaš stroj.

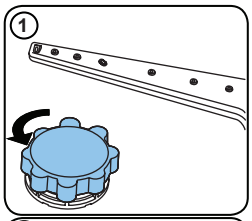
Upotreba sredstva za ispiranje

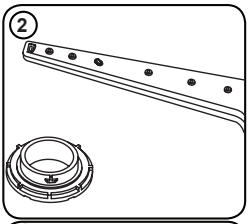
Sredstvo za ispiranje pomaže sušiti posuđe bez tragova i mrlja. Sredstvo za ispiranje potrebno je za pribor za jelo bez mrlja i čiste čaše. Sredstvo za ispiranje automatski se otpušta tijekom faze ispiranja vrućom vodom. Ako je postavka doziranja sredstva za ispiranje preniska, bjelkaste mrlje ostaju na posudama i posuđe se ne suši i ne čisti.

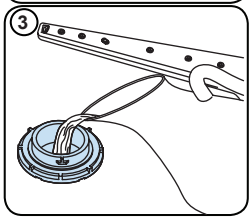
Ako je postavka doziranja sredstva za ispiranje postavljena na previsoko, na staklu i posudama možete vidjeti plavkaste naslage.

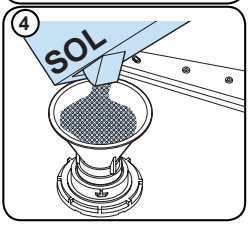
POGLAVLJE-4: PRIPREMA PERILICE ZA UPOTREBU

Punjenje perilice sa soli





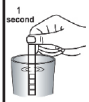
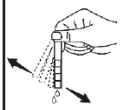
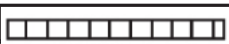
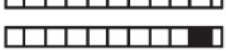




Koristite sol za omekšavanje vode posebno namijenjenu za perilice suđa. Kako bi napunili spremnik za sol unutar perilice, prvo uklonite donju košaru, otvorite spremnik za sol na način da poklopac spremnika okrenete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu **(1) (2)**. Kod prve uporabe spremnik napunite s 1 kg soli i vodom **(3)** do ruba. Ako je moguće koristite dostavljeni lijevak s kojim će punjenje biti lakše **(4).** Nakon svakih 20-30 pranja, dodajte sol u perilicu dok se ne napuni (otprilike 1 kg). U spremnik za sol dodajte odu samo kod prve uporabe. Preporučamo korištenje sitno zrnate soli za omekšavanje vode ili soli praškastog oblika. U perilicu ne stavljajte kuhinjsku sol. U suprotnom će se s vremenom smanjiti funkcionalnost spremnika za sol. Kod pokretanja se perilica suđa puni vodom. Stoga je prije pokretanja perilice potrebno staviti sol za omekšavanje vode u spremnik za sol. Time se sol koja se prelila iz spremnika za sol automatski očisti za vrijeme rada perilice. Ako nakon punjenja spremnika za sol nećete odmah prati suđe, pokrenite kratak program za pranje s praznom perilicom suđa kako bi se spriječila korozija u perilici zbog prelijevanja soli iz spremnika za sol. Kako biste saznali ako u perilici ima dovoljno soli za omekšavanje vode, provjerite prozirni odjeljak na poklopcu spremnika za sol. Ako se u spremniku za sol nalazi dovoljna količina soli, proziran odjeljak je zelene boje. Ako odjeljak nije zelene boje, potrebno je dodati soli.

Testna traka

Učinkovitost pranja vaše perilice ovisi i o tvrdoći vode koju koristite za pranje. Iz tog razloga, vaša perilica suđa opremljena je sustavom koji smanjuje tvrdoću vode u cijevi za dovod vode. Učinkovitost pranja će se povećati ako je sustav postavljen na ispravan način. Kako biste bili upoznati s razinom tvrdoće vode u vašem području, obratite se lokalnoj službi za vodoopskrbu ili odredite razinu tvrdoće vode uz pomoć testne trake (ako je dostupna).

Otvorite testnu traku	Pustite vodu da teče iz slavine barem 1 minutu	Držite testnu traku u čaši s vodom oko 1 sekundu	Istresite testnu traku nakon što ju izvadite iz vode	Pričekajte 1 minutu	Podesite sustav za omekšavanje vode u skladu s rezultatima dobivenim pomoću testne trake.		
					1. razina		Nema kamenca
					2. razina		Vrlo niska razina kamenca
					3. razina		Niska razina kamenca
					4. razina		Srednja razina kamenca
					5. razina		Kamenac
					6. razina		Visoka razina kamenca

POGLAVLJE-4: PRIPREMA PERILICE ZA UPOTREBU

Prilagođavanje potrošnje soli

Razina	Njemački dH	Francuski dF	Britanski dE	Indikator
1	0-5	0-9	0-6	Na zaslonu se prikazuje L1.
2	6-11	10-20	7-14	Na zaslonu se prikazuje L2.
3	12-17	21-30	15-21	Na zaslonu se prikazuje L3.
4	18-22	31-40	22-28	Na zaslonu se prikazuje L4.
5	23-34	41-60	29-42	Na zaslonu se prikazuje L5.
6	35-50	61-90	43-63	Na zaslonu se prikazuje L6.

Ako je tvrdoća vode veća od 90 dF (francuska razina tvrdoće) ili ako se koristite vodom iz bunara, preporučuje se upotreba filtra i uređaja za pročišćavanje vode.
NAPOMENA: Tvornička postavka tvrdoće vode jest razina 3.

Postavljanje
• Otvorite vrata uređaja.
• Uključite uređaj i pritisnite gumb Program čim se uređaj uključi.
• Držite pritisnut gumb Program dok se ne isključi „SL“.
• Uređaj će prikazati posljednju postavku.
• Podesite razinu pomoću gumba Program.
• Isključite uređaj kako biste spremili postavku.

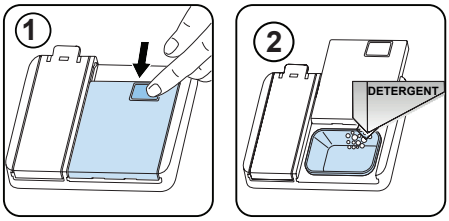
Upotreba deterdženta
Upotrebljavajte isključivo deterdžente namijenjene za upotrebu u kućanskim perilicama posuđa. Deterdžente držite na hladnom i suhom mjestu, izvan dohvata djece.

Kako biste osigurali najbolju učinkovitost, koristite preporučeni deterdžent za odabrani program. Količina potrebne deterdženta ovisi o ciklusu, veličini opterećenja i razini zaprljanosti.

Nemojte u spremnik deterdženta puniti više nego što je potrebno; u suprotnom možete vidjeti bjelkaste tragove ili plavkaste slojeve na staklu i posudama i mogu uzrokovati koroziju stakla. Daljnja upotreba previše deterdženta može uzrokovati oštećenje stroja. Korištenje malo deterdženta može dovesti do lošeg čišćenja i možete vidjeti bjelkaste pruge u tvrdoj vodi.

Za više informacija pogledajte upute proizvođača deterdženta.

Punjenje odjeljka za deterdžent
Gurnite zapor da biste otvorili spremnik za deterdžent kao što je prikazano na slici. **1** Spremnik za deterdžent s unutrašnje strane ima linije za razinu. U spremnik za deterdžent stane ukupno 40 cm3 deterdženta. Otvorite deterdžent za perilice i u veći odjeljak ulijte 25 cm3 ako je posuđe jako prljavo ili 15 cm3 ako je manje prljavo.**2** Ako perete prljavo posuđe koje je duže stajalo, na kojem su sasušeni ostaci hrane ili ako ste previše napunili perilicu, ulijte 5 cm3 deterdženta u odjeljak za pretpranje i pokrenite perilicu. Možda ćete morati dodati više deterdženta u perilicu ovisno o prljavost posuđa i razini tvrdoće vode u vašem području.



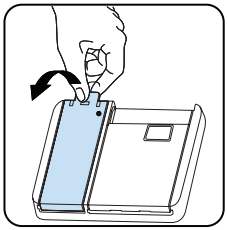
POGLAVLJE-4: PRIPREMA PERILICE ZA UPOTREBU

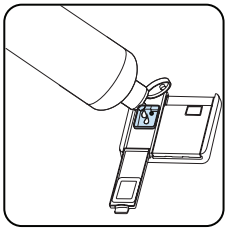
Kombinirani deterdženti
Kombinirani deterdženti mogu sadržavati različite značajke. Prije upotrebe deterdženta pažljivo proučite upute. U načelu kombinirani deterdženti daju odgovarajuće rezultate samo u određenim uvjetima.
Pri upotrebi ove vrste proizvoda obratite pažnju na sljedeće:
• U specifikacijama proizvoda provjerite je li kombinirani ili nije.
• Provjerite je li deterdžent prikladan za tvrdoću vode iz vodovoda.
• Pridržavajte se uputa o proizvodu na pakiranju.
• Uvijek stavljajte tablete u odjeljak za deterdžent u raspršivaču deterdženta.
• Obratite se proizvođačima da biste saznali o odgovarajućim uvjetima upotrebe.
• Ako se koristite odgovarajućim proizvodima, uštedjet ćete na potrošnji soli i/ili sredstva za ispiranje.
• Jamstvo za perilicu ne pokriva reklamacije nastale zbog upotrebe ove vrste deterdženata.
Preporučena upotreba: Ako želite dobiti bolje rezultate prilikom upotrebe kombiniranih deterdženata, dodajte sol i sredstvo za ispiranje u perilicu i prilagodite postavku tvrdoće vode i postavku sredstva za ispiranje na najniži položaj.

Topljivost deterdženata u tableti koje proizvode različite tvrtke može varirati ovisno o temperaturi i vremenu. Zbog toga se ne preporučuje upotreba takvih deterdženata u kratkim programima. Za takve su programe prikladniji deterdženti u prahu.

Upozorenje: Ako prilikom upotrebe ovakvih deterdženata dođe do problema s kojim se prije niste susreli, obratite se izravno proizvođaču deterdženta.
Kada prestanete upotrebljavati kombinirane deterdžente
• Napunite odjeljke za sol i sredstvo za ispiranje.
• Prebacite postavku tvrdoće vode na najviši položaj i pokrenite pranje dok je perilica prazna.
• Prilagodite razinu tvrdoće vode.
• Sredstvo za ispiranje postavite na odgovarajući način.
Punjenje sredstvom za ispiranje i postavljanje
Da biste napunili odjeljak sredstva za ispiranje, otvorite poklopac odjeljka sredstva za ispiranje. Napunite pretinac sredstvom za ispiranje do razine MAX, a zatim zatvorite poklopac. Pazite da ne napunite pretinac za sredstvo za ispiranje i ne obrišete izlijevanje.

Da biste promijenili razinu sredstva za ispiranje, slijedite korake u nastavku prije uključivanja stroja:
• Otvorite vrata uređaja.
• Uključite uređaj i pritisnite gumb Program čim se uređaj uključi.
• Držite pritisnut gumb Program dok se ne isključi „rA“. Postavka sredstva za ispiranje slijedi nakon postavke tvrdoće vode.
• Uređaj će prikazati posljednju postavku.
• Podesite razinu pomoću gumba Program.
• Isključite uređaj kako biste spremili postavku.
Tvornička postavka je “4”.
Ako se posuđe ne suši kako treba ili je uočeno, povećajte razinu. Ako se na posuđu stvaraju plave mrlje, sma-njite razinu.





	Brightener Dose	Indikator
1	Sredstvo za ispiranje se ne ispušta	Na zaslonu se prikazuje r1.
2	Ispuštena je 1 doza	Na zaslonu se prikazuje r2.
3	Ispuštene su 2 doze	Na zaslonu se prikazuje r3.
4	Ispuštene su 3 doze	Na zaslonu se prikazuje r4.
5	Ispuštene su 4 doze	Na zaslonu se prikazuje r5.

PUNJENJE PERILICE POSUĐA

Za najbolje rezultate slijedite ove smjernice za punjenje.

Umetanje perilice posuđa u kućanstvu
do kapaciteta koje je naveo proizvođač doprinijet će uštedi energije i vode.

Ručno prethodno ispiranje posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i ne preporučuje se. U gornju košaru možete staviti šalice, čaše, pribor za jelo, male tanjure, zdjele itd. Ne naslanjajte duge čaše jednu na drugu ili mogu postati nestabilne i mogu se oštetiti.
Kada stavljate čaše s dugim osnovama
i pehare, naslonite ih na rub košarice ili stalak, a ne na druge predmete.

Stavite sve posude kao što su šalice, čaše i lonci u perilicu posuđa s otvorom okrenutim prema dolje, inače se voda može sakupljati na predmetima.

Ako u stroju ima košarica za pribor za jelo, preporučuje se da je koristite kako biste postigli najbolje rezultate. U donji stalak stavite sve velike (lonce, tave, poklopce, tanjure, zdjele itd.) i vrlo prljave predmete.

Posuđe i pribor za jelo ne bi trebali biti postavljeni jedan iznad drugoga.

UPOZORENJE: Pazite da ne ometate zakretanje mlaznica.

UPOZORENJE: Nakon punjenja posuđa nemojte spriječiti otvaranje spremnika za deterdžent.

Preporuke

Prije stavljanja posuđa u stroj uklonite grube ostatke s posuđa. Pokrenite stroj s punom količinom.

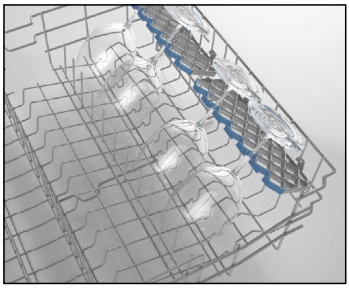
Nemojte preopteretiti ladice i ne stavljajte posuđe u pogrešnu košaru.

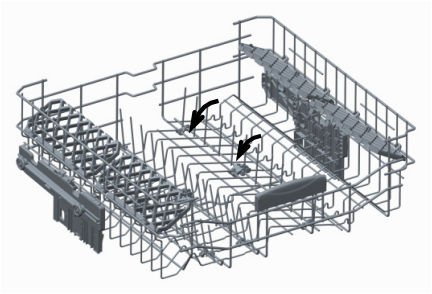
UPOZORENJE: Da biste izbjegli moguće ozljede, noževe s dugačkim ručkama i oštrim vrhovima postavite tako da su oštri vrhovi okrenuti prema dolje ili ih postavite vodoravno u košare.

POGLAVLJE-5: PUNJENJE PERILICE POSUĐA

NJEŽAN DODIR
Gornja košara
Polica podesive visine

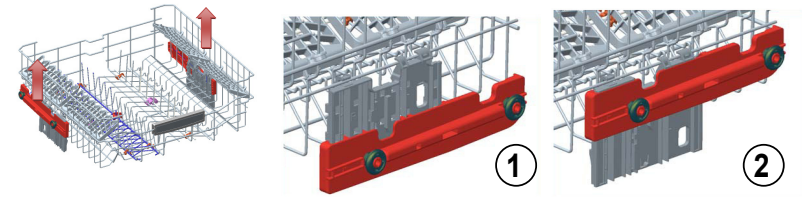
Ove su police osmišljene kako bi se povećao kapacitet gornje košare. Na police možete postaviti čaše i šalice. Možete podesiti visinu polica. Zahvaljujući ovoj značajki, ispod polica možete postavljati čaše različitih veličina.
Zahvaljujući plastici za podešavanje visine namontiranoj na košaru, police možete upotrebljavati na 2 različite visine. Dugačke vilice, noževe i žlice možete postaviti na police bočno, tako da ne ometaju okretanje propelera. Značajka nježnog dodira na policama služi za čaše na stalku. Čaša za vino postavlja se na površinu prikazanu na slici.





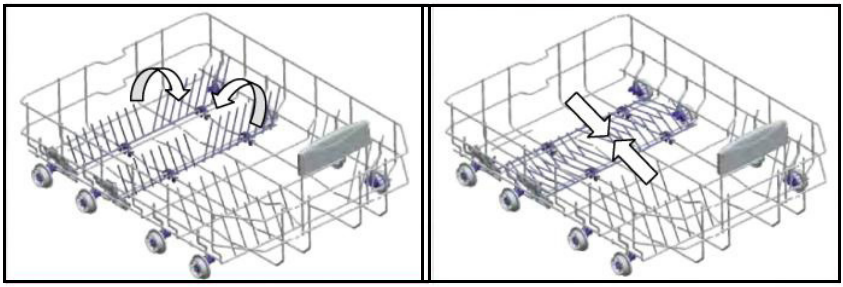
Preklopni držači suđa
Preklopni držači suđa na gornjoj košari omogućuju stavljanje većih predmeta, npr. lonaca, tava itd. Ako je potrebno, svaki preklopni držač može se zasebno preklopiti ili preklopite sve držače i dobit ćete još više mjesta. Podešavanje preklopnih držača moguće je dizanjem prema gore ili spuštanjem prema dolje.

Podešavanje visine gornje košare kad je puna
Mehanizam podešavanja visine na gornjoj košari namijenjen je podešavanju visine gornje košare prema gore ili dolje bez vađenja iz perilice kad je puna i dobivanju slobodnog prostora na gornjem ili donjem dijelu perilice prema potrebi. Prema tvorničkim postavkama košara perilice postavljena je u gornji položaj. Kako biste košaru podigli, primite ju s obiju strana i vucite prema gore. Kako biste ju spustili niže, ponovno držite košaru s obiju strana i spustite ju prema dolje. Pripazite da nakon podešavanja mehanizma obje strane pune košare budu na istoj razini. (gore ili dolje).

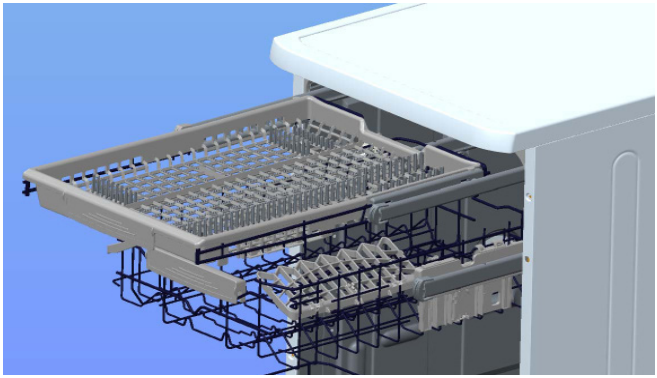


POGLAVLJE-5: PUNJENJE PERILICE POSUĐA

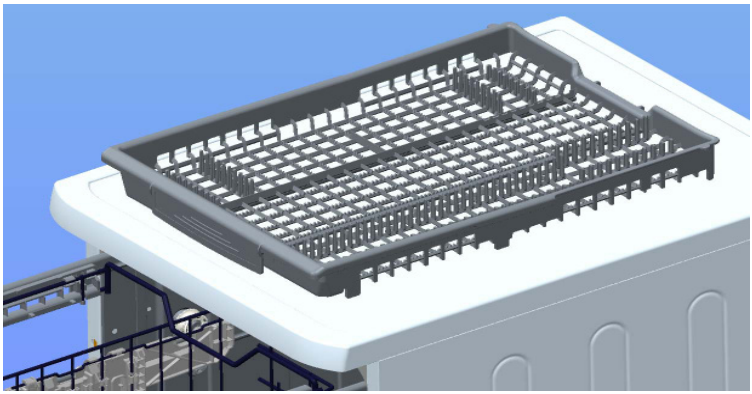
Donja košara
Preklopni držači
Preklopni držači koji se sastoje od dva dijela nalaze se na donjem dijelu košare, a omogućuju stavljanje većih predmeta, npr. lonaca, tava itd. Ako je potrebno, svaki preklopni držač može se zasebno preklopiti ili preklopite sve držače i dobit ćete još više mjesta. Podešavanje preklopnih držača moguće je dizanjem prema gore ili spuštanjem prema dolje.



Gornja košara za pribor za jelo
U gornju košaru za pribor za jelo možete staviti vilice, žlice i noževe, pribor sa dugom drškom i manje predmete.



Zbog jednostavnog vađenja iz perilice tu košaru možete nakon pranja izvaditi zajedno s priborom koji se oprao.

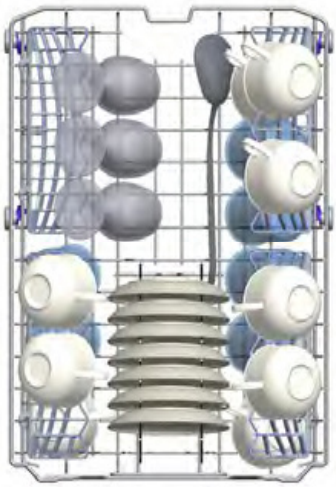


Upozorenje: Noževe i pribor s oštrim vrhovima stavite vodoravno u gornju košaru za pribor za jelo.

POGLAVLJE-5: PUNJENJE PERILICE POSUĐA

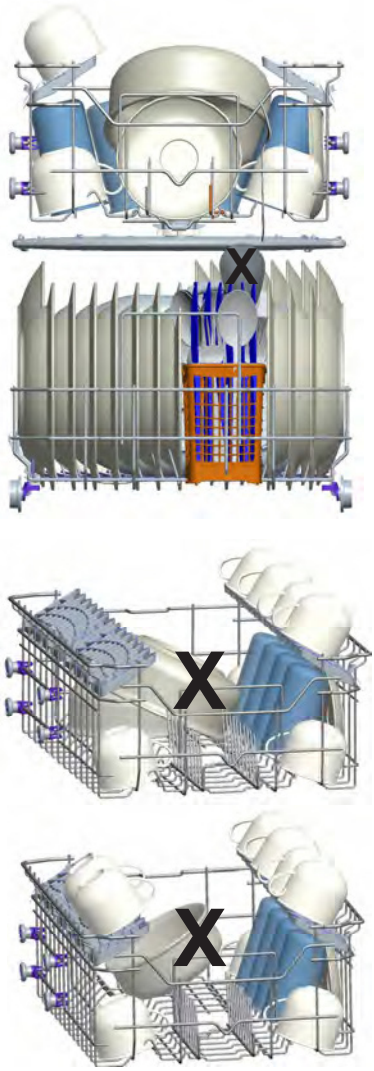
Primjeri punjenja košare za suđe
Donja košara

Gornja košara



POGLAVLJE-5: PUNJENJE PERILICE POSUĐA

Nepravilno postavljeno suđe



Neispravno punjenje
neispravno punjenje može dovesti do loših rezultata pranja i sušenja. Za dobre rezultate slijedite preporuke proizvođača.

Važna napomena o laboratorijima za testiranje
Da biste dobili detaljnije informacije o testovima učinkovitosti obratite se na sljedeću adresu: „dishwasher@standardtest.info". U poruci e-pošte navedite naziv i serijski broj modela (20 znamenki) koji se nalaze na vratima uređaja.

POGLAVLJE-6: OPISI PROGRAMA

OPISI PROGRAMA

	P1	P2		P3	P4	P5	P6	P7	P8
Naziv programa:	Eco 50°C	Intensive 65°C	Auto	Hygiene 70°C	Express 50' 65°C	Everyday 60°C	Delicate 40°C	Quick 30' 40°C	Prewash
Vrsta ostataka:	Standardni program za normalno zaprljane posuđe koje se svakodnevno koriste sa smanjenom potrošnjom energije i vode.	Pogodno za jako zaprljano posuđe	Automatski program za jako zaprljano posuđe.	Pogodno za jako zaprljano posuđe koje zahtijeva higijensko pranje	Prikladno za normalno zaprljano posuđe koje se svakodnevno koristi s bržim programom.	Prikladno za normalno zaprljano posuđe.	Pogodno za lagano zaprljano, delikatno posuđe.	Pogodno za lagano zaprljano posuđe i brzo pranje.	Prikladno za ispiranje posuđa koje kasnije namjeravate oprati
Razina zaprljanosti:	Srednje	Jako	Jako	Jako	Srednje	Srednje	Malo	Malo	Malo
"Količina deterdženta: A: 25 cm3 B: 15 cm3"	A	A	A	A	A	A	A	A	-
Trajanje programa (č:min):	03:42	02:15	01:50 - 02:15	02:20	00:50	02:00	01:30	00:30	00:15
Potrošnja električne energije (kWh / ciklus) :	0.755	1.550	1.150 - 1.550	1.650	0.950	1.220	0.800	0.670	0.020
Potrošnja vode (litri / ciklus)	9.0	17.6	11.2 - 17.6	15.1	11.2	14.5	14.1	10.0	3.5

POGLAVLJE-6: OPISI PROGRAMA

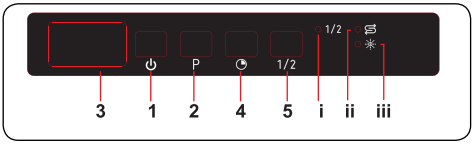
OPISI PROGRAMA

- Trajanje programa može se promijeniti sukladno količini posuđa, temperaturi vode, temperaturi ambijenta i odabranim dodatnim funkcijama.
- Vrijednosti dane za sve programe osim eko programa su samo indikativne.
- Ako vaš model ima senzor zamućenosti, umjesto Intenzivnog programa ima Automatski program.
- Eko program prikladan je za čišćenje normalno zaprljanog posuđa, tako da je za ovu uporabu najučinkovitiji program u smislu kombinirane potrošnje energije i vode i da se koristi za ocjenu usklađenosti s EU zakonodavstvom o ekološkom dizajnu.
- Pranje posuđa u kućnoj perilici posuđa obično troši manje energije i vode u fazi upotrebe nego ručno pranje posuđa kad se perilica posuđa u kućanstvu koristi u skladu s uputama proizvođača.
- Za kratke programe jedino koristite praškaste deterdžente.
- Kratki programi ne uključuju sušenje.
- Za bolje sušenje, preporučamo blago odškrinuti vrata nakon završetka ciklusa.
- Možete pristupiti bazi proizvoda u kojoj su informacije o modelu pohranjene čitanjem QR koda na energetskoj naljepnici.

NAPOMENA: Prema propisima 1016/2010 i 1059/2010, vrijednosti potrošnje energije u eko programu mogu se razlikovati. Ova tablica je u skladu s regulativama 2019/2022 2017/2022.

POGLAVLJE-7: UKLJUČIVANJE PERILICE I ODABIR PROGRAMA

Odabir programa i uporaba perilice



1. Tipka za uključivanje/isključivanje
2. Gumb za odabir programa
3. Prikaz
4. Gumb za odgodu
5. Gumb za pola punjenja

i. Lampica za pola punjenja
ii. Indikator soli
iii. Indikator sredstva za ispiranje

1. Gumb za uključenje/isključenje

Isključite uređaj pritiskom

gumba za uključivanje/isključivanje. Kada se uređaj uključi, na zaslonu (3) prikazuje se „--“.

2. Gumb za odabir programa

Odaberite program pritiskom tipke za odabir programa. Program će se automatski pokrenuti nakon zatvaranja vrata.

3. Prikaz

Na zaslonu se tijekom rada izmjenjuje broj programa, njegovo ukupno vrijeme i preostalo vrijeme.

4.Gumb za odgodu

Pritisnite gumb za odgodu kako biste odgodili pokretanje programa na vrijeme od 1 do 19 sati. Jednim pritiskom gumba odgađa se vrijeme početka na 1 sat, a kontinuiranim pritiskom povećava se vrijeme odgode. Pritisnite gumb odgode kako biste promijenili ili poništili vrijeme odgode. Ako uređaj isključite nakon aktivacije vremena odgode, vrijeme odgode će se poništiti.

5. Gumb za pola punjenja

Pritisnite gumb za pola punjenja kako biste skratili trajanje odabranog programa te smanjili potrošnju energije i vode. Ako je odabrana opcija Pola punjenja, pali se lampica (i).

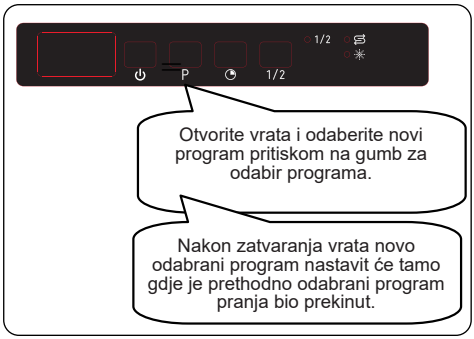
NAPOMENA: Ako ne želite pokrenuti odabrani program, pregledajte odjeljak „Promjena programa“ i „Poništavanje programa“.

NAPOMENA: Ako nema dovoljno soli za omekšavanje vode, pali se indikator upozorenja na nedostatak soli (ii), što znači da je potrebno dopuniti spremnik soli.

NAPOMENA: Ako nema dovoljno sredstva za ispiranje, pali se indikator upozorenja (iii), što znači da je potrebno doliti sredstvo za ispiranje.

Promjena programa

Da biste promijenili program tijekom rada, napravite sljedeće.

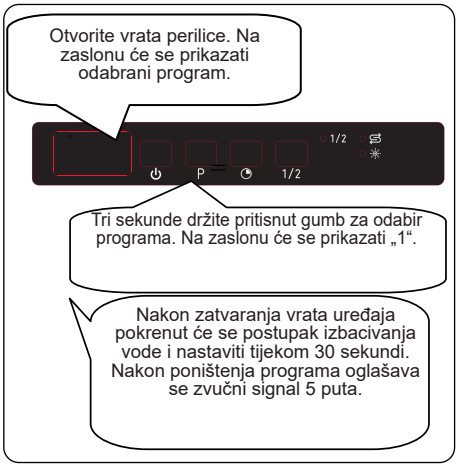


NAPOMENA: Ako želite prekinuti program prije dovršetka, prvo lagano otvorite vrata kako biste spriječili prskanje vode.

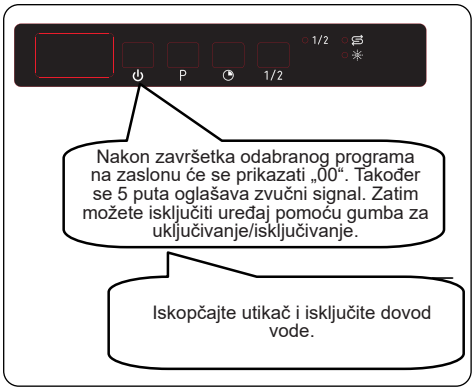
POGLAVLJE-7: UKLJUČIVANJE PERILICE I ODABIR PROGRAMA

Poništenje programa

Da biste poništili program tijekom rada, napravite sljedeće.



Isključivanje perilice



NAPOMENA: Nemojte otvarati vrata prije dovršetka programa.

NAPOMENA: Ako se tijekom pranja otvore vrata ili isključi napajanje, program nastavlja s radom nakon što se vrata zatvore, odnosno uključi napajanje.

NAPOMENA: Ako dođe do prekida napajanja ili se otvore vrata tijekom sušenja, program će se prekinuti. Perilica posuđa sad je spremna za odabir novog programa.

Upravljanje zvučnim signalom

Da biste promijenili glasnoću zvučnog signala, napravite sljedeće:

1. Otvorite vrata i istovremeno pritisnite gu Program (2) i Odgoda (4) na 3 sekunde.

2. Nakon pokretanja podešavanja zvu čuje se dug zvučni signal, a na uređaju se prikazuje posljednja podešena razina od „S0“ do „S3“.

3. Da biste smanjili glasnoću, pritisnite gu za odabir programa (2). Da biste povećali glasnoću zvuka, pritisnite gumb za odgodu (4).

4. Da biste spremili odabranu glasnoć isključite uređaj.

Razina „S0“ znači da su svi zvukovi isključeni. Tvornička postavka je „S3“.

Način uštede energije

Da biste aktivirali ili deaktivirali način uštede energije, napravite sljedeće:

1. Otvorite vrata i istovremeno pritisnite gu za odgodu (4) i

Pola punjenja (5) na 3 sekunde.

2. Uređaj će nakon 3 sekunde prikaza posljednju postavku, „IL1“ ili „IL0“.

3. Prilikom aktivacije načina uštede energi prikazuje se „IL1“. U ovom načinu rada unutarnja svjetla isključuju se 4 minute nakon otvaranja vrata, a uređaj se isključuje nakon 15 minuta neaktivnosti radi uštede energije.

4. Nakon deaktivacije načina uštede energi prikazuje se „IL0“. Ako je način uštede energije isključen, unutarnja svjetla ostaju uključena sve dok su vrata otvorena, a uređaj je uvijek uključen ako ga korisnik ne isključi.

5. Da biste spremili odabranu postavk isključite uređaj.

Infoled 2.1 (ovisno o modelu)

LED indikator	Stanje uređaja
Crveno, kontinuirano	Uređaj izvršava program.
Crveno, treperi	Program je poništen.
Crveno, brzo treperi	Uređaj je u kvaru. Pregledajte odjeljak **„Automatska upozorenja o kvarovima i što učiniti“.**
Zeleno, kontinuirano	Program je dovršen.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Čišćenje perilice posuđa važno je za održavanje radnog vijeka stroja. Provjerite da li je podešavanje omekšavanja vode (ako je dostupno) ispravno izvedeno i da li se upotrebljava ispravna količina deterdženta kako bi se spriječilo nakupljanje kamenca. Napunite spremnik soli kada se upali lampica senzora soli.

Ulje i kamenac vremenom se mogu nakupiti u vašoj perilici posuđa. Ako se to dogodi:

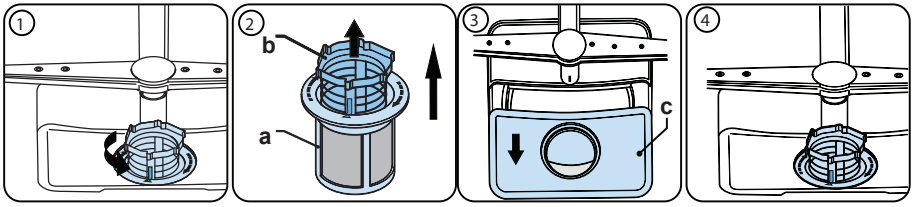
- Napunite pretinac za deterdžent, ali ne stavljajte posuđe. Odaberite program koji radi na visokoj temperaturi i praznu perilicu posuđa pustite da radi. Ako ovo ne očisti dovoljno perilicu posuđa, koristite sredstvo za čišćenje koje je dizajnirano za upotrebu s perilicama posuđa.
- Da biste produžili vijek trajanja perilice, svaki mjesec redovito čistite uređaj
- Redovno obrišite gumice vrata vlažnom krpom da biste uklonili nakupljene ostatke ili strane predmete.

- Filtri

Filtre i mlaznice čistite najmanje jednom tjedno. Ako je u grubim i finim filtrima ostalo hrane ili strane predmete, izvadite filtre i temeljito ih očistite pod mlazom vode.

a) Mikrofiltar **b)** Grubi filtar

c) Metalni filtar



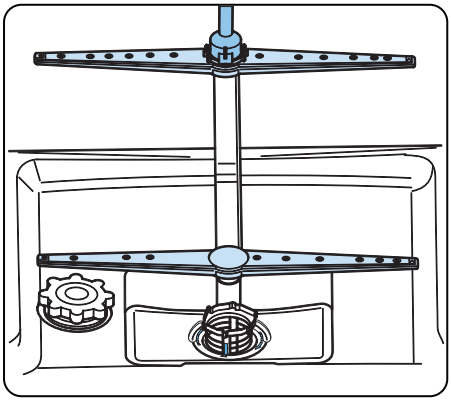
Da biste uklonili i očistili kombinaciju filtera, okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite je podižući prema gore **(1)**. Izvucite grubi filtar iz mikrofiltra **(2)**. Zatim povucite i uklonite metalni filtar **(3)**. Isprati filtar s puno vode sve dok ne ostane bez ostataka. Ponovno sastavite filtre. Zamijenite filterski umetak i zakrenite ga u smjeru kazaljke na satu **(4)**.

- Nikada nemojte upotrebljavati perilicu bez filtara.
- Neispravno postavljanje filtra smanjit će učinkovitost pranja.
- Čisti filtri su potrebni za pravilan rad stroja.

- Mlaznice

Provjerite da rupe mlaznice nisu začepljene i da se na mlaznice ne lijepe ostaci hrane ili strani predmeti. Ako su začepljene, uklonite mlaznice i očistite ih ispod vode. Da biste uklonili gornju mlaznicu, otpustite maticu koja je drži u položaju okretanjem u smjeru kazaljke na satu i povlačenjem prema dolje. Provjerite je li matica pravilno zategnuta prilikom ponovnog postavljanja gornje mlaznice.

POGLAVLJE-8: ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



Odvodna pumpa

Veliki ostaci hrane ili strani predmeti koje filtri nisu zadržali mogu blokirati crpku otpadne vode. Voda za ispiranje tada će biti iznad filtra.

⚠ Upozorenje! Rizik od posjekotina!

Prilikom čišćenja crpke za otpadnu vodu pazite da se ne ozlijedite na komadima slomljenog stakla ili šiljastim predmetima.

U tom slučaju:

1. Prvo uvijek isključite aparat iz napajanja.

2. Izvadite košare.

3. Uklonite filtre.

4. Iscijedite vodu, po potrebi koristite spužvu.

5.Provjerite površinu i uklonite sve strane predmete.

6. Postavite filtre.

7. Ponovno umetnite košare.

POGLAVLJE-9: KODOVI POGREŠAKA I ŠTO UČINITI U SLUČAJU POGREŠKE

AUTOMATSKA UPOZORENJA O KVAROVIMA I ŠTO UČINITI

ŠIFRA PROBLEMA	MOGUĆI UZROK	PREPORUČENI KORACI
FF	Kvar sustava za dovod vode	Provjerite je li otvorena dovodna slavina i teče li voda.
		Odvojite dovodno crijevo od slavine i očistite filtar crijeva.
		Ako se problem nastavi, obratite se servisu.
F5	Kvar tlačnog sustava	Obratite se servisu.
F3	Pogreška dovoda vode	Zatvorite slavinu i obratite se servisu.
F2	Nemogućnost ispuštanja vode	Ispusno crijevi i filtri možda su začepljeni.
		Poništite program.
		Ako se problem nastavi, obratite se servisu.
F8	Greška kod grijača	Obratite se servisu.
F1	Prelijevanje vode	Iskopčajte uređaj iz napajanja i zatvorite slavinu.
		Obratite se servisu.
FE	Greška na elektroničkoj kartici	Obratite se servisu.
F7	Pregrijavanje	Obratite se servisu.
F9	Greška kod položaja djelitelja	Obratite se servisu.
F6	Greška senzora grijača	Obratite se servisu.
HI	Pogreška visokog napona	Obratite se servisu.
LO	Pogreška niskog napona	Obratite se servisu.

POGLAVLJE-10: PRAKTIČNE I KORISNE INFORMACIJE

Postupke postavljanja i popravka uvijek treba provoditi ovlašteni servisni agent kako bi se izbjegli mogući rizici. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja može nastati zbog postupaka koje provode neovlaštene osobe. Popravke smije izvoditi samo tehničar. Ako komponentu treba zamijeniti, koristite samo originalne rezervne dijelove.

Nepravilni popravci ili upotreba neoriginalnih rezervnih dijelova mogu prouzrokovati znatnu štetu i izložiti korisnika velikoj opasnosti.

Podaci za kontakt za korisničku službu mogu se naći na poleđini ovog dokumenta.

Originalni rezervni dijelovi koji se odnose na funkciju u skladu s odgovarajućom narudžbom o ekodizajnu mogu se dobiti od Službe za korisnike najmanje 10 godina od datuma kada je vaš uređaj stavljen na tržište u Europskom gospodarskom prostoru.

Jedno od svjetla za praćenje programa uključeno je i svjetlo za početak/pauzu uključuje se i isključuje
Vrata perilice otvorena su, zatvorite ih.
Program se neće pokrenuti
- Provjerite je li utikač uključen u napajanje.
- Provjerite osigurače u kući.
- Provjerite je li slavina za dovod vode otvorena.
- Provjerite jesu li vrata perilice zatvorena.
- Provjerite jeste li isključili perilicu pritiskom tipke za uključivanje/isključivanje.
- Provjerite jesu li filtar za dovod vode i filtri perilice začepljeni.

Trepere svjetla „Pranje/Sušenje" i „Kraj"
- Aktivan je alarm za prelijevanje vode
- Zatvorite slavinu i obratite se ovlaštenom servisu.

Kontrolna svjetla ne isključuju se nakon pranja
Tipka za uključivanje/isključivanje joj nije otpuštena.
U odjeljku za deterdžent ostaju ostaci deterdženta
Deterdžent je dodan dok je odjeljak bio vlažan.
Na kraju programa u perilici ostaje voda
- Crijevo za odvod vode začepljeno je ili savijeno.
- Filtri su začepljeni.
- Program još nije gotov.

Perilica se zaustavila tijekom pranja
- Nestanak električne energije.
- Kvar na dovodu vode.
- Program je možda u stanju čekanja.

Tijekom pranja se čuju zvukovi tresenja i udaranja
- Posuđe nije ispravno postavljeno.
- Mlaznice udaraju u posuđe.

Na posuđu djelomično ostaju ostaci hrane
- Posuđe nije ispravno postavljeno u perilicu pa voda nije došla do određenih mjesta.
- Košare su previše napunjene.
- Posuđe je naslonjeno jedno na drugo.
- Dodana je premala količina deterdženta.
- Odabran je neispravan, preslabi program pranja.
- Ostaci hrane začepili su mlaznice.
- Začepljeni su filtri.
- Filtri nisu ispravno postavljeni.
- Začepljena je crpka za odvod vode.

Na posuđu ostaju bijele mrlje
- Upotrebljava se premala količina deterdženta.
- Doza sredstva za ispiranje postavljena je na nisku razinu.
- Ne upotrebljava se posebna sol unatoč visokog stupnja tvrdoće vode.
- Postavka sustava za omekšavanje vode postavljena je na nisku razinu.
- Čep odjeljka za sol nije dobro zatvoren.

Posuđe se ne može osušiti
- Odabran je program bez sušenja.
- Doza sredstva za ispiranje premalena je
- Posuđe je prerano izvađeno.

Na posuđu ostaju mrlje od hrđe
- Kvaliteta nehrđajućeg čelika posuđa koje se pere nije dobra.
- U vodi za pranje nalazi se previše soli.
- Čep odjeljka za sol nije dobro zatvoren.
- Prilikom punjenja solju previše soli prosuto je sa strane i u perilicu.
- Neispravno uzemljenje.

Obratite se ovlaštenom servisu ako se problem javlja i nakon što provedete kontrolne postupke ili u slučaju kvara koji nije ovdje opisan.

ODLAGANJE STARE PERILICE

Ovaj simbol na proizvodu ili pakiranju znači da se s proizvodom ne smije postupati kao s kućnim otpadom. Treba ga isporučiti odgovarajućim mjestima za prikupljanje otpada koja recikliraju električnu i elektroničku opremu. Tako ćete pridonijeti sprečavanju potencijalnih negativnih učinaka na okoliš i ljudsko zdravlje. Recikliranje materijala pomaže očuvanju prirodnih resursa. Da biste dobili detaljnije informacije o recikliranju proizvoda obratite se lokalnoj općini, službi za zbrinjavanje kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

Perilica suđa sadrži biocidni proizvod u filtru za taloženje nečistoća kako bi se spriječio rast bakterija.
Djelatna tvar: cink pirition (CAS br.: 13463-41-7)

Service & Support

Visit Our Website
sharphomeappliances.com

52341165 R45

SHARP
Be Original.